



دفترچه راهنمای مشتری و ضوابط گارانتی خودرو

NCTOM1/1/8



به منظور استفاده مطلوب از خدمات گارانتی، مطالعه دقیق مطالب این دفترچه به مالکین خودرو توصیه می‌گردد.

توجه ⚠

از آنجایی که انجام سرویس های ادواری مطابق با توصیه شرکت سازنده خودرو، تاثیر بسزایی در بهبود عملکرد خودرو و افزایش عمر مفید آن دارد، لذا انجام این سرویس ها (از جمله تعویض روغن و فیلتر روغن موتور) مطابق با جدول سرویس های ادواری خودرو (فصل گارانتی همین دفترچه) در شبکه نمایندگی های مجاز سایپا الزامی بوده و عدم انجام آن در موعد مقرر منجر به خروج خودرو از شرایط گارانتی خواهد شد. لذا ضروری است جهت استفاده از گارانتی خودرو، با مراجعه به نمایندگی های مجاز سایپا، نسبت به انجام سرویس های مربوطه (با حداکثر اختلاف ۱۰۰۰ کیلومتر از سررسید پیمایش و یا یک ماه از سررسید زمانی مشخص شده در جدول سرویس های ادواری) اقدام نمایید.



سایپا کارت طلایی

مشتری گرامی،

با توجه به اینکه ارائه خدمات پس از فروش مناسب و مطابق نیازهای مشتریان از اولویت های اصلی گروه خودرو سازی سایپا می باشد در صورت تمایل شما می توانید در هنگام خرید خودرو و یا پس از فرآیند خرید در نمایندگی های مجاز سراسر کشور از خدمات ویژه ای همچون امداد تکمیلی، گارانتی بدنه خودرو در برابر تصادفات و سرقت ها، خدمات در محل مشتری، افزایش مدت گارانتی خودرو و خدمات جذاب دیگر در قالب سایپا کارت طلایی بهره مند گردید. جهت اطلاع بیشتر از سایت www.saipayadak.org بازدید نمایید و یا به نمایندگی های مجاز سراسر کشور مراجعه فرمایید.



اخطار:



نشانه اخطار، نشان دهنده این است که رعایت نمودن موارد ذکر شده برای ایمنی شما و دیگران ضروری می باشد و همچنین جلوگیری از خسارت دیدن خودروی شما.

لطفاً به نکات زیر توجه فرمائید:

نصب تجهیزات الکترونیکی که توسط شرکت سیترون توصیه نشده است، ممکن است باعث ایجاد عیب بر روی قسمتهای الکترونیکی خودروی شما گردد. لطفاً در خصوص نصب تجهیزات اضافی به نمایندگیهای مجاز سیترون در ایران (سایپا پدک) مراجعه فرمائید.

با تشکر از حسن انتخاب شما و با تبریک جهت خرید خودروی جدید.

قبل از رانندگی با خودروی خود، کتابچه راهنما را با دقت مطالعه نمائید. این کتابچه شامل اطلاعات مفید و ضروری در مورد رانندگی با خودرو بوده و تجهیزات این خودرو را به شما معرفی خواهد نمود.

این کتابچه همچنین نحوه نگهداری و مراقبت از خودرو را به شما خواهد آموخت. امیدواریم با آگاهی از نحوه رانندگی و آشنایی با تجهیزات خودرو رانندگی راحت و آسوده ای را با خودروی C5 جدید تجربه نمائید.

حفاظت از محیط زیست:



این نشانه همراه با توصیه هایی می باشد که به حفاظت از محیط زیست بستگی دارد.

* ممکن است خودروی شما مجهز به تمامی موارد ذکر شده در این دفترچه نباشد.

ارجاع به صفحه:



این نشانه شما را به صفحه ای که مشخصات بیشتری در آن زمینه ارائه می کند ارجاع می دهد.



دفترچه راهنمای مشتری و ضوابط گارانتی خودرو



سازمان خدمات پس از فروش سایپا

تهران - کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - نبش خیابان دارو بخش - صندوق پستی: ۳۷۵۱۵-۸۳۶
تلفن ۶۱۶۱۰۰ دورنگار: ۶۱۶۱۱۹۰۱ صدای مشتری تهران: ۱۸۱۷ سراسر کشور: ۰۹۶۷۷۰
امداد خودرو: ۰۹۶۵۵ پیامک: ۱۰۰۰۱۸۱۷ صندوق پستی امور مشتریان: ۳۷۵۱۵-۱۴۱۴
سایت مشتری مداری: www.moshtarimadari.com
پست الکترونیک: customer@saipayadak.org, crs@saipayadak.org
وب سایت شرکت: www.saipayadak.org

فهرست

۵- روشنایی خودرو ۴۸ → ۷۱

۶۲	سیستم کنترل چراغها
۶۲	تنظیم اتوماتیک چراغهای جلو
۶۴	سیستم روشنایی هدایت تا درب منزل
۶۶	روشنایی زاویه دار
۶۷	اهرم برف پاک کن
۶۸	حالت اتوماتیک شیشه برف پاک کن جلو
۶۹	چراغهای سقف
۷۰	چراغهای داخل خودرو

۶- تزئینات داخلی ۴۸ → ۷۵

۷۲	تزئینات داخلی
۷۳	کف پوش
۷۳	زیر دستی جلو
۷۵	صندوق عقب

۷- ایمنی کودک ۷۶ → ۸۲

۷۶	صندلی کودکان
۷۹	نگهدارنده های ISOFIX
۸۲	قفل کودک الکتریکی

۳- تجهیزات داخلی خودرو ۳۸ → ۴۷

۳۸	تهویه مطبوع
۴۰	تهویه مطبوع اتوماتیک - دو طرفه
۴۴	صندلیهای جلو
۴۵	صندلیهای عقب
۴۶	آینه ها
۴۷	تنظیم غربلیک فرمان

۴- امکانات دسترسی به خودرو ۴۸ → ۶۱

۴۸	ریموت کنترل
۵۴	شیشه بالابر برقی
۵۶	درها
۵۸	صندوق عقب
۵۹	سان روف
۶۰	باک سوخت

معرفی خودرو ۴ → ۲۱

۱- کنترل و تجهیزات ۲۱ → ۳۱

۲۱	صفحه کیلومتر و نمایشگرها
۲۴	کامپیوتر پیمایش
۲۷	فلاشر و چراغهای اخطار
۲۹	چراغهای اخطار
۳۱	نمایشگر سرویس و نگهداری

۲- صفحه نمایشگر چند منظوره ۳۶ → ۳۷

۳۶	معرفی صفحه نمایشگر
۳۷	تنظیمات صفحه نمایشگر

فهرست

۱۶۳ → ۱۸۴

۱۴- گارانتی

- ۱۶۳ گارانتی خودرو
- ۱۶۴ استثنائات گارانتی
- ۱۶۵ موارد نقص گارانتی
- ۱۶۶ گارانتی خوردگی
- تعمیر خرابی های خوردگی ناشی از عوامل
- ۱۶۷ خارجی
- ۱۶۸ گارانتی رنگ خودرو
- ۱۶۹ راهنمای سرویس و نگهداری
- توصیه های لازم جهت مراقبت از خودرو
- ۱۷۰
- ۱۷۱ مراقبت و نگهداری بدنه
- ۱۷۳ مایعات و روانکارهای توصیه شده
- ۱۷۴ جدول سرویس های خودرو
- ۱۷۷ بازرسی خوردگی
- ۱۷۸ سوابق بازرسی های خوردگی

۱۵- لیست نمایندگی های مجاز → ۱۸۲

۱۲۲ → ۱۴۳

۱۱- اطلاعات کاربردی

- ۱۲۲ تعویض چرخ
- ۱۲۶ تعویض لامپ ها
- ۱۳۳ تعویض فیوزها
- ۱۳۴ جداول فیوزها
- ۱۳۸ باتری
- ۱۴۰ حالت صرفه جویی انرژی
- ۱۴۱ یدک کشیدن خودرو
- ۱۴۲ یدک کشیدن تریلر ، کاروان یا غیره
- ۱۴۳ باربند

۱۴۴ → ۱۴۹

۱۲- اطلاعات فنی

- ۱۴۴ اطلاعات موتور
- ۱۴۵ مصرف سوخت
- ۱۴۶ وزن خودرو
- ۱۴۷ ابعاد خودرو
- ۱۴۹ ویژگیهای شناسایی خودرو

۱۴۹ → ۱۶۲

۱۳- سیستم صوتی

- ۱۵۱ راهنمای سیستم صوتی
- ۱۵۲ منوی اصلی
- ۱۵۳ رادیو
- ۱۵۴ پخش CD/MP3
- ۱۵۵ اطلاعات و توصیه ها
- ۱۵۷ هندز فری
- ۱۵۸ کنترل روی گیربکس فرمان
- ۱۵۹ ساختار بندی
- ۱۶۱ پاسخ سوالات متداول

۸۳ → ۹۲

۸- تجهیزات ایمنی

- ۸۳ چراغهای راهنما
- ۸۳ فلاشر
- ۸۳ بوق
- ۸۴ سیستمهای کمکی ترمز
- ۸۵ سیستمهای کنترل مسیر
- ۸۶ کمربند ایمنی
- ۸۹ کیسه های هوای ایمنی

۹۳ → ۱۱۵

۹- تجهیزات ایمنی

- ۹۳ ترمز دستی الکتریکی
- ۹۶ ترمز اضطراری دینامیکی
- ۹۸ جداول علامتهای اخطار
- ۱۰۰ سیستم کمک شروع حرکت در سرازیری
- ۱۰۱ گیربکس اتوماتیک
- ۱۰۶ جداول دکمه های گیربکس فرمان
- ۱۰۸ سیستم محدود کننده سرعت
- ۱۱۰ سیستم کروکس کنترل
- ۱۱۲ سیستم کمکی پارک خودرو
- ۱۱۳ سیستم تعلیق هیدروآکتیو

۱۱۶ → ۱۲۱

۱۰- بازدیدها

- ۱۱۶ درب موتور
- ۱۱۷ محفظه موتور
- ۱۱۸ بررسی سطح مایعات
- ۱۲۰ بازدیدها

- سان روف شیشه ای: (*)

جهت افزایش تهویه و روشنایی محفظه سرنشینان به کار برده شده است.

۵۹ ►►

- چراغهای جلو / روشنایی زاویه دار: (*)

با استفاده از این سیستم به طور اتوماتیک، روشنایی پیچ تقاطع ها با توجه به زاویه چرخش فرمان جهت افزایش دید راننده عمل می نماید.

۶۶ ►►



- سیستم کمکی پارک خودرو: (*)

این سیستم در هنگام پارک نمودن در دنده عقب به شما در صورت وجود شیئی اخطار می دهد.

۸۴ ►►

- سیستم های ترمز ABS - ASR - ESP:

این سیستم ها برای افزایش مانور پذیری و ایستایی خودروی شما در حین حرکت و ترمز گیری در سطوح لغزنده به کار برده شده است.

۱۱۲ ►►

- سیستم محدود کننده سرعت

سیستم ثابت کننده سرعت / کروز کنترل:

با این سیستم می توانید حداکثر سرعت خودرو را محدود و یا سرعت حرکت خودرو را در یک سرعت خاص تنظیم نمایید.

۱۰۸ ►►

ریموت کنترل:



- (A) دکمه نگهدارنده و آزاد کننده تیغه سوئیچ
- (B) قفل شدن دربها (یکبار فشار نمودن دکمه)
- حالت قفل شدن کامل (دوبار فشار نمودن دکمه به صورت متوالی)
- (C) دکمه روشنایی توسط چراغهای جلو خودرو برای راهنمایی تا خانه
- (D) باز نمودن قفل دربها

۴۸ ►►

باز نمودن صندوق عقب:



- لطفاً قسمت E را فشار دهید تا صندوق عقب باز شود.

صندوق عقب به طور اتوماتیک وقتی که خودرو با سرعت بیشتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت حرکت میکند قفل میشود. حتی اگر قفل مرکزی باز باشد و تا موقعی که یکی از درها باز نشود یا دکمه قفل مرکزی فشار داده نشود قفل می ماند (سرعت باید کمتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت باشد).

۵۸ ►►

باک بنزین:



برای باز نمودن درب باک بنزین، قسمت بالای درب باک را فشار دهید و سپس رها کنید، سپس از کنار درب باک آنرا باز نمایید.

- درب گلوئی باک بنزین:

کلید را یک چهارم دور برای باز یا بسته نمودن درب بچرخانید در هنگام سوختگیری درب گلوئی باک را روی قسمت F قرار دهید
ظرفیت باک : حدوداً ۷۱ لیتر

۶۰ ►►

آزاد کننده درب موتور:



این عملیات فقط زمانی که خودرو ایستاده است باید انجام شود.

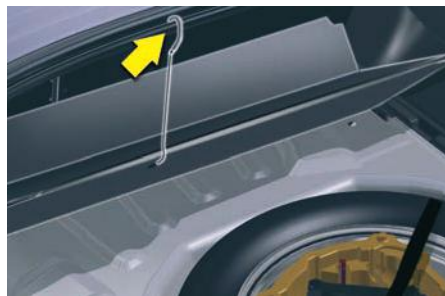
- درب راننده را باز نمایید.

- اهرم A را مطابق شکل بکشید تا باز گردد.



- اهرم B را بکشید و سپس درب موتور را بالا بکشید.

چرخ زاپاس:



دسترسی به چرخ زاپاس:

برای دسترسی به چرخ زاپاس:

کفی صندوق عقب را با استفاده از بند آن بلند نمایید.
کفی صندوق را با استفاده از نگهدارنده به قسمت بالایی صندوق عقب نگهدارید.

چرخ زاپاس را قبل از بیرون آوردن ، بند نگهدارنده آن را جدا کنید. سپس چرخ را قبل از بیرون آوردن به جلو بکشید.

۱۲۳

ابزار آلات مورد نیاز را می توانید در داخل چرخ زاپاس پیدا کنید.

۱۲۲

تهویه مطبوع اتوماتیک دو طرفه:
این سیستم دارای این قابلیت میباشد که سطح دمایی مناسبی را برای راننده و سرنشین جلو به صورت جداگانه مهیا نمایند.

۴۰

سیستم صوتی خودرو:

این سیستم مجهز به آخرین تکنولوژی میباشد.
پخش MP۳، رادیو، سیستم Bluetooth / برای هندز فری موبایل.

۱۵۰

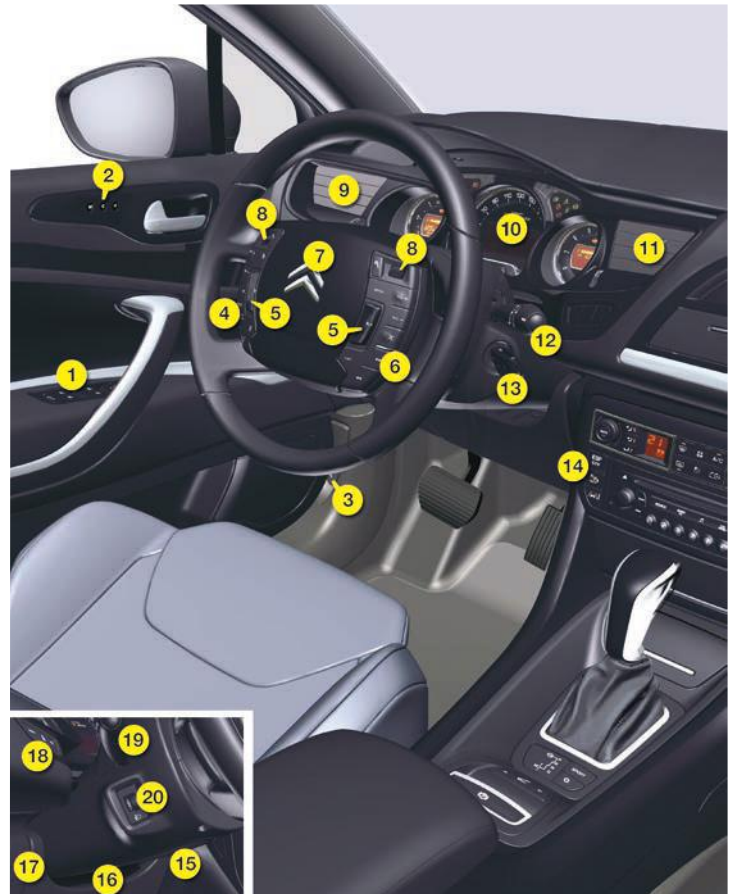


ترمز دستی الکترونیکی:

ترمز دستی الکترونیکی به صورت اتوماتیک موقعی که موتور خاموش می شود درگیر شده و زمانیکه موتور روشن و پدال گاز فشرده شود ترمز دستی را آزاد می نماید. حالت اتوماتیک این سیستم زمانی که فعال باشد عمل خواهد نمود. حالت دستی برای آزاد یا درگیر نمودن ترمز دستی امکان پذیر است.

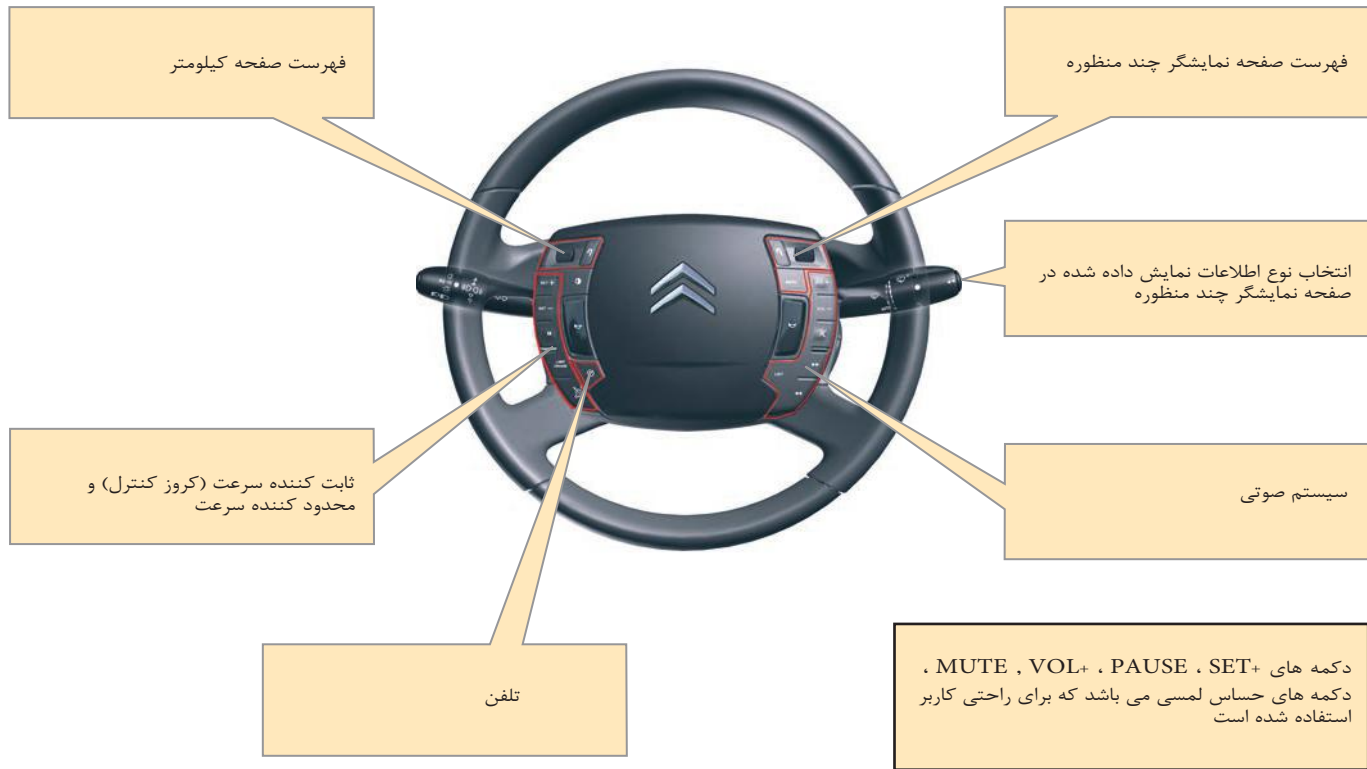
۹۳

۱. سوئیچهای شیشه برقی - کنترل آینه های جانبی - غیر فعال کننده شیشه های برقی عقب (جهت ایمنی کودکان)
۲. -
۳. دسته آزاد کننده درب موتور
۴. کنترلهای روی غربیلک فرمان
- محدود کننده سرعت
- ثابت کننده سرعت (کروز کنترل)
۵. بوق
۶. کنترل سیستم صوتی
۷. کیسه هوای ایمنی راننده
۸. دکمه های چرخشی برای تنظیم سیستم صوتی و کامپیوتر پیمایش
۹. دریچه هوای تهویه مطبوع راننده
۱۰. صفحه کیلومتر
۱۱. دریچه هوای تهویه مطبوع راننده
۱۲. اهرم برف پاک کن
۱۳. سوئیچ استارت
۱۴. سیستم ESP
۱۵. تنظیم موقعیت فرمان
۱۶. کیسه هوای ایمنی زانوی راننده
۱۷. درب دسترسی به جعبه فیوز
۱۸. کنترلهای اعلان خطر ضد سرقت و چک کننده ها
۱۹. دسته کنترل، چراغهای اصلی خودرو، چراغ مه شکن
۲۰. تنظیم ارتفاع دستی چراغهای جلو



۱. سنسور نور خورشید
۲. اهرم تنظیم شبکه هوای بالایی تهویه مطبوع
۳. کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو
۴. ضد رطوبت زدگی پنجره های جانبی
۵. کلید فعال / غیر فعال کننده کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو
۶. دریچه هوای تهویه مطبوع سرنشین جلو
۷. دکمه فلاشر
۸. محفظه داشبورد
۹. دکمه قفل مرکزی
۱۰. دکمه های حالت snow/sport گیربکس اتوماتیک
۱۱. ترمز دستی الکترونیکی
۱۲. سوکت ۱۲ ولت برای سرنشینان عقب
۱۳. کنسول وسط
۱۴. کنترل سیستم تعلیق (سیستم هیدروآکتیو III+)
۱۵. جاسیگاری
۱۶. دسته دنده
۱۷. محفظه
۱۸. سیستم صوتی
۱۹. کنترل تهویه مطبوع
۲۰. محفظه
۲۱. صفحه نمایشگر چند منظوره





شروع حرکت

صندلیهای جلو:

تنظیمات دستی:



(A) اهرم تنظیم زاویه پشتی صندلی

(B) اهرم تنظیم ارتفاع صندلی

(C) کنترل گرم کننده صندلی(*)

(D) اهرم تنظیم حرکت صندلی به جلو و عقب

(E) اهرم تنظیم گودی کمر

تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی:



برای تنظیم موقعیت صحیح تکیه گاه کمربند ایمنی جلو (موقعیت مناسب از وسط شانه عبور میکند)، اهرم کنترل تکیه گاه کمربند ایمنی را فشار دهید و در موقعیت مناسب آن را قرار دهید و سپس رها نمایید.

آینه های جانبی برقی:



۱. برای انتخاب آینه برقی مورد نظر

A. آینه سمت چپ

B. آینه سمت راست

C. برای تا شدن آینه های جانبی.

۲. برای تنظیم آینه انتخاب شده.

آینه داخلی الکترو کرومیک:



عملکرد:

- سوئیچ را در موقعیت ON قرار داده و سپس دکمه ۴ را فشار دهید.
- چراغ هشدار دهنده ۳ روشن باشد، نشاندهنده این است که حالت اتوماتیک فعال می باشد.
- چراغ هشدار دهنده ۳ خاموش باشد ، نشاندهنده این است که حالت اتوماتیک غیر فعال است.
- در این حالت با تغییرات نور، آینه تغییر نمی کند.

۴۷ ►►

تنظیم ارتفاع فرمان:



- قفل غربلیک فرمان را با فشار دادن اهرم A به جلو آزاد نمائید.
- فرمان را در موقعیت مناسب قرار داده و سپس برای آن به قفل نمودن فرمان اهرم A به عقب فشار دهید.

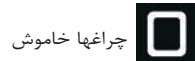
برای ایمنی این عملکرد باید زمانی که خودرو ایستاده است انجام گردد.

۶۳ ►►

روشنایی:



کلید چرخشی A:



چراغها خاموش



حالت اتوماتیک روشنایی



چراغهای کوچک جانبی



چراغهای نور پائین / بالا

برای حالت نور بالا و پائین دسته چراغ را به عقب حرکت دهید.

کلید چرخشی B:



چراغ مه شکن جلو



چراغ مه شکن جلو و عقب

برف پاک کن جلو:



موقعیت های دسته برف پاک کن:

0 خاموش

1 آهسته

2 معمولی

3 سریع

یک مرحله پائین آوردن دسته برف پاک کن:

- **AUTO:** حالت اتوماتیک فعال میشود.

- یکبار برف پاک کن فعال میشود.

اگر سوئیچ را بیشتر از ۱ دقیقه ببندید لازم است که حالت اتوماتیک را دوباره فعال سازید.

شستشوی شیشه جلو:

برای افشاندن آب شیشه شور به شیشه جلو دسته برف پاک کن را به عقب فشار دهید.

تهویه مطبوع اتوماتیک دو طرفه:



پیشنهاد میشود که از حالت اتوماتیک با فشار دادن کلید AUTO استفاده ننماید.

صفحه کیلومتر شمار و نمایش دهنده تجهیزات:



- G. دکمه صفر نمودن مسافت سنج
- H. دور موتور rpm
- I. دمای روغن موتور
- J. نمایش اطلاعات گیربکس اتوماتیک

- A. درجه مقدار سوخت و چراغ اخطار سوخت
- B. اطلاعات سیستم ثابت کننده سرعت (کروز کنترل) / محدود کننده سرعت
- C. دمای مایع خنک کننده موتور
- D. نشانگر سرعت
- E. صفحه نمایشگر LCD
- F. اطلاعات پیمایش

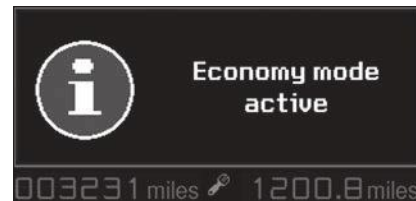
- فعال / غیر فعال سازی فلاشر :



چراغهای فلاشر در حالت سوئیچ بسته نیز می تواند فعال شود

- وقتی سوئیچ را باز می کنید، دو چراغ اخطار نارنجی و قرمز روشن میشود.
- موقعی که موتور روشن میشود آن دو چراغ باید خاموش شود.
- در صورتیکه چراغهای اخطار روشن ماندند ، به قسمت کنترلها و تجهیزات مراجعه نمایید.

حالت صرفه جویی انرژی :



بعد از بستن سوئیچ و خاموش شدن موتور، برخی از سیستم‌ها (مانند: سیستم صوتی، برف پاک‌کن، شیشه بالابرهای برقی، تلفن، روشنایی داخلی و غیره) برای حداکثر نزدیک به یک ساعت فعال هستند و این حالت برای جلوگیری از دشارژ شدن باتری خودرو می باشد.

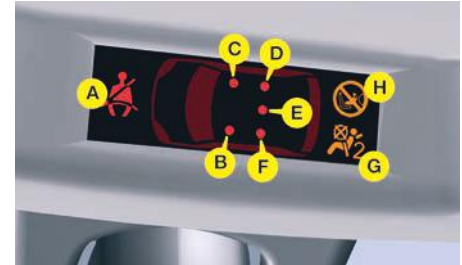
اولین زمانی که این حالت فعال شود، پیامی بر روی صفحه نمایش ظاهر میشود که نشان دهنده فعال شدن حالت اقتصادی می باشد

این عملکرد به صورت اتوماتیک با روشن شدن موتور غیر فعال میگردد

این زمان ممکن است کاهش یابد و بستگی به حالت شارژ باتری دارد

►► ۱۴۰

کمربند ایمنی و کیسه هوای سرنشین جلو:



حالت بسته بودن و یا باز بودن کمربند ایمنی برای هر یک از کمربندهای ایمنی با روشن ماندن و یا چشمک زدن اخطار داده میشود

- A. لامپ اخطار بسته نبودن کمربند ایمنی جلو و عقب
- B. لامپ اخطار بسته نبودن کمربند ایمنی راننده
- C. لامپ اخطار بسته نبودن کمربند ایمنی سرنشین جلو
- D. لامپ اخطار بسته نبودن کمربند ایمنی سرنشین عقب راست
- E. لامپ اخطار بسته نبودن کمربند ایمنی سرنشین عقب وسط
- F. لامپ اخطار بسته نبودن کمربند ایمنی سرنشین عقب چپ
- G. لامپ اخطار غیر فعالسازی کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو
- H. لامپ اخطار فعال بودن کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو

غیر فعال سازی کیسه هوای سرنشین جلو:



با توجه به استفاده صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو، لازم است که برای ایمنی کودک کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو را غیر فعال نمود
برای غیر فعالسازی :

- سوئیچ موتور را بسته و سوئیچ را در داخل قسمت کلید کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو I قرار دهید.
- کلید را به حالت بسته "OFF" قرار دهید تا کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو غیر فعال گردد.

لامپ اخطار غیر فعالسازی کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو G موقعی که سوئیچ موتور را باز می کنید، روشن خواهد شد.

ایمنی کودکان:



برای غیر فعالسازی شیشه بالابرهای برقی عقب و قفل نمودن دربهای عقب که قابلیت باز شدن از داخل را ندارد، دکمه J را برای ایمنی کودکان فشار دهید.
در صورت فعالسازی دکمه J یک پیام بر روی نمایشگر صفحه کیلومتر نشان داده می شود و همچنین دکمه J روشن می شود.

۸۲ ►►

۸۹ ►►

ترمز دستی الکتریکی:



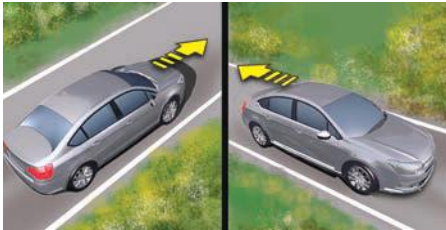
عملکرد اتوماتیک:

ترمز دستی الکتریکی بصورت اتوماتیک زمانی که شما پدال گاز را فشار دهید، آزاد می شود. در حالتی که خودرو ایستاده و موتور خاموش باشد، ترمز دستی به صورت اتوماتیک فعال می شود.

قبل از خروج از خودرو، مطمئن شوید که چراغ **A** بر روی صفحه کیلومتر و چراغ کلید ترمز دستی **B** بر روی خود دکمه روشن باشد.



سیستم کمکی شروع حرکت در شیب جاده:



عملکرد دستی:

ترمز دستی الکتریکی را میتوان به صورت دستی فعال و غیرفعال نمود که با فشار دادن دکمه **B** امکان پذیر است

این سیستم برای کمک نمودن در هنگام شروع حرکت بر روی مسیرهای سراسیمه می باشد و خودرو را حدود یک ثانیه ثابت نگه می دارد تا شما پایتان را از پدال ترمز برداشته و بر روی پدال گاز قرار دهید این عملکرد زمانی فعال است که:

- خودرو به طور کامل ایستاده و پای شما روی پدال ترمز باشد.
- در شرایط خاص بر روی سراسیمه جاده.
- در سمت راننده نیز باید بسته باشد.

خودرو را در زمانی که سیستم ثابت نگهدارنده در سراسیمه به طور موقت فعال است، ترک نفرمائید.



وقتی که موتور روشن است و میخواهید از خودرو خارج شوید حتما به صورت دستی ترمز دستی الکتریکی را فعال سازید.



هرگز کودک را در خودرو با موتور روشن تنها نگذارید. امکان آزاد سازی ترمز دستی توسط کودک وجود دارد.



صفحه نمایش تجهیزات:



برای اینکه مطلع شوید که کدام حالت از سیستمهای ثابت کننده یا محدود کننده سرعت فعال است بر روی صفحه کیلومتر شمار LIMIT نشاندهنده فعال بودن سیستم سیستم محدود کننده سرعت و CRUISE نشاندهنده فعال بودن سیستم ثابت کننده سرعت میباشد.

نشانه محدود کننده سرعت



نشانه ثابت کننده سرعت (کروز کنترل)



ثابت کننده سرعت (کروز کنترل) در دنده های نهایی گیربکس فعال میشود. سرعت انتخاب شده باید از ۴۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر باشد.

ثابت کننده سرعت (کروز کنترل):



این سیستم به راننده اجازه میدهد که سرعت خودرو را در یک سرعت برنامه ریزی شده ثابت نگه دارد.

دکمه "CRUISE" را انتخاب تا سیستم ثابت کننده سرعت فعال شود.



در حالت معلق بودن سیستم میتوان سرعت را با استفاده از "SET" در حافظه سیستم ذخیره نمود.



"SET +" سرعت ذخیره شده را افزایش داد. (در حالیکه سیستم فعال باشد)



"SET -" سرعت ذخیره شده را کاهش داد. (در حالیکه سیستم فعال باشد)



معلق نمودن یا از سرگیری حالت انتخاب شده.



غیرفعال سازی



محدود کننده سرعت:



این سیستم این قابلیت را به شما می دهد که بالاترین سرعتی که می خواهید رانندگی نمائید، انتخاب نمایید.

دکمه "LIMIT" را انتخاب تا سیستم محدود کننده سرعت فعال شود.



"SET +" حداکثر سرعت را افزایش می دهد.



"SET -" حداکثر سرعت را کاهش می دهد.



معلق نمودن یا از سرگیری حالت انتخاب شده.



غیر فعال نمودن سرعتی که در حافظه انتخاب شده است.



سرعت انتخاب شده حتماً باید از ۳۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر باشد.

چراغ راهنما - حالت حرکت در جاده:



گیربکس اتوماتیک:



- گیربکس اتوماتیک حالات ذیل را ارائه می دهد:
- **حالت اتوماتیک**، که با توجه به حالت رانندگی شما و شرایط جاده سازگار می شود. (موقعیت D)
- **حالت دستی**، که با توجه به درخواست شما به صورت دستی تغییر میکند. (موقعیت M)
- **حالت اتوماتیک ورزشی**، که در موقعیت D که با فشردن دکمه A فعال میشود.
- **حالت اتوماتیک حرکت در جاده برقی**، که در موقعیت D و با فشردن دکمه B فعال می شود.

- دسته راهنما را به طور آرام به پائین یا بالا فشار دهید تا حدی که در جای خود ثابت نشود. چراغ راهنما ۳ بار چشمک می زند و خاموش میشود. این حالت برای تغییر مسیر از یک باند به باند دیگر در زمان سبقت یا کاهش سرعت استفاده می شود

موقعیت ها:

- P**: حالت پارکینگ
- R**: حالت دنده عقب
- N**: حالت خلاص
- D**: حالت تعویض دنده اتوماتیک
- M**: حالت تعویض دنده دستی

ایمنی:



- برای اینکه دسته دنده را از موقعیت P بیرون آورید باید پدال ترمز را فشار دهید.

- در زمانی که یکی از درها باز باشد و حالت گیربکس در موقعیت P نباشد یک صدای خطر شنیده می شود.

- قبل از خروج از خودرو، حتماً اطمینان حاصل فرمائید که موقعیت گیربکس در موقعیت P قرار داشته باشد.



صفحه کیلومتر نمایشگرهای تجهیزات موتور و گیربکس اتوماتیک:

G. صفحه نمایشگر تجهیزات:

- اطلاعات نمایش داده شده وابسته به حالت انتخاب شده توسط دکمه روی فرمان در قسمت چپ فرمان می باشد
- سرعت سنج دیجیتالی
- کامپیوتر پیمایش
- نمایش پیامهای اخطار
- سطح روغن موتور
- سرویس و تعمیرات
- اطلاعات دائمی:
- کل مسافت طی شده
- مسافت طی شده در حالت trip

E. نمایشگر:

- دمای روغن موتور
- موقعیت گیربکس اتوماتیک و دنده انتخاب شده

F. کنترل ها :

- تنظیم نور صفحه کیلومتر شمار
- صفر نمودن مسافت سنج کامپیوتر پیمایش / سرویس تعمیرات

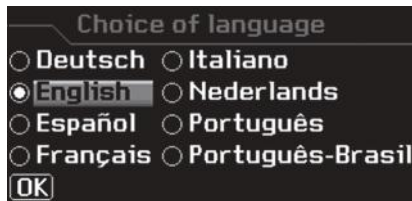
A. درجه مقدار سوخت بنزین

B. نمایشگر:

- دمای مایع خنک کننده موتور
- اطلاعات سیستمهای محدود کننده سرعت یا ثابت کننده سرعت (کروز کنترل)

C. سرعت سنج

D. دور موتور



منوی "Choice of language":

این منو به شما اجازه می دهد که زبان نمایشگر را تغییر دهید.

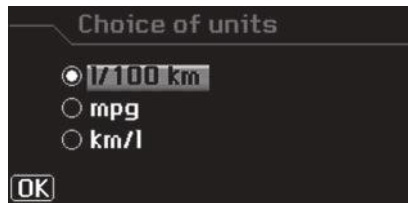
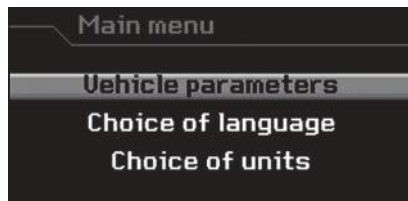


منوی "Vehicle parameters":

در این منو شما قابلیت دسترسی به پارامترهای زیر را دارید:

- روشنایی خودرو
- سطح راحتی خودرو

در منوی اصلی به شما اجازه داده می شود، تجهیزات خودروی خود را برنامه ریزی نمایید.



منوی "Choice of units":

این منو به شما اجازه می دهد که واحد اندازه گیری به متریک و سیستم انگلیسی تغییر دهید.

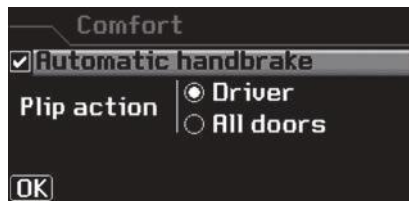


منوی اصلی:

صفحه نمایش LCD (A) در وسط صفحه کیلومتر قرار داده شده است.

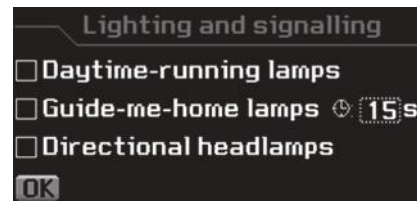
- در حالتی که خودرو ایستاده است، شما قابلیت دسترسی به منوی اصلی تجهیزات خودرو را دارید که با فشار دادن کلید چرخشی روی قسمت چپ فرمان (B) می توانید گزینه ها را مشاهده نمایید.

- در زمانی که خودرو حرکت می کند و شما رانندگی می نمایید، پیام "Action impossible whilst driving" در مواقعی که منوی اصلی را فعال سازید بر روی صفحه نمایش نشان داده می شود که نشاندهنده عدم دسترسی شما به منوی اصلی در هنگام رانندگی می باشد.



منوی "Comfort":

- شما می توانید منوهای ذیل را انتخاب نمایید:
- فعال / غیر فعال سازی حالت خوش آمد گویی توسط روشنایی داخلی.
 - انتخاب باز شدن قفل، کلیه دربها یا فقط درب راننده.
 - فعال / غیر فعال سازی درگیری ترمز دستی الکتریکی بصورت اتوماتیک.



منوی "Lighting":

- شما می توانید منوهای ذیل را انتخاب نمایید.
- فعال / غیرفعال سازی روشنایی روزانه چراغ ها.
 - فعال / غیر فعال سازی سیستم روشنایی تا خانه و تنظیم زمان روشن ماندن چراغها.
 - فعال / غیر فعال سازی روشنایی زاویه دار.

کامپیوتر پیمایش:

1

سیستمی که اطلاعات موجود در یک مسیر مسافرت را ارائه میدهد.
(مثل: فاصله ای که خودرو میتواند پیماید، مصرف سوخت و...)



اطلاعات کامپیوتر پیمایش بر روی صفحه نمایشگر LCD روی صفحه کیلومتر نمایش داده میشود.
- دکمه چرخشی **A** روی فرمان را بچرخانید تا اطلاعات مختلف کامپیوتر مسافرت به ترتیب نمایش داده شود.

- اطلاعاتی که در قسمت **B** نمایش داده میشود:

- فاصله ای که خودرو می تواند پیماید.
- میانگین مصرف سوخت.

- در مسیر "۱" اطلاعات ذیل نمایش داده میشود:

- طول پیمایش مسیر ۱.
- میانگین مصرف سوخت مسیر ۱.
- میانگین سرعت مسیر ۱.

- در مسیر "۲" اطلاعات ذیل نمایش داده میشود:

- طول پیمایش مسیر ۲.
- میانگین مصرف سوخت مسیر ۲.
- میانگین سرعت مسیر ۲.



وقتی که دکمه چرخشی را بیشتر از ۲ ثانیه فشار دهید، اطلاعات کامپیوتر پیمایش صفر می شود.
- مسیر "۱" و مسیر "۲" بر اساس دو حالت مختلف مسافرت می توان استفاده نمود.
به عنوان مثال می توانید از مسیر "۱" برای محاسبات روزانه و از مسیر "۲" برای محاسبات ماهیانه استفاده نمایید.

نمایش اطلاعات:



کنترلها و تجهیزات

1

میانگین سرعت:
(km/h یا mph)



این شاخص میانگین سرعت خودرو از آخرین زمانیکه اطلاعات کامپیوتر پیمایش صفر شده باشد، نشان می دهد.

مقدار مصرف سوخت در حال حاضر:
(مایل بر گالن ، km/L ، mpg)



این شاخص میانگین مصرف سوخت در آخرین لحظات رانندگی را نشان می دهد.

این شاخص فقط از سرعت ۳۰ کیلومتر بر ساعت به بالا داده میشود.

میانگین مصرف سوخت:

(مایل بر گالن ، km/L ، mpg)



این شاخص ، میانگین مصرف سوخت از آخرین زمانیکه اطلاعات کامپیوتر مسافرت صفر شده باشد، نشان داده می شود.

مسافت سنج:

(مایل یا کیلومتر)



این شاخص مقدار فاصله ای است که خودرو از آخرین زمانیکه اطلاعات کامپیوتر پیمایش صفر شده و پیموده است، نشان می دهد.

تعریف مختصری از نشانه ها:

مقدار پیمایش:



- این شاخص نشان میدهد که با مقدار سوخت موجود در باک چه مقدار خودرو می توان مسیری را با توجه به میانگین مصرف سوخت پیماید.

در این شاخص امکان دارد که عدد نشان داده شده با توجه به تغییرات رانندگی و میانگین مصرف سوخت تغییر نماید.

- وقتی رنج شاخص نشان داده شده کمتر از ۳۰ کیلومتر شود، خط تیره نمایش داده می شود و وقتیکه حداقل ۵ لیتر سوختگیری شود، دوباره محاسبه می شود و مقدار ۱۰۰ کیلومتر نمایش داده می شود.

اگر خط تیره بعد از سوختگیری و رانندگی خودرو به طور ثابت نمایش داده شود، به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمایید.

بازگشت به حالت اولیه صفحه نمایش:

1

با چرخاندن دکمه چرخشی در روی قسمت چپ فرمان، صفحه نمایش به حالت اولیه خود (نمایش سرعت به صورت دیجیتالی) برمیگردد که در زیر قسمت نمایشگر سرعت، کل مسافت طی شده خودرو و مسافت طی شده در مسافت سنج را نشان می‌دهد.



لیستی از هشدارها:

- این عملکرد به شما این اجازه را می‌دهد که لیست هشدارها را نمایش دهد.
- دکمه **A** را فشار دهید.
- پیامهای ذیل به صورت متوالی بر روی نمایشگر صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود.
- یادآوری سرویس و نگهداری.
- نمایش پیامهای هشدار.
- بررسی نمودن مقدار روغن موتور.



روشن شدن هر یک از چراغهای خطر نشان دهنده فعال بودن سیستمی یا ایجاد یک عیب در سیستم می باشد.

- وقتی که سوئیچ را باز می کنید:

چراغهای خطر برای چند ثانیه روشن می شود و وقتی که موتور روشن شد، چراغهای خطر باید خاموش شود.

چراغهای نشان دهنده:

۱. چراغهای مه شکن جلو



۲. راهنمای سمت چپ



۳. چراغهای جانبی



۴. نور بالا



۵. نور پائین



۶. راهنمای سمت راست



۷. چراغهای مه شکن عقب



چراغهای خطر غیر فعالسازی سیستمها:

اگر یکی از چراغهای ذیل روشن شود، نشان دهنده این است که سیستم مذکور توسط مالک عمداً غیر فعال شده است.



فعال بودن کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو:

زمانیکه کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو فعال باشد چراغ مذکور هنگامیکه سوئیچ را باز می کنید به طور موقت روشن شده و سپس خاموش می شود.

غیر فعال سازی کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو :



غیر فعال سازی سیستم های (ESP/ASR):

سیستم ESP/ASR به صورت اتوماتیک در خودرو فعال است. یک کلید مخصوص در کنار ضبط جهت غیر فعال سازی سیستم ESP در نظر گرفته شده است. در صورت غیر فعال



نمودن این سیستم چراغ خطر مذکور در صفحه کیلومتر و چراغ روی کلید ESP روشن می شود. در صورتیکه حرکت خودرو از ۵۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر شود سیستم به صورت اتوماتیک فعال می شود.

چراغهای خطر:



در زمانیکه موتور روشن است یا خودرو در حال حرکت است، در صورتیکه یکی از چراغهای نشان داده شده روشن باشد، نشان دهنده بسته نبودن کمربند ایمنی آن قسمت در خودرو می باشد. در صورتیکه خطایی در صفحه مشاهده شود، برای عیب یابی بیشتر به پیامهای اعلام شده بر روی صفحه نمایشگر چند منظوره مراجعه نمایید. در صورت مواجه شدن با هر ایرادی، هرگز در مراجعه به نمایندگیهای مجاز سایپا جهت رفع مشکل تردید ننمایید.

یک سوئیچ کنترلی مخصوص در جعبه داشبورد تعبیه شده است که این اجازه را به مالک می دهد که کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو را غیر فعال سازد، که باعث روشن شدن چراغ خطر روی صفحه کیلومتر و نمایش یک پیغام روی صفحه نمایشگر می شود.

چراغ اخطار توقف:



چراغ اخطار روبرو ممکن است با چراغ اخطار دیگری روشن شود مثل:

- چراغ اخطار سیستم ترمز.
- چراغ اخطار دمای مایع خنک کننده موتور.

در صورت روشن شدن این چراغ ، بایستی خودرو را تا حد ایمنی که امکان دارد متوقف نمود و موتور را خاموش نمود. با نمایندگیهای مجاز سایپا تماس بگیرید.

چراغ اخطار سرویس:



در صورتیکه این چراغ روشن شود، نشان دهنده ایرادی در سیستمی است که به طور مجزا دارای چراغ اخطار نمی باشد.

برای دانستن از ایرادی که باعث روشن شدن این چراغ می شود به پیام نمایش داده شده در صفحه نمایشگر چند منظوره توجه فرمائید.

ایرادات ذیل امکان روشن نمودن این چراغ را دارد:

- غیر صحیح بسته شدن درها، صندوق عقب ، کاپوت و شیشه های خودرو.
- خالی شدن باتری ریموت.
- فشار تایرها (در صورت مجهز بودن).

در صورت روشن ماندن چراغ به صورت دائم به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید.

چراغ اخطار سیستم ترمز:



این چراغ در صورت روشن شدن نشان دهنده وجود ایرادی در سیستم ترمز می باشد:

- پائین آمدن سطح روغن ترمز از حد مجاز.
- ایراد در سیستم EBF (تقسیم کننده نیروی ترمزی الکترونیکی).

در صورت روشن شدن این چراغ خودرو را توقف کرده و نمایندگیهای مجاز سایپا تماس بگیرید.

سیستم ترمز ضد قفل شدن چرخها (ABS):



در صورت روشن شدن این چراغ ، نشان دهنده ایرادی در سیستم ABS خودرو میباشد.

در هر حال این حالت باعث عدم عملکرد عادی سیستم ترمز نمی شود.

ترمز دستی:



روشن ماندن دائمی این چراغ، نشان دهنده فعال بودن ترمز دستی می باشد در صورتیکه این چراغ چشمک بزند، نشان دهنده ایرادی در سیستم ترمز دستی می باشد، به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید

در صورتیکه این چراغ با چراغ STOP در حالت موتور روشن ، روشن باشد، نشان دهنده پائین بودن زیاد سطح روغن ترمز می باشد.

در صورت مواجه شدن با این ایراد خودرو را سریعاً متوقف نمائید و با نمایندگیهای مجاز سایپا تماس بگیرید.

ایراد ترمز دستی الکتریکی:



این چراغ در صورت وجود عیب در سیستم ترمز دستی الکترونیکی روشن میشود. در صورت روشن شدن این چراغ به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید.

حالت فعال / غیر فعال بودن سیستم ترمز دستی الکتریکی:



این چراغ اخطار در زمانی روشن میشود که حالت اتوماتیک ترمز دستی الکترونیکی غیرفعال و یا ایرادی داشته باشد.

سیستم پایداری خودرو (ESP/ASR):



در صورتیکه این چراغ همراه با چراغ SERVICE روشن باشد و پیامی بر روی نمایشگر صفحه کیلومتر شمار نمایش داده شود (همراه با سیگنال صوتی) نشان دهنده ایرادی در سیستم ESP/ASR می باشد.

چراغ سیستم عیب یابی موتور:

1



در صورتیکه چراغ مذکور روشن شود نشان دهنده وجود ایرادی در سیستم مدیریت موتور (EMS) می باشد.

در صورت چشمک زدن نشان دهنده وجود ایرادی در سیستم کنترل الایندگی موتور می باشد.

چراغ اخطار حداکثر دمای مایع خنک کننده موتور:



در صورتیکه این چراغ روشن شود نشان دهنده افزایش دمای مایع خنک کننده موتور به حداکثر مقدار خود می باشد و باید خودرو را سریعاً متوقف و سطح مایع خنک کننده موتور را چک نمایید، در صورتیکه سطح آن کم باشد، با نمایندگیهای مجاز سایپا تماس بگیرید.

چراغ اخطار حداقل سوخت:



در صورتیکه این چراغ روشن شود نشان دهنده این است که خودرو دارای سوخت برای پیمایش حدوداً ۵۰ کیلومتر را دارد.

در ضمن مقدار پیمایش اعلام شده وابسته به نحوه رانندگی، ترافیک و شرایط آب و هوا دارد. ظرفیت باک حدوداً ۷۱ لیتر می باشد.

چراغ شارژ باطری:



روشن شدن این چراغ نشان دهنده ایرادی در مدار شارژ باطری می باشد. (کشیف شدن یا لق شدن سوکت باطری یا قطعی مدار دینام و یا بریدن تسمه دینام)

چراغ هشدار نبستن کمر بند ایمنی:



این چراغ به راننده و کلیه سرنشینان هشدار می دهد که کمر بند ایمنی بسته نشده است. این چراغ به اطلاعات کمر بند ایمنی در کنسول سقف متصل می باشد.

عدم استفاده از کمر بند ایمنی:



این چراغ اخطار به شما نشان میدهد که کدام یک از سرنشینان، کمر بند ایمنی را نبسته است.

در صورت نبستن کمر بند ایمنی راننده:

- چراغ کمر بند ایمنی تا سرعت ۲۰ کیلومتر بر ساعت روشن می شود و سرعت ۲۰ کیلومتر بر ساعت بالاتر این چراغ شروع به چشمک زدن همراه با صدای آلارم می نماید. (طول مدت این حالت ۱۲۰ ثانیه می باشد)

چراغ کمر بند ایمنی سرنشینان:

- وقتیکه سوئیچ را باز می کنید نقاطی بر روی صفحه نمایشگر کنسول سقف که موقعیت کمر بند ایمنی های داخل خودرو می باشد را نشان می دهند در صورت بسته نبودن کمر بند ایمنی نقاط تا ۳۰ ثانیه روشن می ماند.

کمر بند ایمنی های بسته نشده در زمان حرکت خودرو:

- نقاط روشن شده نشان دهنده کمر بند ایمنی های بسته نشده تا سرعت ۲۰ کیلومتر بر ساعت می باشد و بالاتر از آن باعث چشمک زدن نقاط همراه با آلارم به مدت ۱۲۰ ثانیه می شود که با بسته شدن کمر بند ایمنی یا باز شدن در خودرو قطع می شود.

کنترلها و تجهیزات

نمایشگر سرویس و نگهداری:

این سیستم راننده را از اطلاعات و زمان سرویس و نگهداری خودرو بر طبق جدول ارائه شده توسط سازنده آگاه می نماید.

زمان سرویس بر اساس آخرین باری که زمان سرویس صفر شده است محاسبه می شود که محاسبات به دو پارامتر زیر بستگی دارد:

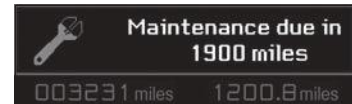
- فاصله پیموده شده.

- زمان سپری شده از آخرین سرویس

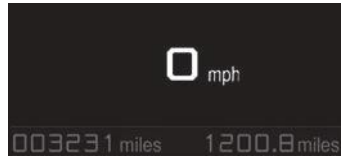
بیشتر از ۱۰۰۰ کیلومتر فاصله باقیمانده تا سرویس بعدی:

برای ۵ ثانیه بعد از باز شدن سوئیچ، نشانه آچار بر روی صفحه نمایشگر کیلومتر شمار که نشانه سرویس و نگهداری خودرو می باشد ظاهر میشود و مقدار فاصله ای باقیمانده به سرویس بعدی را نشان می دهد.

به عنوان مثال در شکل ، ۱۹۰۰ مایل باقیمانده به سرویس بعدی خودرو نشان داده شده است.



بعد از ۵ ثانیه که سوئیچ باز شود ، این پیام نشان داده می شود و بعد از این زمان نشانه آچار خاموش شده و صفحه بعد به حالت اولیه خود مانند شکل زیر باز می گردد.

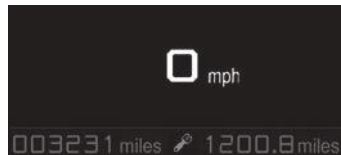


کمتر از ۱۰۰۰ کیلومتر فاصله باقیمانده تا سرویس بعدی:

به عنوان مثال در شکل ، ۵۰۰ مایل باقیمانده به سرویس بعدی خودرو نشان داده شده است.

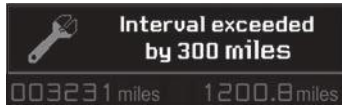


بعد از ۵ ثانیه که سوئیچ باز شود این پیام نشان داده می شود و بعد از این زمان نشانه آچار با پیام آن حذف شده و حالت عادی باز میگردد ولی در این حالت نشانه آچار به صورت یک نشانه کوچک در پائین صفحه نمایشگر نشان داده می شود.

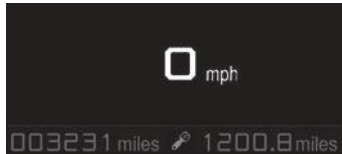


زمان سرویس:

برای ۵ ثانیه بعد از باز شدن سوئیچ، نشانه آچار شروع به چشمک زدن می نماید که نشان دهنده سرویس خودرو در اولین فرصت ممکن است. به عنوان مثال در شکل، ۳۰۰ مایل به حد نهایی سرویس باقیمانده است.



بعد از ۵ ثانیه صفحه به حالت عادی خود باز میگردد ولی باز نشانه آچار به صورت یک نشانه کوچک در پائین صفحه نمایشگر داده میشود.



این مقدار فاصله امکان دارد که افزایش یابد و وابسته به عوامل و شرایط رانندگی راننده می باشد.

صفر نمودن شاخص سرویس و نگهداری:



بعد از هر بار سرویس خودرو ، باید شاخص سرویس و نگهداری صفر شود.
در صورتیکه در نمایندگیهای مجاز سایپا سرویس خودرو خود را انجام دهید، تکنسینهای ما این شاخص را صفر می نمایند و در صورتیکه سرویس را خودتان انجام دهید، طبق مراحل زیر شاخص را صفر نمایید:
- سوئیچ خودرو را ببندید.
- دکمه صفر نمودن مسافت سنج را نگه دارید.
- سوئیچ خودرو را باز نمایید، عدد فاصله سرویس و نگهداری بر روی صفحه نمایش کاهش می یابد.
- وقتی که عدد صفر "0"= شد ، دکمه را نگه دارید تا نشانه آچار نیز حذف شود و به حالت عادی باز گردد ، سپس سوئیچ را ببندید.

نشان دهنده سطح روغن موتور:

این سیستم راننده را از مقدار صحیح روغن موجود در موتور مطلع می نماید.
این اطلاعات چند لحظه بعد از باز نمودن سوئیچ و پس از نمایش اطلاعات سرویس و نگهداری نشان داده می شود.
سطح روغن تنها زمانی درست نمایش داده می شود که خودرو در سطح صاف و موتور حداقل ۱۵ دقیقه خاموش شده باشد.

شکل زیر نشان دهنده سطح روغن صحیح می باشد.

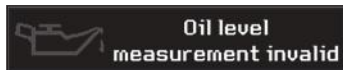


شکل زیر بیانگر کم بودن سطح روغن می باشد.



در صورتیکه با چک نمودن گیج روغن از کم بودن سطح روغن مطمئن شوید، ضروری است که سطح روغن را به حداکثر مقدار خود برسانید تا موتور صدمه نبیند.

ایراد سیستم سطح روغن:



در صورت مواجه شدن با پیام زیر به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه فرمائید
"Oil level measurement invalid"

کنترلها و تجهیزات

نشاندنده دمای روغن موتور:



در شرایط عادی کارکرد موتور ، میله های نشاندنده باید در محدوده ۱ باشد.
در شرایط سخت کارکرد موتور، امکان دارد که میله های نشاندنده وارد محدوده ۲ شود.
در شرایط محدوده ۲، توصیه میشود که دور موتور را کاهش دهید و اگر لازم است موتور را خاموش و سطح روغن و مایع خنک کننده را بررسی نمایید.
(به قسمت مربوطه مراجعه فرمائید.)

نشاندنده دمای مایع خنک کننده:



در شرایط سخت کارکرد موتور ، امکان دارد که میله های نشاندنده وارد محدوده ۲ شود. در این شرایط چراغ اخطار دمای مایع خنک کننده (A) همراه با چراغ اخطار STOP روشن می شود که باید خودرو را سریعاً متوقف و سوئیچ را ببندید که موتور خاموش گردد.
فن سیستم خنک کننده امکان دارد تا زمانی به عملکرد خود ادامه دهد.
به نمایندگیهای مجاز سایپا تماس بگیرید.
در صورتیکه چراغ SERVICE روشن شود، سطح روغن و سطح مایع خنک کننده را بررسی نمایید.

نشاندنده مقدار سوخت:



در صورتیکه خودرو در روی سطح صاف و تراز قرار گرفته باشد و چراغ اخطار سوخت روشن شود نشاندنده استفاده از سوخت ذخیره شده می باشد.

ذخیره کیلومتر کارکرد خودرو:

این سیستم کیلومتر کارکرد خودرو را ثبت و ذخیره می‌نماید. مقدار کل کیلومتر کارکرد و کیلومتر مسافت سنج برای ۳۰ ثانیه بعد از بستن سوئیچ نمایش داده می‌شود.

اندازه گیری مسافت پیمایش:

این سیستم فاصله پیموده شده توسط خودرو را در دور زمانی یک روز یا دوره بیشتر محاسبه و ذخیره می‌نماید و این دوره به زمان صفر نمودن مسافت سنج توسط راننده بستگی دارد.



موقعی که سوئیچ باز است ، دکمه صفر نمودن را فشار دهید تا موقعی که کیلومتر نشان داده شده صفر شود.

تنظیم روشنایی:

این سیستم برای تنظیم دستی روشنایی تجهیزات و کنترل‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرد.



عملکرد:

- در صورت فشار دادن دکمه A باعث کاهش روشنایی تجهیزات و کنترل‌ها می‌شود.
- در صورت فشار دادن دکمه B باعث افزایش روشنایی تجهیزات و کنترل‌ها می‌شود.

غیرفعالسازی روشنایی:

وقتی که چراغها خاموش می‌باشد، حالت روشنایی تجهیزات و کنترل‌ها به حالت روزانه رفته و فشار دادن دکمه های تنظیم روشنایی تاثیری بر روشنایی نخواهد داشت.



معرفی صفحه نمایشگر چند منظوره:



کلیدهای کنترل:



- A. دسترسی به فهرست اصلی صفحه نمایشگر.
- B. لغو عملکرد و یا بازگشت به صفحه قبلی.
- C. حرکت در منوهای صفحه نمایشگر (قابلیت کنترل از روی کنترل های فرمان)
- D. ورود به منوهای انتخاب شده.

منوی اصلی (Main Menu):

دکمه A را فشار دهید تا منوی اصلی بر روی صفحه نمایش چند منظوره ظاهر شود. این منو به شما قابلیت دسترسی به تنظیمات زیر را می دهد.



تنظیمات شخصی، پیکربندی:

- این منو قابلیت فعالسازی / غیر فعالسازی امکانات زیر را مهیا می نماید:
- روشنایی و وضوح صفحه نمایشگر چند منظوره
- تاریخ و زمان
- واحد اندازه گیری دمای خارج خودرو

رادیو و پخش CD:



به قسمت سیستم صوتی مراجعه فرمائید.

کیت Bluetooth® hands-free:



به قسمت سیستم صوتی مراجعه فرمائید.

توصیه می شود که راننده در هنگام رانندگی نباید کنترلها را تغییر دهد.

تنظیم روشنایی و وضوح صفحه نمایشگر:

- دکمه A را فشار دهید.
 - با استفاده از دکمه C، منوی "Brightness video adjustment" را انتخاب نمایید و با یکبار فشار دادن دکمه C روی فرمان یا دکمه D روی ضبط وارد منوی انتخاب شده شوید.
 - منوی پیکربندی "configuration" را با دکمه C انتخاب و با یکبار فشار دادن دکمه C روی فرمان و یا دکمه D روی ضبط وارد منوی انتخاب شده شوید.
 - مانند مراحل بالا وارد منوی روشنایی "brightness" شوید.
 - منوی نمایش عادی یا معکوس "Inverse or Normal Display" را انتخاب و با دکمه های "+" و "-" روشنایی صفحه نمایش را تنظیم نمایید و برای ذخیره نمودن تنظیم خود دکمه A را فشار دهید.
 - با نمایش "ok" روی صفحه تأییدیه را دریافت نمایید.

تنظیم تاریخ و زمان:

- دکمه A را فشار دهید.
 - با استفاده از دکمه C، منوی "Adjusting the date and time" را انتخاب نمایید و با فشار دادن دکمه C روی فرمان یا دکمه D روی ضبط وارد منو شوید.
 - منوی پیکربندی "configuration" را مانند مرحله قبل انتخاب نمایید.
 - منوی تنظیم تاریخ و زمان "Adjusting the date and time" را انتخاب نمایید.
 - واحد هایی را که می خواهید تغییر دهید را با فشار دادن دکمه C انتخاب نمایید.
 - تغییرات انجام شده را با فشار دادن C روی فرمان یا دکمه D روی ضبط تأیید نمایید.
 - با نمایش "ok" روی صفحه تأییدیه را دریافت نمایید.

انتخاب واحدهای اندازه گیری:

- دکمه A را فشار دهید.
 - با استفاده از دکمه C، منوی "Choice of temperature units" را انتخاب و سپس با فشار دادن دکمه C روی فرمان یا دکمه D روی ضبط وارد آن شوید.
 - با استفاده از دکمه C، واحد مورد نظر را انتخاب و با فشار دادن دکمه C روی فرمان یا دکمه D روی ضبط آن را تأیید نمایید.
 - با نمایش "ok" روی صفحه تأییدیه را دریافت نمایید.

انتخاب نوع اطلاعات نمایشگر:

با فشار دادن متوالی در انتهای اهرم کنترل برف پاک کن (دکمه Mode) انواع مختلف اطلاعات بر روی صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده میشود.
 (تاریخ، اطلاعات رادیو، CD)

تهویه هوا:

- A. سنسور نور خورشید.
- B. شبکه پخش کننده هوا:
- شبکه پخش کننده هوا در مرکز داشبورد برای توزیع بهینه هوا برای صندلیهای جلو جاسازی شده است. این سیستم برای جلوگیری از جریان هوای ناخوشایند، هنگامی که بر روی یک درجه بهینه برای قسمت سرنشین جلو تنظیم شده، در نظر گرفته شده است.
- برای باز نمودن این دریچه، شاخص آن را به سمت جلو بچرخانید و برای بستن دریچه در جهت مخالف باز نمودن بچرخانید.
- در هوای بسیار گرم، توصیه می شود برای تهویه مطبوع رضایت بخش در مرکز و اطراف، شبکه پخش کننده را ببندید.
- C. تهویه خنک کننده جعبه داشبورد.
- D. دریچه های هوای صندلیهای عقب.



توصیه های سیستمهای گرمایش و تهویه مطبوع:

تهویه مطبوع:

ما توصیه می نمائیم که از حالت اتوماتیک تهویه مطبوع استفاده ننمائید.

حالت اتوماتیک، کنترل بهینه ای را با استفاده از سنسورهای مختلف نصب شده بر روی اتاق خودرو(مثل : دمای خارجی، نور خورشید، دمای داخلی و ...) در حالتی زیر به همراه دارد: جریان هوا، دمای متفاوت در قسمت سرنشین جلو و تقسیم جریان هوا. این سیستم از تنظیمات متوالی جهت تنظیم هوای داخل خودرو توسط راننده جلوگیری می نماید.

اگر حالت اتوماتیک را انتخاب ننمائید (با فشردن دکمه "auto" از روی قسمت کنترلها) و تمامی دریچه های هوا را باز ننمائید. هوای مطلوب و بهینه ای با توجه به زدودن رطوبت و بخار، بدون توجه به شرایط آب و هوای بیرون فراهم خواهد شد. در صورتیکه کولر خودرو خاموش باشد، دمای قسمت سرنشینان نمی تواند پائین تر از دمای بیرون باشد.

جهت حفظ تاثیر سیستم تهویه مطبوع، بایستی تمامی پنجره ها بسته باشند. اگر پس از توقف بلند مدت در زیر نور خورشید درجه حرارت داخل اتاق افزایش یابد، پنجره ها را چند دقیقه باز کنید سپس آنها را مجدداً ببندید.

* جهت حفظ شرایط مناسب عملکردی سیستم کولر، ضروریست که سیستم کولر حداقل ماهی یکبار مورد استفاده قرار گیرد.

سیستم تهویه مطبوع، انرژی مورد نیاز خود را جهت کارکرد از موتور خودرو تامین می گردد که باعث افزایش مصرف سوخت خواهد شد. در شرایط بسیار سخت موتور (به طور مثال پدک کشیدن یک خودروی دیگر در درجه حرارت بالا) بهتر است که سیستم کولر را خاموش ننمائید تا قدرت بیشتری از موتور جهت پدک کشیدن خودرو استفاده شود.

چرخش هوا:

تهویه هوای مطلوب جهت راحتی سرنشینان گرو چرخش هوای مطلوب در هر دو قسمت جلو و عقب می باشد. برای توزیع یکنواخت هوا، مطمئن شوید که شبکه های خروجی هوا، شبکه های بیرونی جهت ورود هوا، دریچه ها، خروجیهای هوا زیر صندوقهای جلو و خروجیهای هوا که در اطراف ستون وسطی (جهت سرنشینان عقب) همگی بسته نباشند. دریچه های جریان هوا دارای اهرمهای کنترل می باشند که مقدار هوا و جهت آن را تنظیم می نماید.

فیلتر تهویه مطبوع:

این فیلتر از ورود گردوغبار و بو به داخل خودرو جلوگیری بعمل می آورد. این فیلتر بایستی در زمانهای قید شده در راهنمای سرویس و نگهداری خودرو تعویض گردد.

هوای ورودی:

بررسی نمائید که شبکه بیرونی برای ورود هوا در زیر شیشه جلو از برگ درختان، برف و غیره پاک باشد.

تهویه مطبوع اتوماتیک - دو طرفه:

۱a-۱b. عملکرد اتوماتیک

این حالت، وضعیت عملکرد عادی سیستم می باشد. بسته به سطح راحتی انتخاب شده، با فشردن دکمه "auto" و روشن شدن چراغ A فعال شدن حالت اتوماتیک را تأیید می نماید. با فعال نمودن حالت اتوماتیک، انتخابهای زیر بصورت اتوماتیک و همزمان انجام میگردد:

- جریان هوا
- درجه حرارت در قسمت سرنشین جلو و راننده
- توزیع هوا
- سیستم کولر
- چرخش هوای ورودی
- توصیه می شود که همه دریچه ها را باز بگذارید. فشار مختصری بر هر کدام از دکمه ها، بجز دکمه کنترلی تنظیم درجه حرارت، امکان تنظیم در حالت دستی را فراهم می آورد و لامپ دکمه "auto" خاموش خواهد شد.



3

سیستم تهویه مطبوع دو طرفه، درجه حرارت و توزیع هوا را برای سمت راننده و سرنشین جلو به طور مجزا تنظیم می نماید. علائم و پیامهای کنترل سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک در صفحه نمایشگر چند منظوره نمایش داده می شود.

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1a. عملکرد اتوماتیک سمت راننده | 4b. نمایشگر ناحیه سرنشین جلو |
| 1b. عملکرد اتوماتیک سمت سرنشین جلو | 5. تنظیم سرعت جریان هوا |
| 2a. تنظیم دمای سمت راننده | 6. فعال / غیر فعال سازی سیستم کولر |
| 2b. تنظیم دمای سمت سرنشین جلو | 7. ورود هوا از بیرون / گردش هوا |
| 3a. تنظیم جهت جریان هوا در سمت راننده | 8. گرمکن شیشه عقب |
| 3b. تنظیم جهت جریان هوا در سمت سرنشین جلو | 9. بخار زدایی شیشه جلو |
| 4a. نمایشگر ناحیه راننده | |

۲a-۲b. تنظیم دما :



- جهت تنظیم دمای سمت راننده کنترل ۲a و جهت تنظیم دمای سمت سرنشین جلو کنترل ۲b را بچرخانید . با چرخاندن به سمت راست دما افزایش و با چرخاندن به سمت چپ دما کاهش می یابد.

تنظیمات صورت گرفته لازم است که نمایش داده شود، بنابراین مقادیر بر روی صفحه نمایشگر مطابق با سطح راحتی به درجه سلسیوس یا فارنهایت نمایش داده می شود و دمای نشان داده شده بستگی به انتخاب واحد دما در قسمت پیکربندی می باشد.

تنظیم دما در ۲۱ درجه سانتی گراد ، درجه حرارت مناسبی را فراهم خواهد کرد . به هر حال هر گونه تنظیمی مابین دماهای ۱۸ و ۲۴ درجه مناسب می باشد. در هنگام ورود به خودرو ، ممکن است دمای داخل خودرو، بسیار سرد و یا بسیار گرمتر از حالت مطلوب باشد. لازم نیست که تنظیمات دما را تغییر دهید، حالت مطلوب برنامه ریزی شده سریعاً توسط سیستم بطور اتوماتیک جبران خواهد شد.

حالت کنترل دستی:

- یکی از دکمه ها را بجز دکمه های کنترل دما ۲a-۲b را فشار دهید. چراغ A بر روی دکمه "auto" خاموش خواهد شد.

برای تنظیم یک یا چند عملکرد به صورت دستی، در زمانی که سایر عملگرها بصورت اتوماتیک تنظیم باشد امکان پذیر است.

تغییر حالت از حالت اتوماتیک به حالت دستی امکان دارد که شرایط هوایی نا مطلوبی (مانند دما، رطوبت، بو، سنگینی هوا) را به همراه داشته باشد. برای بازگشت به حالت اتوماتیک دکمه های ۱a ، ۱b را فشار دهید تا چراغ A روی دکمه "auto" روشن شود.



۳a-۳b. تنظیم جهت جریان هوا:

- با فشار دادن دکمه های ۳a می توانید جهت جریان هوای سمت راننده را تنظیم نمایید.

- با فشار دادن دکمه های ۳b می توانید جهت جریان هوای سمت سرنشین را تنظیم نمایید.

چراغهای روشن شده روی حالت های تنظیم جهت جریان هوا، نشان دهنده جهت جریان در:

- شیشه جلو و گوشه شیشه در بهای جلو
- دریچه های مرکزی، کناری، پخش کننده هوا و دریچه های عقب.
- دریچه های قسمت پا سرنشینان جلو و عقب.

نمایش همزمان از توزیع هوا به شیشه جلو شیشه های جانبی و دریچه های عقب و جلو غیر ممکن است.

تجهیزات داخلی خودرو

۵. تنظیم مقدار جریان هوا:

- برای افزایش مقدار جریان هوا دکمه روبرو را فشار دهید.
- برای کاهش مقدار جریان هوا دکمه روبرو را فشار دهید.



3

سطح جریان هوا به تعداد پره های روشن شده بر روی فن صفحه نمایشگر بستگی دارد. با کاهش جریان هوا به کمترین حالت ممکن باعث خاموش شدن سیستم کولر می شود. جهت جلوگیری از سنگین شدن هوای داخل اتاق همیشه جریان مناسبی را انتخاب نمایید.

۶. سیستم کولر



سیستم کولر تنها زمانی که موتور روشن باشد عمل خواهد کرد. دمنده هوا (تنظیم مقدار جریان هوا) باید فعال باشد تا سیستم کولر عمل کند. - در صورتیکه دکمه ۶ کلید "A/C" را فشار دهید، چراغ روی آن روشن می شود. برای اینکه سیستم کولر بهترین بازدهی خود را داشته باشد، باید شیشه های خودرو بسته باشد.

۷. ورود هوا از بیرون / گردش هوا

این عملکرد به شما این قابلیت را میدهد که محفظه سرنشینان خودرو را از دود و بوی بیرون ایزوله نمائید.



ورود هوا در حالت ضد آلودگی اتوماتیک:

این حالت در پیش فرض حالت اتوماتیک تعریف شده است. در حالت اتوماتیک با استفاده از سنسور کیفیت هوا، هوای ورودی به قسمت سرنشینان را آنالیز نموده در صورت احساس آلودگی جریان هوای ورودی را قطع می نماید. این حالت به صورت اتوماتیک فعال شده و گردش هوا را در داخل محفظه سرنشینان انجام می دهد.

این حالت قابلیت شناخت بوی بد را نداشته و از ورود آن جلوگیری نمی نماید. در صورتیکه هوای خارج خودرو از دمای ۵ درجه سانتیگراد پائین تر باشد این حالت برای جلوگیری از غلظت هوا در داخل خودرو غیر فعال می شود.

بستن ورودی هوا:

با فشردن دکمه ۷، جریان ورودی هوا به داخل بسته می شود.



در زمانیکه بخواهید برنامه ریزی های دیگر تهویه مطبوع به هم نخورد، این حالت به راننده این اجازه را می دهد که در هر زمان قسمت سرنشینان را از بوی بد بیرون و دود ایزوله نماید

ورود هوای بیرونی:



با فشردن دکمه ۷ جریان ورودی هوا به داخل باز می شود.

۸. گرمکن شیشه عقب

گرمکن شیشه عقب به صورت جداگانه از سیستم تهویه مطبوع عمل می کند.



- بر روی دکمه کنترل ۸ در هنگام روشن بودن موتور فشار دهید تا باعث بخار زدایی شیشه عقب، آینه ها شود و همچنین لامپ خطر آن نیز روشن می شود.

این حالت بصورت اتوماتیک برای جلوگیری از آمپر کشیدن بیشتر و صدمه به سیم کشی غیرفعال میشود و همچنین به دمای هوای بیرون نیز بستگی دارد.

با فشردن دوباره دکمه کنترل ۸ و با وقتی موتور خاموش شود گرمکن شیشه عقب غیرفعال می شود. در این حالت با روشن شدن مجدد موتور، سیستم دوباره برای یک دقیقه فعال میشود.

زمانیکه تشخیص می دهد که نیازی به فعال بودن شیشه گرمکن عقب و آینه ها نمی باشد آن را غیرفعال نمائید تا مصرف سوخت شما کاهش یابد.

۹. بخار زدایی شیشه جلو

در شرایط خاص، حالت "AUTO" امکان دارد که در خصوص بخار زدایی و یخ زدایی شیشه ها مؤثر نباشد. (مانند شرایط: آب و هوای شرجی، سرنشینان زیاد و آب و هوای بسیار سرد)



- بر روی دکمه ۹ فشار دهید تا شیشه جلو از بخار پاک شود. چراغ خطر روی دکمه نیز روشن میشود. این سیستم دما ، جریان هوا در ورودی و پخش آن به شیشه جلو و شیشه های کناری را کنترل می نماید.

از سرگیری کنترلها به صورت دستی باعث خروج از حالت بخار زدایی شیشه ها می شود. این حالت به زودی که امکان دارد باید غیر فعال شود تا هوای تازه وارد قسمت سرنشینان خودرو شود.

با فشار دادن یکی از دکمه های 1a ، 1b سیستم به حالت "AUTO" باز میگردد.

وقتی خودرو را با موتور سرد روشن می کنید، جریان هوا در بهینه ترین حالت فعال می شود تا از تقسیم هوای سرد در قسمت سرنشینان جلوگیری نماید.

وقتی که وارد خودروی خود می شوید و خودرو برای مدت طولانی پارک بوده است، اگر دمای داخلی خودرو خیلی متفاوت با دمای مطلوب شما باشد، لازم نیست که دمای نمایش داده شده روی صفحه نمایش را تغییر دهید تا به دمای مطلوب شما برسد، سیستم به صورت اتوماتیک با بالاترین کارایی اختلاف دما را در کمترین زمان به حد مطلوب میرساند.

آب حاصل از تقطیر در سیستم تهویه مطبوع، از دریچه ای که برای همین منظور تعبیه شده، خارج می شود. هنگامیکه خودرو در زمان روشن بودن کولر، متوقف باشد مقدار کمی آب در زیر خودرو بدلیل فوق جمع می شود.

جهت حفظ عملکرد مناسب کمپرسور کولر ضروریست که سیستم تهویه مطبوع ، حداقل یکبار در ماه مورد استفاده قرار گیرد.

در هر زمان از سال ، استفاده از سیستم تهویه مطبوع ، حتی در هوای سرد ، جهت زدودن رطوبت سیستم مفید خواهد بود.

صندلیهای جلو:

صندلی ها متشکل از کفی صندلی، پشتی صندلی و پشت سری صندلی می باشد که همه این اجزاء برای دسترسی به بهترین راحتی برای رانندگی شما می باشد.

3



تنظیم دستی صندلیهای جلو:

۱. **تنظیم ارتفاع و درجه پشت سری:**
جهت بالا بردن پشت سری، آن را بطرف بالا بکشید. جهت پایین آوردن، ضامن A را فشار دهید و به آرامی به پایین فشار دهید. جهت تنظیم صحیح پشت سری، بالاترین نقطه پشت سری با بالاترین نقطه سر شما باید در یک سطح باشد. پشت سری شما قابلیت تنظیم، درجه خم شدن را دارا می باشد.
۲. **تنظیم زاویه پشتی صندلی:**
با استفاده از اهرم کنترل، زاویه پشتی صندلی را تنظیم نمایید.
۳. **تنظیم ارتفاع صندلی:**
اهرم کنترل ۳ را چندین بار بالا و پایین آورده تا موقعیت دلخواه تنظیم گردد.
۴. **تنظیم افقی صندلی:**
با بالا کشیدن میله کنترل وضعیت دلخواه را تنظیم نمایید.
۵. **تنظیم تکیه گاه گودی کمر:**
با چرخاندن دستگیره تنظیم وضعیت دلخواه را تنظیم نمایید.

برای ایمنی شما، هرگز با صندلی بدون پشت سری رانندگی ننمایید. آنها باید در محل خودرو به صورت صحیح تنظیم شده باشد.

پشت سربهای صندلی عقب:



پشت سربهای عقب دارای قابلیت جدا شدن و دو موقعیت زیر می باشند:

- موقعیت خوابیده که صندلی بدون سرنشین است.
- موقعیت کاملاً ایستاده جهت حفاظت سرنشین.

برای بالا آوردن پشت سری آن را به سمت بالا بکشید. برای پائین آوردن پشت سربها، دکمه کنترلی آن را فشار دهید.

جهت بیرون آوردن پشت سری، آن را تا حد امکان بالا آورده و سپس دکمه قفلی را جهت آزاد کردن آن فشار دهید.

برای نصب مجدد آن، پایه های آن در سوراخهای پایه تنظیم نمائید و به صورت موازی با محور پایه ها به پائین فشار دهید.

هرگز با صندلی بدون پشت سری رانندگی ننمائید و پشت سری را وصل و در محل مطلوب آن تنظیم ننمائید.

صندلیهای عقب:



کفی های صندلیهای عقب (سمت چپ ۲/۳ و سمت راست ۱/۳) را برای دسترسی به بیشترین فضا می توان جمع نمود.

پیاده کردن کفی صندلیهای عقب:

- صندلی جلو در صورت نیاز به جلو حرکت دهید.
- جلوی کفی ۱ را بلند نمائید.
- کفی ۱ را به صورت کامل به سمت جلو خم نمائید.
- کفی ۱ را از ثابت کننده های آن با فشار دادن به سمت بالا آزاد نمائید.

نصب نمودن کفی صندلیهای عقب:

- کفی ۱ را بصورت عمودی بر روی قسمت ثابت کننده آن قرار دهید.
- کفی ۱ را خم نمائید.
- روی کفی صندلی فشار آورید تا در جای خود ثابت شود.

جمع کردن صندلی عقب:

جهت جمع کردن صندلی، برای اینکه احتمالی از صدمه زدن وجود نداشته باشد، همیشه با جمع کردن کفی صندلی ۱ شروع نمائید. هرگز تشک پشتی ۲ را بدون جمع کردن کفی ۱ جمع ننمائید.

- صندلی جلو را در صورت نیاز به جلو حرکت دهید.
- مانند مراحل قبل کفی صندلی ۱ را جمع نمائید
- بررسی نمائید که کمربند ایمنی به صورت صحیح در گوشه صندلی قرار گرفته باشد.
- پشت سری ها را در صورت نیاز به پائین ترین سطح آورده و یا جدا نمائید.
- دکمه کنترل ۳ را فشار دهید تا تشک پشتی صندلی ۲ آزاد شود.
- پشتی صندلی ۲ را خم نمائید.

کفی صندلی ۱، قابلیت جدا شدن را جهت افزایش حجم بار دارد.

آینه ها:

اشیایی که در آینه مشاهده می نمائید نزدیکتر از آن مقداری است که دیده می شوند.
این موضوع بایستی در هنگام ارزیابی مسافت مورد توجه قرار گیرد.
گرمکن آینه های جانبی به گرمکن شیشه عقب وصل بوده و همزمان عمل می نماید.



آینه های کناری:

هر کدام از آینه های کناری برای دستیابی راننده به دید عقب در اطراف خودرو برای پارک نمودن یا سبقت به کار میرود.

تنظیمات:

در صورتیکه سوئیچ باز باشد:
- دکمه کنترل A را جهت انتخاب آینه به چپ یا راست حرکت دهید.
- دکمه کنترل B را جهت کنترل در چهار جهت فشار دهید.
- دکمه کنترل A را به حالت اولیه آن برگردانید.

بازگشت صندلیهای عقب به موقعیت اصلی:

وقتی صندلیهای عقب را به حالت اصلی بر میگردانید به موارد زیر توجه فرمائید:

- از ثابت شدن پشتی صندلی ۲ اطمینان حاصل فرمائید.
- کفی صندلی ۱ را به حالت اولیه برگردانید.
- پشت سریهای باز شده را در سر جای خود نصب نمائید.
- زمانیکه صندلیها را به حالت اولیه آن باز می گردانید بررسی نمائید و مطمئن شوید که کمربند ایمنی عقب گیر، خم یا پیچیدگی نداشته باشند.

3



چراغ خطر قرمز رنگ روی کنترل ۳ نباید طولانی روشن باشد. در صورتی که روشن است، صندلی را به طور کامل فشار دهید.

تجهیزات داخلی خودرو

آینه داخلی اتاق (الکتروکرومیک) :



این سیستم آینه داخلی را بر اساس استفاده در روز یا شب بصورت اتوماتیک تغییر می دهد. جهت جلوگیری از تابش خیره کننده، نور تابیده شده از عقب، تیره می گردد. سپس به صورت اتوماتیک و به محض تغییر روشنایی به حالت بهینه جهت دید راننده از عقب خودرو تنظیم می گردد.

فعال سازی:

سوئیچ را باز کرده و دکمه کنترل ۱ را فشار دهید چراغ هشدار ۲ روشن شده و آینه به صورت اتوماتیک عمل می نماید.

غیرفعال سازی:

- دکمه کنترل ۱ را دوباره فشار دهید.
- چراغ هشدار ۲ خاموش می شود و آینه در روشن ترین حالت خود قرار می گیرد.
جهت کسب دید بهینه راننده از عقب خودرو ، آینه در هنگام در گیر بودن دنده عقب بصورت اتوماتیک در حالت روشن قرار می گیرد.

تنظیم غربیلک فرمان:

تنظیم ارتفاع و عمقی غربیلک فرمان، به راننده این اجازه را می دهد که بهینه ترین وضعیت را نسبت به سائز بدن خود تنظیم نماید.



تنظیمات:

- ابتدا صندلی راننده را به مناسبترین وضعیت تنظیم نمایید.
- وقتی که خودرو ایستاده است، اهرم A را به سمت جلو فشار دهید تا غربیلک فرمان آزاد شود.
- غربیلک فرمان را در جهت بالا و پائین تنظیم نمایید.
- اهرم A را بکشید تا غربیلک فرمان قفل شود.
اطمینان حاصل فرمائید که صفحه کیلومتر شمار قابل رویت باشد. بعد از قفل نمودن فرمان، اگر شما فرمان را محکم فشار دهید یک صدای مانند قفل شدن به گوش می رسد.

به منظور رعایت موارد ایمنی، این فعالیت نبایستی در هنگام حرکت خودرو انجام شود.

سوئیچ و ریموت کنترل:

این سیستم به راننده این اجازه را می دهد که از فاصله دور سیستم قفل مرکزی را قفل و یا باز نماید و همچنین موقعیت یابی خودرو و روشنایی تایمیری چراغهای جلو را نیز دارا می باشد. در ضمن مجهز به سیستم ضد سرقت می باشد.

باز نمودن کامل با استفاده از ریموت کنترل:

دکمه روبرو ، بر روی ریموت کنترل را فشار دهید تا خودرو باز شود.



باز نمودن کامل با استفاده از سوئیچ خودرو:

سوئیچ را در قفل درب راننده قرار داده و به سمت چپ بچرخانید تا خودرو باز شود، باز شدن خودرو با چشمک زدن فلاشرها و روشن شدن چراغهای داخل برای حدوداً ۲ ثانیه تأیید می شود.

باز نمودن گزینشی با استفاده از ریموت کنترل:

- دکمه روبرو بر روی ریموت کنترل کنترل را یکبار، کوتاه فشار دهید تا درب راننده باز شود.
- دکمه مذکور را دوباره فشار دهید تا بقیه دربها و صندوق عقب باز شود.



هر کدام از باز شدنهای مذکور با چشمک زدنهای سریع فلاشرها و همچنین روشن شدن چراغهای داخل برای حدوداً ۲ ثانیه تأیید می شود.

باز نمودن خودرو:

- ابتدا دکمه A را فشار دهید تا تیغه سوئیچ از قاب آن خارج گردد.



باز نمودن گزینشی (Selective) توسط سوئیچ امکان پذیر نمی باشد.

قفل نمودن خودرو:

قفل نمودن با استفاده از ریموت کنترل:



- با فشردن دکمه روبرو بر روی ریموت کنترل خودرو را به صورت کامل قفل نمایید.

- فشردن کلید مذکور برای بیشتر از ۲ ثانیه باعث بسته شدن شیشه ها به صورت اتوماتیک می شود.

قفل نمودن با استفاده از سوئیچ:

سوئیچ را در قفل درب راننده قرار داده و به سمت راست بچرخانید تا خودرو قفل شود. قفل شدن خودرو با روشن ماندن فلاشرها به مدت حدوداً ۲ ثانیه و روشن شدن چراغهای داخل تائید می شود. بر اساس تیپ خودرو، آینه های بیرونی در زمان قفل شدن خودرو جمع می شود.

اگر یکی از درها یا صندوق عقب باز باشد، قفل مرکزی اجازه قفل نمودن درپها را نمی دهد. اگر خودرو قفل باشد و سهواً قفل خودرو باز شود، سیستم قفل مرکزی خودرو را به صورت اتوماتیک بعد از ۳۰ ثانیه دوباره قفل می نماید. وقتیکه خودرو ایستاده و موتور خاموش است، قفل شدن خودرو با چشمک زدن چراغ روی دکمه قفل مرکزی روی داشبورد تائید می شود.

حالت Deadlocking با استفاده از ریموت کنترل:



- دکمه روبرو روی ریموت کنترل را فشار دهید تا خودرو قفل شود، سپس همان دکمه را برای بیشتر از ۲ ثانیه دوباره فشار دهید تا شیشه هادر صورت پائین بودن بالا رود. - سپس همان کلید را بعد از مراحل بالا برای مدت ۵ ثانیه فشار دهید تا خودرو در حالت deadlock قفل شود.

حالت Deadlocking با استفاده از سوئیچ: (*)

- سوئیچ را در قفل درب راننده قرار دهید و به سمت راست بچرخانید تا خودرو قفل شود، سپس به همان سمت چپ دوباره بچرخانید و دو ثانیه نگه دارید تا شیشه ها به صورت اتوماتیک بالا بروند. - بعد از مراحل فوق سپس سوئیچ را به سمت راست به مدت ۵ ثانیه بچرخانید. حالت Deadlocking با روشن ماندن چراغهای فلاشر به مدت ۲ ثانیه تائید میشود.

حالت Deadlocking باعث قفل شدن درپها از داخل و خارج خودرو بصورت کامل میگردد. همچنین این حالت باعث غیرفعال شدن دکمه قفل مرکزی داخل خودرو می شود. اگر یکی از درها یا صندوق عقب باز باشد یا به صورت کامل بسته نباشد قفل مرکزی نمی تواند خودرو را قفل نماید. با توجه به حالت Deadlock، هرگز کسی را در داخل خودرو در حالت Deadlocking ترک ننمایید.

جمع نمودن تیغه سوئیچ:



4

- ابتدا دکمه A را فشار دهید سپس تیغه سوئیچ را جمع نمایید.

موقعیت یابی خودرو:

- دکمه قفل بر روی ریموت کنترل را فشار دهید تا موقعیت خودرو شما در پارکینگ مشخص شود. این مشخصه با روشن شدن چراغهای داخل و چشمک زدن فلاشرها برای چند ثانیه مشخص می باشد. خودرو قفل باقی خواهد ماند.

سیستم تایمری چراغهای جلو: (Guide-me-home)



با فشردن دکمه B باعث فعال شدن این سیستم خواهد شد. (چراغهای کناری، اصلی و چراغ پلاک روشن می شود). اولین فشار قبل از اتمام این زمان باعث لغو شدن این عملکرد خواهد شد.

زمان روشن ماندن این حالت در منوی اصلی "Main Menu" قسمت روشنایی "Lighting" بر روی صفحه کیلومترشمار قابل تنظیم می باشد.

سیستم ضد سرقت:

سیستم ایموبیلایزر الکترونیکی موتور:

سوئیچ خودرو شما به یک چیپ الکترونیکی مجهز شده است که دارای یک کد ویژه منحصر به فرد می باشد. وقتی که سوئیچ را باز می نمائید، این کد باید برای خودرو شناخته شده باشد تا موتور روشن شود. این سیستم، مدیریت الکترونیکی موتور (EMS) را بعد از چند لحظه بستن سوئیچ قفل می نماید و اجازه روشن شدن موتور به سوئیچهای غیرمجاز داده نمی شود.



در صورت بروز اشکال در سیستم ضد سرقت، سیستم شمارا با روشن نمودن چراغ اخطار "service"، یک صدای اخطار و یک پیام بر روی صفحه نمایشگر چند منظوره مطلع می سازد.

در این شرایط، خودروی شما روشن نخواهد شد و با نمایندگیهای مجاز سایپا یک تماس حاصل فرمائید.

قفل فرمان:

۱. "S": پس از برداشتن سوئیچ از محل خود غربلیک فرمان را جهت قفل کردن فرمان بچرخانید. سوئیچ فقط در موقعیت S از مغزی سوئیچ خارج می شود.

۲. "M": در موقعیت باز بودن سوئیچ، قفل فرمان آزاد شده است. جهت چرخاندن کلید به موقعیت M، ممکن است که احتیاج به کمی چرخش فرمان وجود داشته باشد.

۳. "D": موقعیت استارت زدن هنگامیکه موتور روشن است، هرگز موقعیت سوئیچ را به این موقعیت نچرخانید.

آژیر خطر موقعیت سوئیچ در مغزی سوئیچ:
در صورتیکه فراموش کنید که سوئیچ را بردارید در صورت باز شدن درب راننده آژیر خطاری شنیده می شود.

موتور خودرو را در مکانهای بسته و یا مکانهایی که تهویه مطبوع مناسب ندارند روشن نگذارید.
برای ترمز گیری و فرمان دادن به خودروی در حال حرکت همیشه لازم است که موتور خودرو روشن باشد.
هرگز قبل از ایست کامل خودرو سوئیچ موتور را نپنید.
از نصب اشیاء سنگین و فلزی به سوئیچ خودرو خودداری نمائید زیرا باعث ایجاد ایراد بر روی مغزی سوئیچ می شود.

سوئیچ موتور:



۱. "S": قفل فرمان

جهت بازکردن فرمان ، همزمان با چرخش کلید، فرمان را به آرامی بچرخانید. از بکاربردن نیروی زیاد در هنگام چرخاندن فرمان، اجتناب نمائید.

۲. "M": موقعیت سوئیچ باز

بسته به مدل خودرو، چراغهای خطر قرمز و نارنجی باید برای زمان کوتاهی روشن شود.

۳. "D": استارت زدن

پس از اینکه موتور روشن شد، بلافاصله سوئیچ را رها کنید. در صورتیکه موتور روشن نشد سوئیچ را بسته و ۱۰ ثانیه صبر نموده و مجدداً عملیات را انجام دهید

عیب فنی:

باطری مورد استفاده:



باطری مورد استفاده: CR0523 و ۳ ولت.
این نوع باطری در نمایندگیهای مجاز سایپا موجود می باشد.

SERVICE اگر باطری ریموت کارایی مطلوب را نداشته باشد، خودرو، شما را با استفاده از چراغ اخطار "service"، یک صدای اژیر و نمایش یک پیغام بر روی صفحه نمایش مطلع می نماید.

- قاب ریموت کنترل را با استفاده از یک سکه باز نمایید.
- باطری دشارژ شده را از جای خودش بیرون بیاورید.
- باطری جدید را مانند حالت اصلی آن سر جایش قرار دهید.
- قاب ریموت را در محل خودش قرار دهید و با یک فشار قاب را جا بیندازید.
- مراحل راه اندازی ریموت کنترل را انجام دهید.

قطع نمودن باطری خودرو، بیرون آوردن باطری ریموت کنترل و یا عیب بر روی ریموت کنترل باعث می شود که شما نتوانید خودرو را باز و یا موقعیت یابی نمایید.

- ابتدا خودرو را با استفاده از سوئیچ باز و یا در صورت باز بودن قفل نمائید
- سپس ریموت کنترل را دوباره راه اندازی نمائید.
- در صورت بروز اشکال با نمایندگیهای مجاز سایپا تماس حاصل فرمائید

4

راه اندازی مجدد ریموت کنترل:

- سوئیچ را ببندید.
- سوئیچ را به موقعیت ۲ (Ignition) بچرخانید.
- دکمه قفل خودرو روی ریموت کنترل را سریعاً برای چند ثانیه فشار دهید تا عملیات از شما بخواهد تا دکمه را رها نمائید.
- سوئیچ را ببندید و از محل مغزی سوئیچ بیرون آورید، ریموت کنترل به طور کامل آماده استفاده می باشد

گرم شدن سوئیچ:

در صورت گرم شدن سوئیچ به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمایید و به همراه خود، مدارک شناسایی خودرو و مدارک شناسایی مالک خودرو نیز باید همراه داشته باشید.
نمایندگیهای مجاز سایپا قابلیت تعویض و یا معرفی سوئیچ جدید به خودروی شما را دارند.

ریموت کنترل:

ریموت کنترل با فرکانس بالا، سیستم حساسی میباشد آن را در جیب خود نگه ندارید، زیرا امکان دارد که خودروی شما را باز نماید بدون اینکه شما متوجه شوید. دکمه های ریموت کنترل را خارج از محدوده خودرو مکرراً فشار ندهید.
در صورت انجام دادن این عمل امکان عدم کارکرد ریموت کنترل وجود دارد و ریموت کنترل نیاز به برنامه ریزی مجدد دارد.

ریموت کنترل هنگامی که درون مغزی سوئیچ قرار دارد عمل نمی نماید حتی در صورتی که سوئیچ بسته باشد، فقط در زمان برنامه ریزی ریموت فعال است.

- برای احتیاط (زمانی که کودکان در داخل خودرو هستند) سوئیچ را زمانی که خودرو را ترک می نمایید از مغزی سوئیچ بردارید حتی برای مدت کوتاهی که می خواهید خودرو را ترک نمایید.

سیستم ضد سرقت:

هرگز مدار الکترونیکی سیستم ایموبیلایزر موتور را دستکاری ننمائید. زیرا باعث می شود که موتور خودرو روشن نشود.

وقتی که خودروی دست دوم می خرید:

نمایندگیهای مجاز سایپا، سوابق تعمیراتی خودرو شما را در سایت شرکت سایپا یدک نگهداری می نمایند، برای اینکه مطمئن شوید که کلیدهایی هستند که خودروی شما را روشن می نماید به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه فرمائید.

باتریهای کهنه را دور نریزید، در داخل آنها از فلزهایی استفاده شده است، که به محیط زیست آسیب می رساند.



شیشه بالابر برقی:

این سیستم برای باز و بستن شیشه ها بصورت دستی و یا اتوماتیک استفاده می شود و همچنین مجهز به سیستم ایمنی شیشه بالابر "anti-pinch" و غیر فعال کننده شیشه های عقب می باشد.



۱. دکمه کنترل شیشه برقی راننده
۲. دکمه کنترل شیشه برقی سرنشین جلو
۳. دکمه کنترل شیشه برقی سرنشین عقب راست
۴. دکمه کنترل شیشه برقی سرنشین عقب چپ
۵. غیر فعال سازی دکمه های کنترل شیشه برقی عقب و درب ها

عملکرد شیشه بالابرهای برقی:

دو نوع عملکرد موجود است:

- حالت دستی:

دکمه کنترل شیشه بالابر برقی را به آهستگی فشار و یا بکشید. شیشه در صورتیکه دکمه کنترل رها شود می ایستد.

- حالت اتوماتیک:

دکمه کنترل شیشه بالابر برقی را محکم فشار و یا بکشید و سپس دکمه را رها کنید، شیشه کاملاً باز و یا بسته می شود. در صورت فشار دادن دوباره دکمه شیشه بالابر برقی شیشه در حال حرکت می ایستد.

کنترل های شیشه بالابر برقی، ۴۵ ثانیه بعد از بستن سوئیچ، یا تازمانی که خودرو قفل شود و یا یک در نیز باز باشد عمل می نماید. در صورتی که شیشه ای از سرنشینان از محل مجموعه کنترل راننده عمل ننماید، عملکرد را از محل کلید کنترل شیشه ای که عمل نمی نماید انجام دهید.

سیستم ایمنی شیشه بالابر (anti-pinch):

این سیستم از بالا آوردن شیشه هنگامی که با مانعی برخورد می کند جلوگیری کرده و جهت حرکت آن را اندکی به سمت پایین می آورد.

اگر شیشه پنجره نتواند بسته شود (به طور مثال ، بدلیل وجود یخ و یخ زدگی) سریعاً حرکت برعکس می شود.

- دکمه کنترل را فشار دهید تا شیشه کاملاً پایین بیاید.

- سپس سریعاً دکمه کنترل را بکشید تا شیشه کاملاً بسته شود.

- دکمه کنترل را بعد از بسته شدن شیشه حدوداً یک ثانیه نگهدارید.

در این حالت سیستم ایمنی شیشه بالابر عمل نخواهد کرد.

راه اندازی مجدد:

در صورتی که شیشه‌ها بصورت اتوماتیک بالاتیایند، باید عملکرد سیستم دوباره راه اندازی شود:
- دکمه کنترل شیشه بالابر برقی را بکشید تا شیشه بسته شود.

- دکمه کنترل شیشه بالابر را آزاد کنید و دوباره بکشید تا شیشه بصورت کامل بسته شود.
- بعد از اینکه شیشه بصورت کامل بسته شد، دکمه را حدود یک ثانیه به همان حالت نگهدارید.
- دکمه کنترل شیشه بالابر برقی را فشار دهید، تا شیشه بصورت اتوماتیک به پایین ترین موقعیت بیاید.

- زمانی که شیشه به موقعیت پایین خود رسید دوباره کلید کنترل شیشه بالابر برقی را برای حدود یک ثانیه فشار می دهید.
* سیستم ایمنی شیشه بالابر برقی در این حالت فعال نمی باشد.

غیر فعال سازی شیشه بالابرهای برقی عقب و کنترل دربهای عقب:



- جهت حفظ و رعایت موارد ایمنی کودکان خود کلید کنترل ۵ را جهت غیر فعال کردن عملکرد شیشه های عقب باتوجه به موقعیت آن فشار دهید. در صورت روشن بودن چراغ اخطار کلید، کلیدهای کنترل صندلیهای عقب غیر فعال است در غیر اینصورت کلیدهای کنترل فعال است.

یک پیام جهت اطلاع شما از فعال یا غیر فعال بودن کنترلها بر روی صفحه کیلومتر شمار نمایش داده می شود.

این دکمه همچنین کنترلهای داخلی برای درهای عقب را غیر فعال می سازد. (به قسمت ایمنی کودکان - قفل کودک الکترونیکی مراجعه نمائید).

در صورت مشاهده حالت های دیگر چراغ اخطار، نشان دهنده وجود ایرادی در سیستم قفل کودک الکترونیکی می باشد. به نمایندگیهای مجاز سایپا جهت رفع عیب مراجعه نمائید.

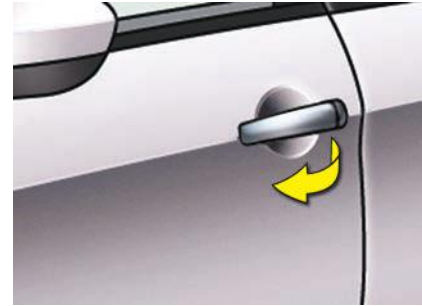
همیشه قبل از باز یا بستن شیشه ها ، موقعیت قرارگیری کودکان در خودرو را در نظر داشته باشید. همیشه قبل از ترک خودرو ، حتی به مدت کوتاه سوئیچ را بردارید.

اگرمانعی در هنگام بالابردن شیشه ها در میان آن گیر کند ، با پایین آوردن شیشه آن را برطرف نمایید. به همین منظور کلید کنترل مربوطه را فشار دهید.

اگر راننده قصد حرکت دادن شیشه سمت سرنشینان را داشته باشد بایستی از عدم وجود مانع توسط سرنشینان اطمینان حاصل نماید. راننده بایستی از صحیح حرکت دادن شیشه توسط سرنشینان ، اطمینان حاصل نماید.

درها:

باز نمودن درها از بیرون:



4

- بعد از باز نمودن خودرو توسط ریموت کنترل یا سوئیچ ، دستگیره در را بکشید تا در باز شود.

اگر حالت قفل گزینشی (selective) را انتخاب نموده اید ، در اولین بار فشار دادن کلید ریموت جهت باز نمودن خودرو ، فقط در راننده باز می شود.

باز نمودن درها از داخل:



در صورتیکه دستگیره داخلی در جلو را بکشید ، باعث باز شدن درهای خودرو می شود.
- در صورتیکه دستگیره داخلی درهای عقب را بکشید ، فقط همان دری که دستگیره اش کشیده شده است باز می شود.

در صورت فعال بودن حالت قفل گزینشی:
- دستگیره داخلی درب راننده فقط درب راننده را باز می نماید.
- دستگیره داخلی بقیه درها همان درب و صندوق عقب را باز می نماید.
* دستگیره های داخلی درها در حالت Deadlock امکان باز نمودن درها از داخل را ندارد .

کنترل قفل مرکزی:

با استفاده از این دکمه، قفل نمودن و باز نمودن خودرو به طور کامل بصورت دستی از داخل خودرو صورت می پذیرد.



قفل نمودن:

- دکمه A را فشار دهید تا خودرو قفل شود.
چراغ قرمز روی دکمه A روشن می شود.
در صورتی که خودرو ایستاده و موتور خاموش باشد این چراغ چشمک می زند.

اگر یکی از درها باز باشد، قفل مرکزی عمل نمی نماید.

باز نمودن خودرو:

- دوباره دکمه A را فشار دهید تا قفل خودرو باز شود.
چراغ خطر قرمز روی دکمه وقتی که قفل خودرو باز شود خاموش می‌گردد.

اگر خودرو از خارج در حالت Deadlock قفل گردد، دکمه A غیر فعال و چراغ خطر قرمز رنگ چشمک می‌زند.
- در این حالت با استفاده از ریموت کنترل و سوئیچ می‌توانید قفل خودرو را باز نمایید.

قفل نمودن خودرو:

وقتی سرعت خودرو از ۱۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر شود، دربها و صندوق عقب بصورت اتوماتیک قفل می‌شود.
در صورتیکه یکی از درها باز باشد این سیستم نمی‌تواند فعال شود.
اگر صندوق عقب باز باشد، این سیستم می‌تواند دربها را بصورت اتوماتیک قفل نماید.

باز نمودن خودرو:

- در صورتیکه سرعت خودرو از ۱۰ کیلومتر بر ساعت کمتر شود جهت باز نمودن درها و صندوق عقب دکمه A را فشار دهید.

فعالسازی:

- دکمه A را برای بیشتر از ۲ ثانیه فشار دهید.
یک پیام همراه با یک صوت که نشان‌دهنده فعالسازی سیستم می‌باشد بروی صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود.

غیر فعالسازی:

- دکمه A را برای بیشتر از ۲ ثانیه فشار دهید.
همانند فعالسازی، یک پیام همراه با یک صوت غیر فعالسازی سیستم را بروی صفحه کیلومتر تائید می‌نماید.

سیستم کنترل اورژانسی:

این سیستم درهای خودرو را به صورت مکانیکی قفل و یا باز می‌نماید. این حالت در زمان خرابی باتری یا سیستم قفل مرکزی قابل استفاده است.

قفل نمودن در راننده:

- سوئیچ را در قفل درب راننده قرار داده و سپس به سمت راست بچرخانید.

باز نمودن در راننده:

- سوئیچ را در قفل درب راننده قرار داده و سپس به سمت چپ بچرخانید.

قفل نمودن درهای جلو:



- سوئیچ را در قفل گوشه درهای سرنشینان جلو و عقب قرار داده و سپس به اندازه یک هشتم دور بچرخانید تا قفل شود.

باز نمودن درهای جلو و عقب سرنشینان:

- دستگیره داخلی در راکشید تا در باز شود.

قفل مرکزی اتوماتیک:

با استفاده از این سیستم می‌توانید خودرو را در حال حرکت بصورت اتوماتیک قفل نمایید.
شما می‌توانید این سیستم را فعال یا غیر فعال سازید.



باز نمودن در صندوق عقب:

- دکمه ۱ را به سمت بالا فشار دهید و سپس صندوق عقب را به سمت بالا بلند نمایید.



4

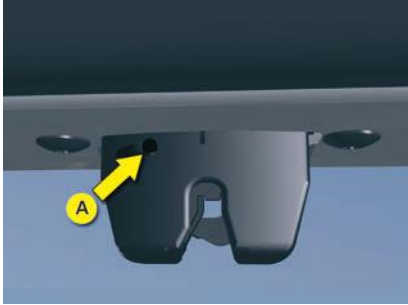
قفل نمودن / باز نمودن در صندوق عقب:

برای قفل و یا باز نمودن صندوق عقب از حالت‌های زیر در زمان ایستاده بودن خودرو می‌توان استفاده نمود:
- با استفاده از ریموت کنترل
- با استفاده از سوئیچ
- با استفاده از دکمه قفل مرکزی داخل خودرو

در صندوق عقب بصورت اتوماتیک وقتی که سرعت خودرو از سرعت ۱۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر شود قفل می‌شود حتی زمانی که قفل مرکزی اتوماتیک غیر فعال باشد و تنها زمانی باز می‌شود که خودرو سرعتش کمتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت باشد و یکی از درها باز شود و یا دکمه قفل مرکزی خودرو را باز نماید.

باز کردن اضطراری:

در صورت بروز مشکل برای سیستم قفل مرکزی و باتری خودرو می‌توان آن را بصورت مکانیکی باز نمود.



باز نمودن مکانیکی قفل در صندوق عقب:

- صندوق‌های عقب را جمع نموده تا قابلیت دسترسی به قفل در صندوق عقب را داشته باشید.
- پیچ گوشنی کوچکی را در داخل سوراخ A قرار داده و سپس جهت قفل و یا باز نمودن آن بچرخانید.
- قطعه سفید داخل قفل را به سمت چپ فشار دهید تا در صندوق عقب باز شود.

سان روف (*):

سان روف بهینه ترین روشنایی و دید را برای محفظه داخل خودرو به همراه دارد.

سان روف باز (کشویی):

فشردن بار اول دکمه B: بستن سان روف
فشردن بار دوم دکمه B: بستن سان روف به طور کامل

سان روف باز (زاویه ای):

فشردن بار اول دکمه A: بستن سان روف
فشردن بار دوم دکمه A: بستن سان روف به طور کامل

عملکرد:



سان روف بسته:

فشردن بار اول دکمه B: باز شدن زاویه ای
فشردن بار دوم دکمه B: باز شدن زاویه ای بطور کامل و اتوماتیک
فشردن بار اول دکمه A: حرکت به سمت عقب
فشردن بار دوم دکمه A: حرکت به سمت عقب به طور کامل و اتوماتیک

برنامه ریزی مجدد:

بعد از جدامودن باتری یا اگر ایرادی در سیستم به وجود آمده باشد، شما باید سیستم Anti-Pinch را مجدداً برنامه ریزی نمایید.
- دکمه کنترل B را حرکت دهید تا سقف بطور کامل به حالت زاویه ای باز شود.
- دکمه کنترل B را برای حداقل ۱ ثانیه فشار دهید.

در زمان انجام این عملیات، سیستم Anti-Pinch فعال نمی باشد.

4



پرده سان روف بصورت دستی باز و بسته می شود.

سیستم ANTI-PINCH:

این سیستم در صورت وجود شیئی در بین سان روف و بدنه در حین بسته شدن (به صورت کشویی یا زاویه ای) جلوگیری می نماید و آن را دوباره باز می نماید.

در ترک خودرو همیشه سوئیچ را بردارید حتی برای یک مدت کوتاه.
در صورتیکه چیزی در زمان بستن سان روف گیر نماید شما باید سان روف را در جهت عکس باز نمایید.
در زمان بستن سان روف توسط راننده، راننده باید مراقب باشد که سر نشینان از بستن آن جلوگیری ننمایند.
راننده باید مطمئن باشد که سر نشینان بطور صحیح از کنترل های سان روف استفاده می نمایند.
توجه ویژه به کودکان داشته باشید زیرا می خواهید سان روف را ببندید.
نصب سان روف بر روی خودرویی که مجهز به سان روف نمی باشد ممنوع می باشد.

باک سوخت:

ظرفیت باک : حدوداً ۷۱ لیتر

پائین ترین سطح سوخت:



وقتی که سطح سوخت باک به پایین ترین حد خود می رسد ، چراغ اخطار روی صفحه کیلومتر ، همراه بایک صوت اخطار و یک پیام بر روی صفحه نمایش اعلام می شود. شما در این زمان سوخت کافی برای رانندگی در حدود ۵۰ کیلومتر را دارید. (در شرایط عادی)

4



- مطابق شکل گوشه درباک را فشار دهید تا درباک باز شود و سپس به سمت بیرون بکشید.

- برای باز و یا قفل نمودن درگلولی باک سوئیچ را یک چهارم دور بچرخانید.
- در زمان سوختگیری ، درگلولی باک را روی قلاب A قرار دهید.
- هنگامی که باک پر شد، بعد از سومین بار که سوختگیری توسط تفنگی پمپ بنزین قطع شد پافشاری ننمائید.
- در صورت پافشاری برای پر نمودن باک ، امکان ایجاد عیب وجود دارد.
- در زمان سوختگیری ، خودرو باید خاموش و سوئیچ بسته باشد.
- در موتورهای بنزینی مجهز به کاتالیست ، استفاده از بنزین بدون سرب اجباری می باشد.

گلولی باک بسیار باریک می باشد و از پر نمودن باک با بنزین بدون سرب اطمینان کامل داشته باشید.

کیفیت سوخت:

برچسب داخل محفظه باک بیانگر نوع و کیفیت تائید شده سوخت میباشد.



موتورهای بنزینی جهت استفاده با سوخت (مشخصات RON۹۵ اکتان) طراحی شده است. به هر حال، جهت کسب بازده و کارایی مناسب موتور سوخت با مشخصات RON۹۸ اکتان توصیه می گردد.

در صورت پرکردن باک با سوخت اشتباه ، ضروریست که قبل از روشن نمودن موتور باک بطور کامل تخلیه گردد.

سیستم کنترل چراغها

از این سیستم برای انتخاب و تنظیم نور چراغهای عقب و جلوی خودرو استفاده می شود.

چراغهای اصلی

چراغهای جلو و عقب خودرو به گونه ای طراحی شده اند که در شرایط آب و هوایی مختلف دید مناسبی را برای راننده فراهم کنند:

- چراغهای جانبی: برای اینکه خودرو مشاهده شود.
- چراغهای جلو نورپایین: برای اینکه رانندگان خودروهای مقابل را آزار ندهد.
- چراغهای جلو نور بالا: برای اینکه جاده به وضوح دیده شود.
- چراغهای جلو جهت دار: برای دید بهتر در هنگام دورزدن خودرو.

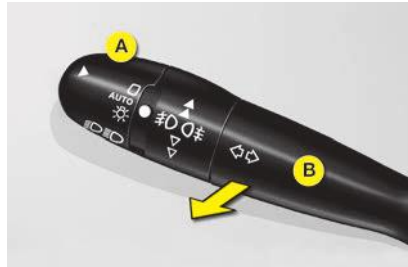
5

تنظیم اتوماتیک چراغهای جلو

حالت های کنترل اتوماتیک چراغهای جلو به شرح زیر هستند:

- سیستم روشنایی تایمیری چراغهای جلو (هدایت تا درب منزل)
- سیستم روشنایی اتوماتیک

تنظیم دستی چراغهای جلو



تنظیم دستی چراغهای جلو با استفاده از سوئیچ دوار A و اهرم B توسط راننده انجام می گیرد.

چراغهای اضافی

چراغهای دیگری نیز برای شرایط رانندگی خاص تعبیه شده است:

چراغ مه شکن عقب برای اینکه خودرو ازفاصله دور دیده شود.

چراغ مه شکن جلو برای دید بهتر نواحی جلو خودرو حین رانندگی

چراغهای رانندگی در روز (طبق استانداردهای اروپا)

(A) حالت های تنظیم چراغ توسط سوئیچ دوار A:

چراغها خاموش



سیستم روشنایی اتوماتیک چراغها



فقط چراغهای جانبی روشن



نورپایین یا نور بالای چراغهای جلو



(B) برای تعویض حالت از نور پایین به نور بالا و بالعکس اهرم B را به سمت خود بکشید.

(C) راننده می تواند هنگام خاموش بودن چراغها ویا روشن بودن چراغهای کوچک از اهرم B برای اعلام هشدار نور بالا استفاده کند. مادامیکه راننده اهرم B نگهدار سیستم روشنایی در وضعیت نور بالا خواهد بود.

نمایش

چراغ مربوط به هریک از حالت های سیستم روشنایی روی صفحه کیلومتر شمار روشن می شود.

در شرایط آب و هوایی مناسب و یا بارانی هم در روز و هم در شب از استفاده چراغهای مه شکن عقب و جلو اجتناب نمایید، زیرا نور این چراغها رانندگان دیگر را می آزارد. این چراغها باید هنگام مه و یا برف مورد استفاده قرار گیرند در چنین شرایطی باید بصورت دستی چراغهای مه شکن و نور پایین خودرو را روشن کنید چون ممکن است سنسور روشنایی میزان نور را کافی تشخیص دهد. فراموش نکنید که هنگام عدم نیاز چراغهای مه شکن عقب و جلو ، آنها را خاموش نمایید.

5

هشدار سیستم روشنایی

هنگامیکه خودرو را خاموش کرده و سیستم روشنایی در حالت دستی قرار داشته باشد اگر درب جلوی خودرو باز شود ، یک هشدار صوتی فعال شده تا به راننده اعلام کند که فراموش کرده چراغهای خودرو را خاموش نماید. در این حالت با خاموش نمودن چراغهای خودرو هشدار صوتی قطع می شود.

هنگامیکه خودرو را خاموش می نمایید، اگر چراغهای خودرو روشن بماند، برای جلوگیری از تخلیه باتری پس از ۳۰ دقیقه بصورت اتوماتیک خاموش می شوند.

مدلهای مجهز به مه شکن عقب و جلو:



یکبار گردش به جلو: روشن شدن چراغهای مه شکن جلو
دوبار گردش به جلو: روشن شدن چراغهای مه شکن عقب
یکبار گردش به عقب: خاموش شدن چراغهای مه شکن عقب
دوبار گردش به عقب: خاموش شدن چراغهای مه شکن عقب

C. سوئیچ دوار چراغهای مه شکن چراغهای مه شکن در صورت روشن بودن با چراغهای کوچک ، نور پایین یا بالای چراغهای جلو می توانند مورد استفاده قرار گیرند.

مدلهای مجهز فقط به مه شکن عقب:



- یکبار گردش به جلو: روشن شدن چراغهای مه شکن عقب
- یکبار گردش به عقب: خاموش شدن چراغهای مه شکن عقب

روشنایی اتوماتیک:

در مواقعی که نور محیط کافی نباشد و یا در موارد خاص هنگام بکار افتادن برف پاک کن ها ، چراغهای کوچک نور پایین بطور اتوماتیک و بدون نیاز به راننده روشن می شوند.
هنگامیکه نور محیط مجدداً به مقدار کافی برسد و یا برف پاک کن ها از کار بیافتند چراغها بطور اتوماتیک خاموش می شوند.



فعال کردن این سیستم:

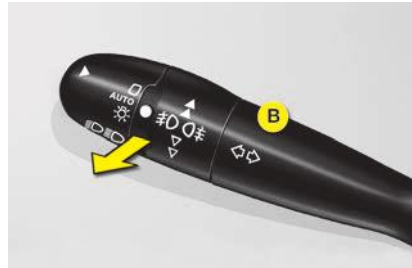
- سوئیچ دوار A را روی موقعیت "auto" قرار دهید.
اعلام سیستم روشنایی اتوماتیک روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

غیرفعال کردن سیستم:

- سوئیچ دوار A را روی هر موقعیتی غیر از "auto" قرار دهید. اعلام غیر فعال شدن سیستم روشنایی اتوماتیک روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

سیستم روشنایی تایمیری چراغهای جلو (هدایت تا درب منزل):

روشنایی موقت نور پایین چراغهای جلو، پس از خاموش کردن خودرو ، این امکان را برای راننده فراهم می آورد که در مواقعی که تاریک است به راحتی از خودرو خارج شود.



فعال کردن این سیستم:

- هنگامیکه سوئیچ بسته است با استفاده از اهرم B یکبار نور بالا بزنید.
- اگر برای بار دوم نور بالا بزنید این قابلیت مجدداً غیر فعال می شود.

غیر فعال شدن سیستم:

این سیستم پس از طی زمان مشخصی بطور اتوماتیک غیر فعال می شود.

چراغهای رانندگی در روز(*):

بر اساس استانداردهای اروپا برای بهتر دیده شدن خودرو در روز چراغهای خاصی در جلو خودرو تعبیه شده است.
در صورتیکه:

- این قابلیت درمنوی اصلی صفحه کیلومترشمار فعال شود.

- سوئیچ دوار دسته چراغ روی موقعیت O یا "auto" قرار داشته باشد.

- چراغهای جلو خاموش باشند.
این چراغها بطور اتوماتیک و دائم روشن می شوند.

می توانید درمنوی اصلی صفحه کیلومتر شمار این قابلیت را غیر فعال کنید.

تنظیم دستی چراغهای جلو:



برای جلوگیری از آزدرد رانندگان دیگر ، ارتفاع چراغهای جلو مجهز به لامپهای هالوژن باید بنا به مقدار بار خودرو ارتفاع نور تنظیم گردد.

0. یک یا دو نفر در صندلیهای جلو
 - سه نفر
 - 1. پنج نفر
 - حالت میانی بین ۲ و ۱
 - 2. پنج نفر + حداکثر بار مجاز
 - حالت میانی بین ۲ و ۳
 - 3. راننده + حداکثر بار مجاز
 - اولین حالت در حالت "0" می باشد.

حالت اتوماتیک با حالت روشنایی تایمیری (هدایت درب منزل):

برای اینکه درحالت اتوماتیک ، حالت روشنایی تایمیری نیزفعال باشد مراحل زیر را انجام دهید:
 - درمنوی پیکربندی صفحه نمایشگر چند منظوره ، در پارامترهای خودرو ، دوره زمانی روشن بودن چراغها را از ۱۵ ، ۳۰ ، یا ۶۰ ثانیه انتخاب نمایید.
 - حالت روشنایی تایمیری (هدایت درب منزل)
 - درزمان فعال بودن حالت اتوماتیک فعال می باشد.

خطای عملکرد:

درصورتیکه خطایی در سنسور روشنایی ایجاد شود ، چراغها روشن می شود و یک پیام برروی صفحه نمایشگر چند منظوره همراه با یک صدای اخطارنمایش داده می شود، به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه فرمائید.

درآب وهوای مه آلود یا برفی ، امکان دارد سنسور روشنایی ، روشنایی لازم را شناسایی ننماید و باعث گردد که چراغهای جلو بصورت اتوماتیک روشن نگردد.
 روی سنسور روشنایی را نپوشانید ، این سنسور با سنسور باران در ارتباط است و موقعیت آن در مرکزشیشه جلو پشت آینه می باشد.

روشنایی زاویه دار: (*)

در زمانیکه چراغ نور پایین یا نور بالا روشن باشد ، چراغ روشنایی زاویه دار ، داخل پیچ را در سرعتهای پایین تر از ۴۰ کیلومتر در ساعت روشن می نماید.. این حالت روشنایی در زمانیکه با سرعت پایین یا متوسط رانندگی می نمایند مفید می باشد ، (مانند رانندگی در شهر ، جاده های باد خیز، تقاطع جاده ها و پارک نمودن).

5

فعال سازی:

این سیستم در حالت های زیر فعال است:
- وقتی که چراغهای جلو روشن باشد.
- وقتی که فرمان از زاویه ای که سیستم فعال می شود، بیشتر بچرخد.



بدون سیستم روشنایی زاویه دار:



با سیستم روشنایی زاویه دار:

غیر فعال سازی:

این سیستم در حالت های زیر غیر فعال است:
- زمانی که از زاویه فرمان از زاویه فعال شدن کمتر باشد.
- زمانی که خودرو ایستاده و یا با سرعت بسیار کم حرکت نماید.
- زمانی که در دنده عقب حرکت کنید.
- زمانی که چراغهای جلو خاموش باشد.

اهرم برف پاکن:

از این سیستم برای کنترل حالت‌های متفاوت برف پاکن جلو در شرایط متفاوت آب و هوایی استفاده می‌شود. در خودروها، برف پاکن‌های مختلف طراحی می‌شود تا دید راننده در شرایط مختلف آب و هوایی مناسب باشد.

تنظیمات دستی:

سیستم برف پاکن بصورت مستقیم از راننده با استفاده از اهرم A و سوئیچ پیچشی B فرمان می‌گیرد.

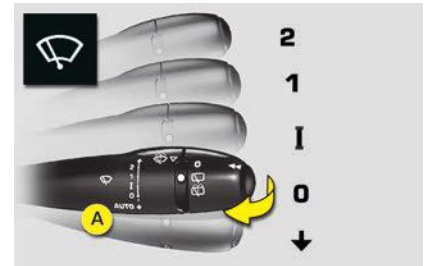
شستن شیشه جلو:

- اهرم برف پاکن را به سمت خود بکشید، شیشه جلو توسط برف پاکن و شیشه شوی تمیز می‌شود.

برف پاکن شیشه جلو:

A. اهرم تنظیم سرعت برف پاکن

سرعت زیاد (باران شدید)	2
سرعت معمولی (باران ملایم)	1
حالت متناوب (متناسب با سرعت خودرو)	I
توقف	0
تک حرکتی - اهرم را به طرف پایین فشار دهید	↓
یا	
حالت اتوماتیک	AUTO ↓



تنظیمات:

تنظیمات متفاوتی در کنترل برف پاکن در حالت اتوماتیک باتوجه به شرایط ذیل قابل برنامه ریزی می‌باشد:
- برف پاکن اتوماتیک در شیشه جلو

موقعیت ویژه بازوهای برف پاکن:



در صورتیکه سوئیچ بسته شود ، اهرم های برف پاکن در هر ناحیه ای که باشند به حالت اولیه خود باز می گردند.
این حالت باعث می شود تا تیغه های برف پاکن به حالتی برگردد که تا شما بتوانید تیغه ها را عوض یا شیشه جلو را تمیز نمایید.

برای بهبود عملکرد تیغه های برف پاکن و افزایش عمر آنها ، پیشنهاد می شود که:
- با احتیاط آنها را روی شیشه قرار دهید.
- بصورت مرتب با آب صابون آنها را بشوئید.
- تقریباً هر ۶ ماه یکبار آنها را تعویض نمایند.
- از قراردادن کاغذ و یا آگهی های تبلیغاتی زیر تیغه جهت نگه داشتن کاغذ جلوگیری نمایند.

غیر فعال سازی:

این حالت بصورت دستی توسط راننده با قراردادن اهرم برف پاکن A در حالت "O" غیر فعال می شود.
حالت اتوماتیک برف پاکن با بستن سوئیچ بیشتر از یک دقیقه غیر فعال می شود و لازم است برای فعال سازی مجدداً اهرم برف پاکن A را دوباره در حالت اتوماتیک قرار دهید.

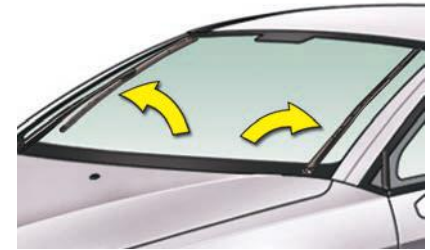
خطای عملکرد:

در صورتی که در حالت "auto" ایرادی به وجود آید سیستم در حالت "I" عمل خواهد نمود .
برای رفع عیب به نمایندگی مجاز سایپا مراجعه فرمائید.

روی سنسور باران که در بالای شیشه جلو پشت اینه وسط قرار گرفته را نبوشانید. در صورتیکه خودرو را کارواش می برید از حالت اتوماتیک درآورید.
در زمستان ، پیشنهاد می شود که تا زمانی که شیشه جلو بصورت کامل از یخ پاک نشده است ، حالت برف پاکن اتوماتیک را فعال نسازید.

حالت اتوماتیک شیشه برف پاکن جلو:

در صورتیکه ، سنسور باران شرایط آب و هوای بارانی را تشخیص دهد ، برف پاکن جلو بصورت اتوماتیک فعال می شود سرعت برف پاکن به سرعت خودرو وابسته می باشد.



5

فعال سازی:

این حالت بصورت دستی توسط راننده با قراردادن اهرم A در حالت "auto" فعال می شود.
این حالت همراه با نمایش یک پیغام بر روی نمایشگر صفحه کیلومتر می باشد.

در حالت روشنایی دائم، زمان بندی روشنایی متفاوتی موجود می باشد.

- با سوئیچ بسته حدوداً ۱۵ دقیقه فعال است.
- در حالت صرفه جویی انرژی (energy economy) حدوداً ۳۰ ثانیه فعال است.
- در حالت موتور روشن، بدون محدودیت.

در موقعیت های ذیل چراغ سقف جهت خوش آمدگویی به آهستگی روشن می شود.



- وقتی قفل خودرو باز شود.
- وقتی درب خودرو باز شود.
- وقتی سوئیچ از مغزی سوئیچ بیرون آید.
- وقتی که دکمه قفل ریموت کنترل را جهت موقعیت بایی خودرو فشار دهید.

چراغهای سقف:

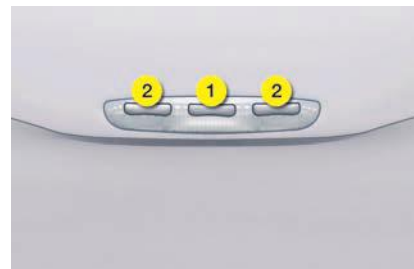
با استفاده از این چراغها می توانید قسمت داخل خودرو را در حالت های مختلف روشن نمود.

چراغ سقف جلو:



۱. چراغ سقفی جلو
۲. چراغهای نقشه خوان جلو

چراغ سقف عقب:



۱. چراغ سقفی عقب
۲. چراغهای نقشه خوان عقب

چراغ های نقشه خوانی:

- در حالت سوئیچ باز، دکمه مربوطه را فشار دهید.

چراغ سقف به آهستگی در موارد ذیل خاموش می شود:

- وقتی که خودرو قفل شود.
- وقتی که سوئیچ باز شود.
- سی ثانیه بعد از آخرین دری که بسته شد.

موقعیت همیشه خاموش



موقعیت روشنایی دائم



چراغهای در خودرو:

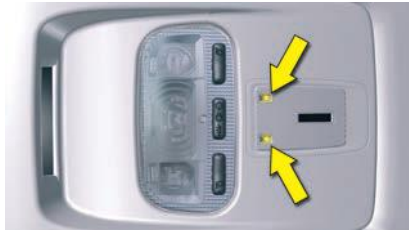
چراغ دستگیره داخلی در خودرو:



این چراغها در دستگیره های داخلی درهای جلو و عقب نصب شده است.
چراغهای دستگیره های داخلی درهای عقب در صورت فعال سازی قفل کودک ، غیر فعال می شود.

چراغ کنسول مرکزی:

این چراغها در کنسول سقف نزدیک چراغهای سقف قرار دارند. آنها کنسول مرکزی را روشن می نماید.



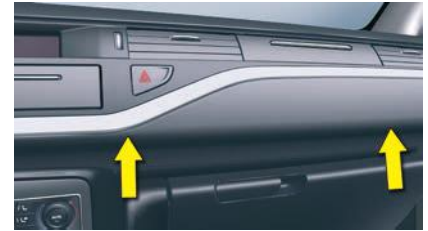
عملکرد:

این چراغها در زمانی که حالت اتوماتیک روشن باشد و چراغهای خارجی ضعیف باشد فعال می گردد.
این چراغها زمانی که صفحه کیلومتر خاموش شود غیر فعال می گردد.
- دکمه های A را جهت افزایش یا کاهش شدت نور فشار دهید

روشنایی پس زمینه داشبورد:

خودروی شما به چراغ گرم و زیبایی در پس زمینه داشبورد جهت زیباسازی بیشتر خودرو مجهز گردیده است.

داشبورد:



عملکرد:

وقتی موتور روشن می باشد ، در صورت روشن نمودن چراغهای جلو، چراغ نارنجی ملایمی در طول داشبورد روشن می شود.

روشنایی اتوماتیک محفظه نگهدارنده

اشیاء روی درب جلو:



یک نور سفید جهت روشنایی محفظه نگهدارنده اشیاء روی دربهای جلو روشن می شود.

عملکرد:

در صورتیکه دست ما داخل محفظه شود چراغ بصورت اتوماتیک روشن می شود و سپس بعد از خروج دست شما بعد از چند ثانیه خاموش می شود.

روشنایی خوش آمدگویی:

جهت خوش آمدگویی خودرو به راننده و سرنشینان چراغ های ذیل روشن می گردد:

- چراغهای سقف
- چراغهای زیر پا
- چراغهای کف خیابان در صورت باز بودن در

روشنایی زیر پا:



در جلو و عقب خودرو ، وقتی که یکی از درها باز می شود چراغها روشن شده و داخل خودرو را روشن می نماید.

روشنایی کف خیابان:



وقتی که در خودرو باز می شود ، این چراغها کف خیابان آن دری که باز شده است را روشن می نماید.

درپوش لوازم اسکی:



6

این درپوش درصندلی پشت قرار دارد و موقعیت آن پشت زیر دستی صندلی عقب می باشد و مناسب برای قراردادن اشیاء بلند درداخل خودرو می باشد.

باز نمودن درپوش:

- زیردستی صندلی عقب را خم کنید.
- دستگیره درپوش را بکشید.
- درپوش را خم نمایید.
- اشیاء را می توانید از داخل به صندوق عقب یا برعکس قراردهید.

مطمئن شوید که اشیاء محکم بوده و از نظر ایمنی خطری نداشته باشد، درضمن مطمئن شوید که به دسته دنده نیز درگیرنباشد.

جعبه داشبورد تهویه شونده:



- برای باز کردن جعبه داشبورد ، دستگیره آن را بکشید تا جعبه داشبورد باز شود.
- جعبه داشبورد دارای یک دریچه تهویه B می باشد که بصورت دستی بسته می شود.
- چراغ داخل جعبه داشبورد بصورت اتوماتیک روشن می شود.
- سوکت های C در مدل ایران نمی باشد.

بمنظور رعایت موارد ایمنی جعبه داشبورد بایستی در هنگام حرکت خودرو بسته باشد.



آفتابگیر:

جهت جلوگیری از تابش نور خورشید به صورت راننده ، از شیشه جلو و شیشه جانبی استفاده می شود.



- در صورتیکه سوئیچ باز باشد ، به محض باز نمودن درپوش آینه آفتابگیر ، چراغ آن بصورت اتوماتیک روشن می شود.
- برای جلوگیری از کاهش قدرت بینایی هنگام تابش نور خورشید به صورت از آفتابگیر استفاده نمایید.
- آفتابگیر امکان اینکه از تکیه گاه مرکزیش جدا شود را دارد و می توان جهت جلوگیری از تابش نور از گوشه خودرو نیز استفاده نمود.

کف پوش:



کف پوش برای زیرپای راننده و سرنشین جلو به کار رفته است.

درآوردن کف پوش:

صندلی رابه عقب ترین موقعیت خود قرار دهید.

ثابت کننده های کف پوش را آزاد نمائید.

ثابت کننده ها را جدا و سپس کف پوش را بیرون آورید.

نصب مجدد کف پوش:

کف پوش را به طور صحیح قراردهید.

ثابت کننده ها را قرارداده و جا بزنید.

بررسی نمائید که کف پوش به طور صحیح نصب شده باشد.

برای جلوگیری از فشردن پدال ها:

تنها از کف پوشهایی که قابلیت ثابت شدن دارند استفاده نمائید.

استفاده از ثابت کننده ها ضروری است.

هرگز کف پوش را بیشتر از یک لایه افزایش ندهید.

استفاده از کف پوشهایی که توسط شرکت

سیتروئن توصیه نشده باشد باعث عدم دسترسی

مناسب به پدالها و در نتیجه عدم کارایی مناسب

سیستمهای محدود کننده سرعت و ثابت کننده

سرعت می شود.

کف پوشهای ارائه شده توسط شرکت سیتروئن

دارای ثابت کننده می باشد که از درگیر شدن پدال

با کفپوش جلوگیری می نماید.

زیردستی جلو:



زیردستی جلو برای راحتی راننده و سرنشین جلو در هنگام رانندگی می باشد.

تنظیمات:

برای بهترین موقعیت رانندگی:

- کنترل A را بالا بکشید.

- زیردستی رابه سمت جلو بکشید.

زیر دستی در صورتیکه به عقب فشار دهید به

سرجای اولی خود برمی گردد.



جالیوانی:

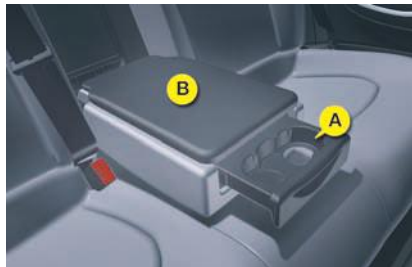
- زیردستی جلو را بلند نمائید تا دسترسی به جالیوانی داشته باشید.

محل مخصوص قراردادن اشیاء و سکه برای راننده:



- دستگیره آن را به سمت خود بکشید.

زیردستی عقب:



برای راحتی و نگهداری اشیاء سرنشینان عقب کاربرد دارد.

جا لیوانی زیردستی عقب:

جالیوانی عقب A در زیردستی عقب قرار گرفته است.

- زیر دستی را به پایین بکشید.
- جالیوانی A را به سمت جلو بکشید.

محل مخصوص قراردادن اشیاء زیردستی عقب:

- قسمت بالایی زیردستی B را بالا بیاورید تا محل قراردادن اشیاء دسترسی داشته باشید.



این سوکت در جاسیگاری عقب جاسازی شده است. بیشترین توانی که از این سوکت میتوان گرفت ۱۰۰ وات می باشد.

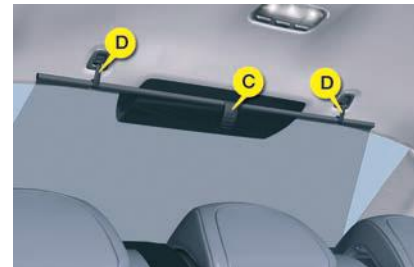
سوکت ۱۲ ولت:

پرده شیشه های جانبی عقب:



- گیره A را بکشید و در روی نگهدارنده B پرده را ثابت نمایید.

پرده شیشه عقب:



- دستگیره C را بکشید تا پرده از محل خود خارج شود.
- سپس پرده را در نگهدارنده های D ثابت نمایید.

تسمه های ایمنی نگهدارنده اشیاء و صندوق عقب:

- از تسمه های نگهدارنده اشیاء جهت ثابت نگه داشتن اشیاء صندوق عقب استفاده نمایید.
برای ایمنی بیشتر توصیه می شود اشیاء سنگین را در جلوی صندوق عقب قرار دهید تا در هنگام ترمز گیرهای شدید ایرادی بوجود نیاید.



۳. چراغ صندوق عقب.
۴. در مدل ایران نمی باشد.

نمایی از صندوق عقب:



۱. در مدل های ایران نمی باشد.
۲. گیره را بکشید تا به چرخ زاپاس دسترسی داشته باشید.

نکات کلی در خصوص صندلی کودکان:

یکی از معیارهای اصلی طراحی خودرو توسط شرکت سیتروئن، ایمنی کودکان می باشد. موارد احتیاطی زیر را جهت دستیابی به بیشترین ایمنی رعایت نمایید:

- بر طبق قوانین اتحادیه اروپا، همه کودکان زیر ۱۲ سال و یا قد آنها کمتر از ۱/۵ متر، باید بر روی صندلی کودک مناسب با وزن آنها بنشینند، صندلی کودکان توسط کمربند ایمنی یا نگهدارنده ISOFIX® بر روی صندلی نصب می شود.
- آمار نشان می دهد که ایمن ترین صندلی برای کودکان صندلی های عقب می باشد.
- کودکانی که وزن آنها کمتر از ۹ کیلوگرم می باشد باید صندلی کودک در جلو یا عقب صندلی های خودرو طوری قرار گیرد که صورت کودک به سمت عقب باشد.

نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی جلو:

صورت کودک به سمت عقب خودرو:

در صورت نصب صندلی کودک در صندلی جلو، ضروری می باشد که کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو را غیر فعال سازید. در صورت فعال شدن کیسه هوا باعث آسیب دیدگی شدید کودک و یا حتی مرگ کودک می شود.



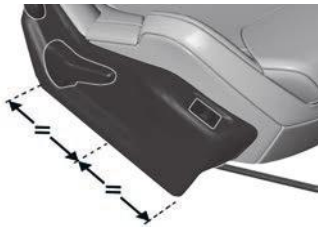
* قوانین حمل و نقل کودکان در هر کشور متفاوت می باشد به قوانین موجود در کشور خود مراجعه نمایید.

صورت کودک رو به جلو خودرو:

در صورتی که صندلی کودک را بصورت کودک به سمت جلو بر روی صندلی سرنشین جلو نصب می نمایید، باید موقعیت طولی صندلی را در وسط و پشتی صندلی را در عمودترین حالت قرار دهید. در ضمن کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو نیز باید فعال باشد.



موقعیت صندلی در حالت وسط



شرکت سیتروئن پیشنهاد می کند که کودکان حتماً در صندلی های عقب بنشینند:

- صورت کودک رو به عقب خودرو برای کودکان زیر ۲ سال.
- صورت کودک رو به جلو خودرو برای کودکان بالای ۲ سال.

ایمنی کودک

صندلی های کودک توصیه شده توسط شرکت سیتروئن:

صندلی های توصیه شده ای که توسط کمربند ایمنی از ۳ نقطه ثابت می شوند.

O گروه: از تولد تا وزن ۱۰ کیلوگرم
O+ گروه: از تولد تا وزن ۱۳ کیلوگرم



L1
"RÖMER
Baby-Safe Plus"
این نوع صندلی به حالت
صورت کودک رو به
عقب خودرو نصب می شود.

گروه های ۱ و ۲ و ۳ از ۹ تا ۳۶ کیلوگرم



L2
"KIDDY Life"
استفاده از بالشتکهای
مهار کننده برای حمل
ونقل کودکان بین ۹ تا
۱۸ کیلوگرم اجباری
می باشد.

گروه های ۲ و ۳ :
از ۱۵ تا ۳۶ کیلوگرم



L3
"RECARO Start"



L4
"KLIPPAN Optima"
از سن ۶ سال و وزن
حدوداً ۲۲ کیلوگرم



غیر فعال سازی کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو:



بر طبق قوانین اتحادیه اروپا، جدول ذیل ، امکان نصب صندلیهای کودکان (a) بر اساس وزن کودکان و موقعیت آنها در خودرو که توسط کمربند ایمنی نصب می شود را نشان می دهد.

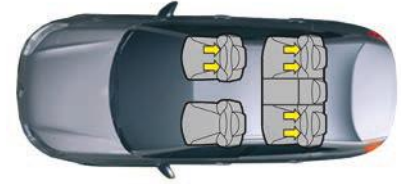
	موقعیت صندلی	وزن کودکان			
		گروه O(c) O+ و کمتر از ۱۳ کیلوگرم	گروه ۱ بین ۹ تا ۱۸ کیلوگرم	گروه ۲ بین ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم	گروه ۳ بین ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم
ردیف جلو	سرنشین جلو (b) با تنظیم ارتفاع	U (R)	U (R)	U (R)	U (R)
	سرنشین جلو (b) بدون تنظیم ارتفاع	U	U	U	U
ردیف عقب	عقب / اطراف	U	U	U	U
	عقب / وسط	U	U	U	U

7

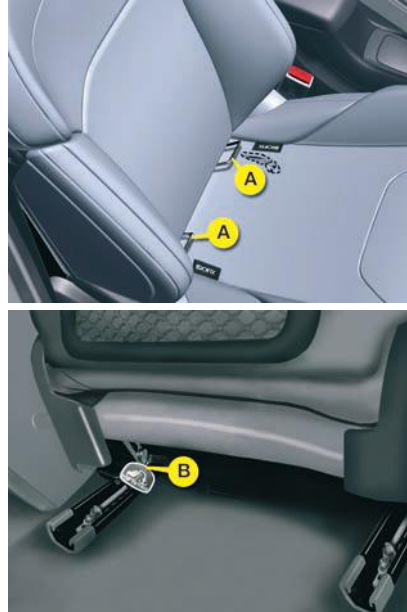
(a) صندلی کودک جامع : صندلی کودکی که بر روی کلیه خودروها توسط کمربند ایمنی نصب می شود.
 (b) قبل از رانندگی با کودک خود بر روی صندلی جلو به قوانین حمل و نقل کودکان در کشور خود مراجعه فرمائید.
 (c) گروه O: گروه از زمان تولد تا وزن ۱۵ کیلوگرم ، تختخواب قابل حمل بچه نباید بر روی صندلی جلو نصب شود.
 U: موقعیت صندلی برای نصب صندلی کودک (صورت کودک رو به عقب یا صورت کودک رو به جلو) مناسب می باشد.
 U(R): همانند حالت U و فقط باید ارتفاع صندلی به بالاترین ارتفاع تنظیم گردد .

نگهدارنده های "ISOFIX"

برطبق قوانین جدید ISOFIX خودروی شما به نگهدارنده صندلی کودک مجهز می باشد .
درصندلی های گوشه ای عقب و سرنشین جلو نگهدارنده ISOFIX نصب شده است.

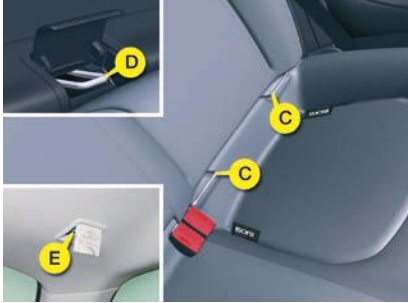


درصندلی جلو:



درصندلی جلو سه عدد رینگ روی صندلی جلو نصب شده است که به قرار ذیل می باشد:
- دو عدد رینگ A که درمیان تشکهای کفی و پشتی صندلی جلو جاسازی شده است و با اتیکت ISOFIX مشخص شده است.
- یک عدد رینگ B در زیر صندلی از پشت نصب شده است که برای ایمنی بیشتر صندلی کودک استفاده می شود.

درصندلی عقب:



درهر گوشه صندلی عقب سه عدد رینگ نصب شده که به قرار ذیل می باشد:
- دو عدد رینگ C که درمیان تشکهای کفی و پشتی صندلی جاسازی شده و با اتیکت ISOFIX مشخص شده است.
- یک عدد رینگ D بر روی طاقچه عقب نصب شده است که بر روی آن درپوشی دارد که اتیکت Top tether آن دارد و موقعیت آن پشت، پشت سری صندلی عقب می باشد.

توصیه هایی درخصوص صندلی کودکان:

قسمت قفسه سینه کمربند ایمنی باید از روی شانه های کودک رد شود و هرگز نباید با گردن کودک در تماس باشد، مطمئن شوید که قسمت رویی کمربند ایمنی بصورت صحیح از روی رانهای کودک عبور کرده باشد. شرکت سیترون پیشنهاد می نماید که از صندلی های کودک که مجهز به کمربند ایمنی و تقویتی پشتی صندلی می باشد استفاده ننمایید.

برای رعایت مسائل ایمنی:

- هرگز کودکان را در خودرو تنها نگذارید.
- هرگز کودکان یا حیوانات را در خودرو زیر نور آفتاب با شیشه های بسته تنها نگذارید.
- هرگز کودکان را با سوئیچ داخل خودرو تنها نگذارید.

کودکان زیر ۱۰ سال هرگز نباید در صندلی جلو بنشینند، مگر اینکه صندلی های عقب توسط کودکان دیگر اشغال شده باشد. در زمانی که از صندلی کودک نوع صورت روبه عقب استفاده می نمایید باید کیسه هوای سرنشین جلو را غیر فعال سازید در غیر اینصورت در زمان فعال شدن ایربگ باعث جراحت جدی به کودک و یا مرگ کودک می گردد.

سیستم نگهدارنده ISOFIX گارانتی می نماید که صندلی کودک سریع و ایمن بر روی خودروی شما نصب شود.

صندلی های کودک که براساس ISOFIX طراحی شده مجهز به دو قفل می باشد که به آسانی در رینگهای A.C نصب می شوند.

برخی از صندلی های کودک مجهز به تسمه بالایی می باشد که به رینگهای B یا D متصل می شوند. برای نصب این تسمه در صندلی جلو، پشت سری صندلی را در بیاورید و سپس تسمه را از میان دومپله پشت سری رد نموده و قفل آن را روی رینگ B ثابت نمایید و سپس تسمه را سفت نمایید. برای نصب این تسمه در صندلی عقب، پشت سری صندلی عقب را در بیاورید و درپوش رینگ D بالا بزنید سپس قفل تسمه را روی رینگ D ثابت نمایید و سپس تسمه را سفت نمایید.

نصب غیر صحیح صندلی کودک باعث عملکرد بدتر در حوادث رانندگی برای کودک، در زمان حفظ آن دارد.

صندلی های کودک ISOFIX توصیه شده توسط شرکت سیتروئن:

ROMER Duo Plus ISOFIX (B1 سایز)

گروه ۱: از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم



به حالت صورت کودک به سمت جلو نصب می شود.
با استفاده از تسمه بالایی، قسمت بالای صندلی را به رینگ
D یا B که به آنها TOP TETHER می گویند،
می توان ایمن نمود.
سه حالت صندلی: نشسته، خوابیده، لمیده

این نوع صندلی ها قابلیت نصب بر روی خودروهایی که استاندارد ISOFIX را ندارند نیز می توان استفاده نمود.
برای نصب آن می توانید به راهنمای نصب ارائه شده توسط سازنده صندلی مراجعه نمایید.

قفل کودک الکتریکی:

این سیستم از باز شدن درها از داخل یا کنترل شیشه های عقب جلوگیری می نماید.



7

دکمه کنترل این سیستم در روی درب راننده زیر مجموعه کنترل شیشه بالا برها قرار گرفته است.

فعالسازی:

- دکمه A را فشار دهید.
در صورت فعال شدن این سیستم چراغ روی دکمه A روشن شده و یک پیام روی صفحه کیلومتر، نمایش داده می شود.

غیرفعالسازی:

- دکمه A را دوباره فشار دهید.
در صورت غیرفعال شدن این سیستم چراغ روی دکمه خاموش و یک پیام روی صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

چراغ خطر آن تازمانی که دوباره فعال شود خاموش می ماند.

این سیستم بصورت مستقل عمل نموده و از سیستم قفل مرکزی فرمان نمی گیرد.

هر زمان که سوئیچ را باز می نمائید موقعیت قفل کودک را چک نمائید.

همیشه سوئیچ را از مغزی سوئیچ بردارید حتی در مواقع که زمان کوتاهی خودرو را ترک می نمائید.

در مواقع تصادفات شدید قفل کودک الکترونیکی به صورت اتوماتیک غیرفعال شده، اجازه خروج سرنشینان عقب را در حالت اضطراری می دهد.

در صورتیکه این چراغ به غیر از حالت بالا نشان دهد اعلام کننده وجود ایراد در این سیستم می باشد، که به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید.

چراغهای راهنما:

برای اعلام تغییر مسیر به چپ یا راست از این چراغها استفاده می شود.



- برای اینکه نشان دهید می خواهید به سمت چپ تغییر مسیر دهید دسته راهنما را به سمت پایین فشار دهید.
- برای تغییر مسیر به سمت راست ، دست راهنما را به سمت بالا فشار دهید.

حالت اتوبان:

برای تغییر خط مسیر اتوبان می توان از راهنما استفاده نمود.
- دسته راهنما را به آرامی پایین یا بالا فشار دهید بدون اینکه ثابت شود . چراغ راهنما ۳ بار فلاش خواهد زد . این حالت در زمان حرکت با سرعت بالا و تعویض خط مسیر اتوبان بسیار مفید می باشد.

چراغهای فلاشر:

جهت اعلام خطر به بقیه رانندگان خودروها که خودرو خراب شده ، درحال یکسلا شدن و یا تصادف نموده است.



- دکمه A را فشار دهید فلاشرها شروع به چشمک زدن می نمایند.
- آنها حتی در حالت سوئیچ بسته نیز عمل می نمایند.

حالت اتوماتیک فلاشر:

در زمانی که ترمزگیری اضطراری صورت پذیرد، وابسته به مقدار کاهش شتاب خودرو ، فلاشرها فعال می شوند.
فلاشرها تا زمانی که پدال گاز را فشار ندهید عمل می نماید.
- اگر فلاشرها فعال بماند، دکمه A را فشار دهید تا غیر فعال شود.

برای اقدامات پیش گیرانه ایمنی ، در زمانی که درانتهای ترافیک های سنگین قرار دارید، فلاشرها را فعال سازید.

بوق:

بوق اخطار دهنده صوتی می باشد که برای اعلان خطر به بقیه رانندگان یا عابران به خطر قریب الوقوع که امکان دارد به وجود آید، استفاده می شود.



دکمه های بوق روی قسمت ثابت غربیلک فرمان را فشار دهید.

بوق را فقط به دلایل ذیل استفاده نمائید:

- خطرهای قریب الوقوع.
- وقتی که به ناحیه ای یا تقاطعی نزدیکی می کنید.
- جاهایی که دید ندارید.

سیستم‌های کمکی ترمز:

گروهی از تجهیزاتی که جهت دستیابی به ایمنی بهینه ای در شرایط ترمزگیری اضطراری در خودروهای شما نصب شده به قرار ذیل می باشد.

- سیستم ترمز ABS
- سیستم تقسیم کننده نیروی ترمزی الکترونیکی (EBFD)
- سیستم کمک ترمز اضطراری (EBA)

سیستم ABS, EBFD:

این دو سیستم برای افزایش مانور پذیری و ایستایی خودروی شما درمواقع ترمزگیری در سطوح لیز و لغزنده در ارتباط هستند.

فعالسازی:

سیستم ترمز ABS بصورت اتوماتیک زمانیکه احتمال لغزش را حس نمائید فعال می شود. درحین عملکرد عادی سیستم ABS امکان دارد که لرزش خفیفی را روی پدال ترمز احساس نمائید.

وقتی که در شرایط اضطراری ترمز می گیرید، محکم بروی پدال ترمز فشار دهید و پدال ترمز را رها نکنید.

خطای عملکردی:



اگر چراغ خطر روبرو همراه با یک آلامر خطر و یک پیام بروی صفحه کیلومتر شمار نمایش داده شود ، بیانگر وجود ایرادی در سیستم ABS می باشد که امکان از دست دادن کنترل خودرو در هنگام ترمزگیری می باشد.



اگر چراغ روبرو همراه با چراغ خطر STOP و ABS روشن شود و صدای آلامر خطر و یک پیام بروی صفحه کیلومتر نیز نمایش داده شود، بیانگر وجود ایرادی در سیستم تقسیم کننده نیروی ترمزی الکترونیکی می باشد که امکان از دست دادن کنترل خودرو در هنگام ترمزگیری می باشد. شما باید خودرو را سریعاً باتوجه به شرایط ایمنی نگهدارید. در هر دو شرایط بالا با نمایندگی های مجاز سایپا تماس بگیرید.

در صورتی که می خواهید رینگ و لاستیک خودرو را تعویض نمائید حتماً مطمئن شوید که رینگ و لاستیک تعویضی ، رینگ لاستیک توصیه شده سازنده باشد.

سیستم کمک ترمز اضطراری:

این سیستم فشار بهینه ترمزگیری را در شرایط ترمزگیری اضطراری فراهم می آورد و همچنین باعث کاهش مسافت ترمز گیری می گردد.

فعالسازی:

این سیستم باتوجه به سرعت انجام عمل ترمزگیری توسط راننده بروی پدال ترمز فعال شده و باعث کاهش مقاومت پدال در قبال نیروی وارده می گردد.

وقتی در شرایط اضطراری ترمز می گیرید محکم بروی پدال ترمز فشار دهید و پدال ترمز را رها نکنید.

سیستمهای کنترل مسیر:

سیستم پیشگیرانه لیز خوردن خودرو (ASR)
سیستم پایداری الکترونیکی خودرو (ESP):

سیستم ASR برای بهینه نمودن کشش خودرو و جلوگیری از لیز خوردن چرخها به سیستم ترمز جهت ترمزگیری چرخهای محرک و موتور جهت کاهش توان خروجی فرمان می دهد.

سیستم ESP بطور اتوماتیک بر روی ترمز یک یا چند چرخ و همچنین موتور عمل کرده تا خودرو را به مسیر اصلی خود باز گرداند.

سیستم کمکی رانندگی بر روی برف (SNOW MOTION):

خودروی شما به سیستمی مجهز می باشد که رانندگی بر روی برف را آسان می نماید.

این سیستم بصورت اتوماتیک و پیوسته شرایط مختلف چسبندگی چرخها را در شرایط برف تازه عمیق یا برف فشرده شده چک می نماید.

در این شرایط سیستم SNOWMOTION با استفاده از سیستم ASR مقدار لیز خوردن بهینه ای برای چرخها را ارائه می نماید تا بهترین کشش را خودرو بدون لاستیک برف و یا بدون زنجیر چرخ داشته باشد. در خودروهای مجهز به سیستم تعلیق هیدرو اکتیو III میتوان بصورت دستی ارتفاع خودرو از سطح زمین را از حد عادی آن افزایش داد تا قابلیت خودرو برای عبور از برف عمیق افزایش یابد.

در شرایط مختلف (مانند برف بر روی یخ ، شن ، گل عمیق و ...) غیر فعال نمودن سیستم های ESP/ASR ممکن است مفید باشد تا به چرخها اجازه دهد که بچرخد و شرایط چنگ زنی چرخها بهبود یابد.

فعالسازی:

این سیستم بصورت اتوماتیک هر زمان که خودرو روشن می شود فعال می شود.
این سیستم ها در مواقع گیرکردن خودرو یا ایرادات جاده فعال می شود.



در صورت فعال شدن این سیستم با چشمک زدن بر روی صفحه کیلومتر شمار به شما اطلاع می دهد.

غیر فعالسازی:

در شرایط خاص (مانند شروع حرکت خودرو در باتلاقی ، گیرکردن در برف یا حرکت روی سطوح نرم و ...) توصیه می شود که سیستم ESP/ASR را غیر فعال سازید تا چرخها بصورت آزاد بچرخند تا شرایط چنگ زنی چرخها بهبود یابد.



- برای غیر فعال ساختن این سیستم دکمه ESP OFF را فشار دهید.



اگر چراغ خطر روبرو بر روی صفحه کیلومتر روشن شود نشان دهنده این می باشد که سیستم ESP/ASR غیر فعال می باشد.

درباره فعالسازی:

این سیستم بصورت اتوماتیک هر زمان که سوئیچ بسته و دوباره باز شود و یا سرعت خودرو از ۵۰ کیلومتر بر ساعت افزایش یابد فعال میشود. با فشردن دکمه "ESP OFF" بصورت دستی سیستم دوباره فعال می شود.

خطای عملکرد:



در صورتیکه چراغ روپرو همراه با آلامر خطر و یک پیام بروی صفحه کیلومتر همراه باشد، در سیستم ایرادی به وجود آمده است که باید جهت بررسی ایراد به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمایند.

کمربند ایمنی:



بستن کمربند ایمنی:

- کمربند ایمنی را به سمت جلو بکشید تا در اندازه مناسب محکم شده و مطمئن شوید که پیچیده نباشد.

- زبانه قلاب کمربند ایمنی را در داخل قلاب فشار دهید تا بسته شود.

- چک نمایید که مکانیزم اتوماتیک قفل کمربند ایمنی به طور صحیح عمل نماید. (محکم قلاب را بکشید.)

- قسمتی از کمربند که بروی ران بسته می شود بایستی در پایین ترین محل خود و به بهترین نحو محکم بسته شود.

- قسمت بالایی کمربند روی سینه بایستی تا حد امکان از روی شانه عبور کند.

کمربندهای ایمنی جلو:

کمربندهای ایمنی جلو به پیش کشنده و محدودکننده نیرو مجهز می باشد.

این سیستم، ایمنی سرنشینان جلو را در حوادث ضربه از جلو افزایش می دهد.

وابسته به ضربات وارده، پیش کشنده کمربند ایمنی جلو، سرنشینان را به سمت عقب کشیده تا بطور محکم در صندلیشان نگهدارد.

سیستم ترمز ESP باعث افزایش ایمنی خودرو در درجین رانندگی می گردد ولی این حدود نایستی بگونه ای فرض شود که راننده با سرعت بیش از حد مجاز رانندگی نماید.

جهت عملکرد مناسب این سیستم بایستی چرخها (رینگ و لاستیک)، اجزاء سیستم ترمز، اجزاء الکترونیکی و نیز پروسه های تعمیر و مونتاژ، تطابق کامل با توصیه های شرکت سیتروئن داشته باشد.

پس از هرگونه تصادف، این سیستم بایستی توسط نمایندگیهای مجاز سایپا بررسی شود.

کمربندهای ایمنی عقب:

هرکدام از صندلی های عقب به کمربندایمنی سه نقطه ای همراه با سیستم محدود کننده نیرو مجهز شده است.

بستن کمربند ایمنی:

کمربندایمنی را بکشید سپس زبانه آن را داخل قلاب نمائید.
چک نمائید که کمربندایمنی به طور صحیح بسته شده باشد (باکشیدن کمربند) .

باز نمودن کمربندایمنی:

جهت بازکردن کمربند، دکمه قفل قرمز رنگ روی قلاب را فشار دهید.

تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی:



موقعیت صحیح ریل کمربند ایمنی بایستی بصورتی باشد که از میان شانه ها بگذرد.
- برای تنظیم ارتفاع کمربندایمنی مطابق شکل کنترل آن را فشار دهید و درجهتی که لازم است آن را تنظیم نمایید (به سمت بالا یا پایین بکشید) .

باز نمودن کمربندایمنی:

- برای باز نمودن کمربندایمنی، کمربند را بایک دست گرفته و دکمه قرمز رنگ را فشار دهید.
کمربند ایمنی زمانی که استفاده نمی شود بصورت اتوماتیک جمع می شود.

راننده باید از بستن صحیح کمربندهای ایمنی مطمئن باشد و همه سرنشینان باید بطور ایمن در سرجای قرار گیرند تا خودرو حرکت نماید.

در هر قسمتی از خودرو (چه جلو یا عقب) که می نشینید حتی برای مسافتهای کوتاه کمربند ایمنی را ببندید زبانه کمربند ایمنی راهنگام بستن چک نمائید که پیچیده نباشد.

کمربند ایمنی مجهز به ریل تنظیم ارتفاع و اندازه طول کمربند می باشد که قابلیت تنظیم نسبت به سایزهای مختلف می باشد و در صورت عدم استفاده به صورت اتوماتیک جمع می شود.

قبل و بعد از استفاده ، مطمئن شوید که کمربند ایمنی به طور صحیح جمع شده باشد.

قسمتی از کمربند ایمنی که بر روی ران بسته می شود بایستی در پایین ترین محل خود و به بهترین نحو محکم بسته شود.

قسمت بالایی کمربند ایمنی روی سینه بایستی تا حدامکان از روی شانه عبور کند.

ریلهای جمع شونده کمربندهای ایمنی مجهز به سیستم قفل کننده اتوماتیک می باشد که در مواقع تصادف ، ترمزهای شدید یا حتی در زمان چپ شدن فعال میشود شما می توانید با کشیدن سریع کمربند آنرا آزاد نمائید.

برای تاثیر بهتر کمربند ایمنی:

- بایدتاچایی که امکان دارد به بدن چسبیده باشد.
- بایدیک شخص با سایز بزرگسال استفاده نماید.
- بروی کمربند ایمنی نباید اثری از بریدگی یا پوسیدگی باشد.
- باید کمربند به سمت جلو کشیده شود که مطمئن باشید آن پیچیده نباشد.
- نباید بروی کمربند ایمنی تغییر یا اصلاحی صورت پذیرد.

تمام تعمیرات و بررسی سیستم های ایمنی خودرو باید توسط نمایندگیهای مجاز سایپا صورت پذیرد که عملکرد صحیح آن را گارانتی نماید.

در صورت صدمه دیدن کمربند ایمنی خودرو به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید. جهت تمیز نمودن کمربند ایمنی از آب صابون و پارچه تمیز استفاده نمائید. بعد از جمع یا جدا نمودن یک صندلی از صندلیهای عقب ، مطمئن شوید که کمربند ایمنی بطور صحیح جمع شده باشد.

توصیه هایی برای کودکان:

از صندلی مناسب کودکان برای سرنشینانی که سن آنها کمتر از ۱۲ سال باشند یا قد آن کمتر از یک متریوم باشد استفاده نمائید. هرگز از یک کمربند ایمنی برای ایمنی بیشتر از یک نفر استفاده نمائید. هرگز کودکی را در حین رانندگی روی پاهای خود حمل ننمائید

بسته به ماهیت و مقدار ضربه وارده ، کپسولهای پیش کشنده کمربند ممکن است قبل و مجزا از عملکرد کپسول های هوا صورت پذیرد. در هنگام عمل کردن کپسولهای پیش کشنده کمربند دود بی ضرر و صدای بلندی در اثر عملکرد سیستم آن بوجود می آید. در تمامی این موارد چراغ خطر کپسول هواروشن میشود. این سیستم بایستی بلافاصله پس از عمل کردن توسط نمایندگیهای مجاز سایپا تعویض شوند.

کیسه هوای ایمنی (AIR BAGS) :

این سیستم برای دستیابی به حداکثر ایمنی سرنشینان در حوادث رانندگی طراحی شده است. (به غیر از سرنشین وسط صندلی عقب) مکمل این سیستم کمربند ایمنی می باشد. در صورتی که حادثه ای اتفاق بیافتد، سنسورهای الکترونیکی، ضربات وارده از جلو و عقب را ضبط و آنالیز می نماید و ناحیه ای که ضربه وارد می شود را شناخته و از آن قسمت حمایت می نماید. - در ضربات وارده جدی به خودرو کیسه های هوا فعال شده و با پر نمودن فضای بین سرنشین و خودرو از سرنشینان محافظت می نماید. کیسه های هوا بعد از فعال شدن به شرکت خالی شده تا دید سرنشینان را از بیرون محدود ننماید. در صورت بروز ضربات جزئی و ضربه از عقب خودرو و همچنین در صورت واژگون شدن خودرو سیستم ایمنی کیسه هوا عمل نخواهد نمود و کمربند ایمنی به تنهایی بهینه ترین ایمنی را برای سرنشینان در چنین شرایطی مهیا می نماید.

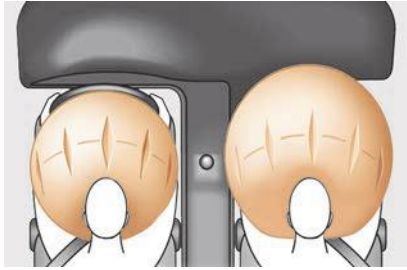
مناطق شناسایی اصابت ضربه شدید:



A: محل اصابت ضربه شدید از جلو
B: محل اصابت ضربه شدید از اطراف

کیسه های هوای ایمنی جلو:

این سیستم، سر و بدن راننده و سرنشین جلو را در برابر ضربه های شدید از روبرو محافظت می نماید. کیسه هوای راننده در مرکز غربیلک فرمان و کیسه هوای سرنشین جلو روی داشبورد بالای جعبه داشبورد جاسازی شده است.



فعالسازی:

کیسه های هوای ایمنی جلو بطور همزمان، (مگر اینکه کیسه هوا سرنشین جلو غیر فعال باشد) در حوادثی که ضربه جدی از سمت جلو از ناحیه A به خودرو وارد شود و جهت آن بصورت خطوط اصلی طولی و بطور مستقیم از جلو به عقب خودرو باشد فعال می شود.

کیسه هوای ایمنی جلو توسط گاز بی خطری پر می شود، تا فاصله بین شما و قطعات داخلی جلوی خودرو را جهت جلوگیری از حرکت شما به سمت جلو پر نماید.

در هنگام عمل کردن کیسه هوا، دود بی ضرری که همراه با صدای بلندی می باشد بوجود می آید که این موضوع به دلیل عمل کردن کارتریج انفجاری آن می باشد.

دود بوجود آمده غیر سمی بوده ولی ممکن است باعث ناراحتی افرادی که مبتلا به بیماریهای تنفسی می باشد، گردد.

صدایی که در هنگام عمل کردن کیسه هوا ایجاد می شود ممکن است باعث کاهش مختصر قدرت شنوایی در مدت زمان کوتاهی گردد.

سیستم ایمنی کیسه هوا زمانی که سوئیچ بسته باشد عمل نخواهد نمود.

این تجهیزات تنها یک مرتبه عمل می نماید در صورتی که بعد از ضربه اولی ضربه های دیگری نیز وارد شود کیسه هوا از ضربه اول به بعد دیگر عمل نخواهد نمود.

غیر فعالسازی:



در صورت غیر فعال سازی ، تنها کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو غیر فعال می شود.
- زمانی که سوئیچ بسته (IGN OFF) می باشد، سوئیچ را در قفل کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو ۱ قرار داده.
- به موقعیت OFF سوئیچ رابچرخانید.
- سپس سوئیچ راببرون بیاورید.

8

فعالسازی:

وقتی که صندلی کودک را از صندلی جلو جدا می نمائید ، قفل کیسه هوای سرنشین جلو ۱ را به قسمت ON با استفاده سوئیچ برگردانید.
تاسلامتی سرنشین جلو در حوادث و ضربات جدی از جلو گارانتی شود.

خطای عملکرد:



اگر این علامت بر روی صفحه کیلومتر همراه با یک الارم خطر و یک پیام نمایان گردید به نمایندگی های مجاز سایپا مراجعه نمائید تا این سیستم را مورد بررسی قرار دهند.

امکان اینکه کیسه هوای ایمنی در حوادث و سوانح خطرناک که ضربه از جلو باشد ، عمل ننماید وجود دارد.



در صورتیکه این چراغ خطر چشمک بزند به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید.



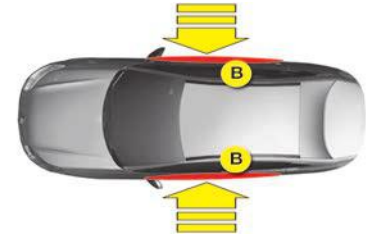
چراغ خطر روبرو روی صفحه نمایش کنسول سقف زمانی که سوئیچ را باز می نمائید روشن شده و خطر می دهد.

در صورتی که دو چراغ خطر کیسه هوای ایمنی هر دو بطور مستمر روشن بماند صندلی کودک بر روی صندلی جلو نصب ننمائید و به نمایندگیهای مجاز سایپا جهت بررسی ایراد مراجعه نمائید.

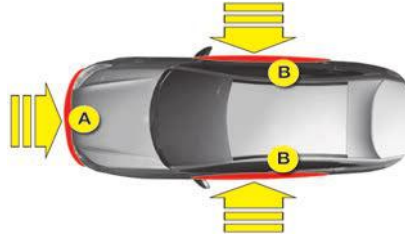
برای گارانتی سلامتی کودک خود ، زمانی که از صندلی نوع صورت روبه عقب استفاده می نمائید ، حتماً کیسه هوای ایمنی سرنشین جلو را غیر فعال سازید.
در غیر اینصورت ، در صورت فعال شدن کیسه هوای ایمنی ، امکان جراحت جدی و حتی مرگ کودک شما وجود دارد.

کیسه های هوای ایمنی جانبی:

این سیستم قفسه سینه راننده و سرنشین جلو را در برابر ضربه های شدید از بغل خودرو محافظت می نماید.
هریک از کیسه های ایمنی جانبی در پشتی صندلی سمت در خودرو جاسازی شده است.



مناطق شناسایی اصابت ضربه شدید:



A: محل اصابت ضربه شدید از جلو
B: محل اصابت ضربه شدید از اطراف

کیسه های هوای ایمنی پرده ای:

این سیستم ، جراحات وارده به سر راننده و کلیه سرنشینان (بغیر از سرنشین وسط در صندلی عقب) را در برابر ضربه های شدید از بغل خودرو محافظت می نماید.
هریک از کیسه های پرده ای، در بالای ستون مرکزی جاسازی شده است.

فعال سازی:

این کیسه های هوا در هنگام برخوردهای کناری (نواحی B) عمل خواهد نمود، جهت ضربه باید بصورت خطوط اصلی عرضی و مستقیم از خارج به داخل خودرو باشد.
نقش کیسه های ایمنی جانبی این است که با عمل کردن و قرارگیری بین بدن (راننده یا سرنشین جلو) و ستون خطر آسیب دیدگی و جراحات وارده به قفسه سینه را می کاهش.

فعال سازی:

این کیسه های هوا ، در هنگام فعال شدن کیسه های هوای جانبی فعال در هنگام برخوردهای کناری خودرو نواحی B فعال خواهد شد ، جهت ضربه باید بصورت خطوط اصلی عرضی و مستقیم از خارج به داخل خودرو باشد. کیسه های پرده ای با عمل کردن، قرارگیری بین بدن سرنشینان، راننده و پنجره ها از شما محافظت می نماید.

کیسه های هوای جانبی و پرده ای در هنگام برخوردهای خفیف جانبی یا در هنگام بروز ضربه به جلو یا عقب یا هنگام واژگون شدن عمل نمی کنند.

خطای عملکرد:

اگر این نشانه اخطار همراه با یک آلامر اخطار و یک پیام بروی صفحه کیلومتر نمایان شود ، به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید، تا این سیستم را مورد بررسی قرار دهند. در این شرایط امکان دارد که کیسه های هوا در حوادث رانندگی فعال نشود.



برای اینکه کیسه های هوای ایمنی بطور کامل مفید واقع شوند لازم است که موارد ایمنی ذیل را رعایت نمایید:

- بصورت عمودی صندلی را تنظیم نمایید .
- کمربند ایمنی را بطور صحیح ببندید .

- هیچ چیزی را مابین خود و محللهایی که کیسه های ایمنی جاسازی شده قرار ندهید. (مثل کودکان ، حیوانات اهلی و یا اشیاء) در غیر اینصورت باعث مختل شدن عملکرد کیسه های هوا و صدمه زدن به سرنشینان می شود.

- بعد از هربارتصادف یا سرقت خودرو ، سیستم ایمنی کیسه های هوا باید چک گردد.

- هرکاری روی سیستم ایمنی کیسه های هوا بطور جدی ممنوع می باشد، مگر اینکه توسط تعمیرکاران ماهر نمایندگیهای مجاز سایپا انجام پذیرد.

علیرغم تمامی موارد احتیاطی توصیه شده ، آسیب دیدگی ، جراحات وارده بر سر ، دستها و بدن در هنگام عملکرد کیسه هوا تحت برخی شرایط خاص اجتناب ناپذیر خواهد بود که بدلیل ماهیت این سیستم و حالت عملکردی قطعات مرتبط و کیسه هوا، کمربند و... می باشد.

کیسه های هوا به مدت چندین میلی ثانیه پر و سپس به همان مقدار زمان نیز خالی می شود. که گاز داغ از سوپاپهایی که برای این منظور تعبیه شده است خارج می شود.

کیسه های هوای جلو:

از رانندگی در هنگامی که دست های شما بر روی قسمت مرکزی غربلیک فرمان قرار دارد ، خودداری نمایید.

سرنشینان نباید پای خود را روی داشبورد قرار دهند از قراردادن هرگونه شئی ما بین بدن و کیسه هوا جلوگیری به عمل آورید.

از استعمال دخانیات در داخل خودرو اجتناب نمایید. (خطر سوختگی - آسیب دیدگی در صورت فعال شدن کیسه هوا) هرگز غربلیک فرمان را سوراخ، جدا و یا صدمه نزنید.

کیسه های هوای جانبی:

از قراردادن روکش بر روی صندلی های خودرو خودداری نمایید، در این خصوص با نمایندگیهای مجاز سایپا مشاوره نمایید.

هیچگونه تجهیزات جانبی یا زینتی را در گوشه های صندلی وصل یا نچسبانید در غیر اینصورت باعث صدمه زدن به بازو و قفسه سینه شما در زمان فعال شدن کیسه هوای جانبی می شود.

در هنگام نشستن بروی صندلی مراقب باشید که قسمتهای بالایی بدنتان به درها زیاد نزدیک نشود و به اندازه کافی فاصله داشته باشید.

کیسه های هوای پرده ای:

هیچگونه تجهیزات جانبی یا زینتی را در سقف وصل یا نچسبانید ، در غیر اینصورت باعث صدمه زدن به صورت سرنشینان خودرو در زمان فعال شدن کیسه های جانبی می شود.

دستگیره های نصب شده روی سقف را باز ننمایید ، زیرا آنها نقش مهمی در وظیفه ایمنی کیسه های هوای پرده ای دارد.

ترمز دستی الکتریکی:



ترمز دستی الکتریکی شامل دو حالت می باشد:

- حالت اتوماتیک:

حالت اتوماتیک زمانی که موتور خاموش باشد ، فعال شده و زمانیکه موتور روشن و پدال گاز فشرده شود بصورت اتوماتیک آزاد می شود.

- حالت دستی:

برای آزاد نمودن حالت دستی ترمز دستی ، درزمانیکه پدال ترمز رافشار می دهد دکمه A را نیز فشار دهید تا ترمز دستی آزاد شود.

حالت اتوماتیک:

عملکرد زمان موتور خاموش:

وقتیکه خودرو ساکن و موتور خاموش می باشد. ترمز دستی به صورت اتوماتیک عمل می نماید این عملیات با نشانه های ذیل تأیید می شود:



- چراغ خطر روبرو بر روی دکمه A و صفحه کیلومتر روشن می شود.

- پیام "Parking brake applied" بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده می شود. همچنین یک پیام صوتی، فعال شدن و آزاد شدن ترمز دستی الکتریکی را نشان می دهد.

عملکرد در زمان موتور روشن:

زمانیکه موتور خودرو روشن و خودرو ایستاده باشد برای ثابت ماندن خودرو لازم است که دکمه ترمز دستی A را بصورت دستی فعال سازید این عملکرد با نشانه های ذیل تأیید می شود:



- چراغ خطر روبرو بر روی دکمه A و صفحه کیلومتر روشن می شود.

- پیام "Parking brake applied" بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده می شود. در صورتی که در خودرو باز شود و ترمز دستی الکتریکی فعال نشده باشد یک صدای بیپ خطر همراه با یک پیام به شما خطر می دهد.



قبل از خروج خودرو حتماً بررسی نمائید که چراغ خطر P روی صفحه کیلومتر و دکمه A بصورت ثابت روشن باشد.

هرگز کودکی را تنها با سوئیچ باز در داخل خودرو قرار ندهید . امکان آزاد شدن ترمز دستی وجود دارد.



قبل از خروج خودرو حتماً بررسی نمائید که چراغ خطر P روی صفحه کیلومتر و دکمه A بصورت ثابت روشن باشد.

آزاد نمودن ترمزدستی:

ترمزدستی الکتریکی بصورت اتوماتیک زمانی که شما پدال گاز را فشار می دهید آزاد می شود.
- درگیربکس اتوماتیک ، با انتخاب حالت های M، D یا R حرکت ننماید.

ترمزدستی الکتریکی با نشانه های ذیل بطور کامل آزاد می باشد.



- چراغ خطر P روی دکمه A و صفحه کیلومتر شمار خاموش باشد.

- پیام "Parking brake Released" بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.
وقتی که خودرو ایستاده و موتور روشن می باشد پدال گاز را بی دلیل فشار ندهید (مخصوصا زمانی که موتور را استارت می زنید و دنده نیز خلاص می باشد) زیرا باعث خلاص شدن ترمزدستی می گردد.

9

فعال سازی / غیر فعال سازی حالت اتوماتیک:

حالت اتوماتیک ترمزدستی در زمانی که موتور خاموش است و این حالت فعال باشد می توان غیر فعال نمود.
برای فعال سازی / غیر فعال سازی این حالت درمنوی پیگیربندی نمایشگر صفحه کیلومتر رفته و درمسیر ذیل این سیستم را فعال یا غیر فعال سازید.

"Personalisation/Configuration/ Define the Vehicle parameters/ Driving assistance/Automatic hand-brake".



در صورت غیر فعال سازی این سیستم با روشن شدن چراغ روبرو در صفحه کیلومتر اخطار داده می شود.
در حالتی که ترمزدستی الکتریکی غیر فعال باشد، برای عمل نمودن یا آزاد سازی ترمزدستی باید بصورت دستی عمل نمود.



غیر فعال سازی حالت اتوماتیک در شرایط آب و هوای بسیار سرد (یخبندان) یا در حالت یدک کشیدن توصیه می شود.

عملکرد دستی:

فعال سازی / آزاد نمودن دستی ترمزدستی الکتریکی همیشه قابل استفاده می باشد.



عملکرد:

زمانی که خودرو ایستاده است و موتور چه خاموش چه روشن باشد با فشار دادن دکمه A ترمز دستی فعال می شود.

این عملکرد با نشانه های زیر تأیید می شود:



- چراغ اخطار P روی دکمه A و صفحه کیلومتر شمار به طور مستمر روشن بماند.

- پیام "Parking brake applied" در صفحه کیلومتر شمار نمایش داده می شود.



در صورتی که درب خودرو باز شود و ترمزدستی الکتریکی فعال نشده باشد یک صدای بیپ (اخطار با یک پیام) به شما اخطار می دهد.

آزادسازی ترمزدستی:

برای آزاد سازی ترمز دستی الکتریکی ، سوئیچ را باز یا موتور را روشن نمایید و پدال ترمز را فشار دهید و سپس دکمه A را نیز جهت آزادسازی فشار دهید.

این عملکرد با نشانه های زیر تأیید می شود:



– چراغ خطر P روی دکمه A و صفحه کیلومتر شمار به طور مستمر خاموش بماند.

– پیام "Parking brake released" در صفحه کیلومتر شمار نمایش داده می شود.

اگر دکمه A را بدون فشار دادن پدال ترمز فشار دهید ترمزدستی آزاد نشده و پیام زیر جهت آزاد نمودن ترمزدستی بر روی نمایشگر صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

"Foot on brake necessary" will be displayed on the instrument panel.

زمانی که خودرو ایستاده و موتور روشن می باشد، پدال گاز را بی دلیل فشار ندهید ، زیرا باعث آزاد شدن ترمزدستی الکتریکی می گردد.

حداکثر عملکرد:

برای اینکه حداکثر عملکرد ترمزدستی را فعال سازید دکمه کنترل A را بطور مستمر فشار دهید تا پیام زیر همراه با یک بیپ در صفحه کیلومتر نمایش داده شود.

"max application of the parking brake"

حداکثر عملکرد ترمزدستی در شرایط زیر ضروری می باشد:

– زمانی که خودرو ، کاروان یا یدکش را یدک بکشد، بصورت دستی این سیستم را فعال بسازید.

– وقتی که شیب پارک بودن خودروی شما متغیر باشد (مثل حمل توسط تریلر، کامیون در زمان یدک کشیدن) .

– در زمانی که خودرو را پارک می نمائید و همراه خودروی شما خودروی دیگر نیز جهت یدک کشیدن وصل باشد و یا بارسنگینی به خودرو زده باشید یا درجاده با شیب زیاد، خودرو را پارک نموده اید ، چرخهای جلو را به سمت پیاده رو بچرخانید و حالت دنده را در P قرار دهید.

– زمان آزاد شدن ترمز دستی در حالت حداکثر عملکرد طولانی تر می باشد.

شرایط ویژه:

در شرایط عکس (مانند استارت زدن موتور و...) ترمزدستی الکتریکی بطور اتوماتیک نیروی ترمزی را تغییر می دهد . این شرایط معمولی عملکرد سیستم می باشد.

برای جلوگیری از خودرو به اندازه چند سانتی متر بدون روشن نمودن موتور ، لازم است که سوئیچ را بازنمود، سپس پدال ترمز را فشرده و همزمان دکمه A را فشار دهید تا ترمزدستی آزاد گردد.

اگر ترمزدستی الکتریکی ایرادی پیدا نماید یا باطری خودرو در زمانی که ترمزدستی فعال باشد خالی گردد آزاد کننده دستی اضطراری تعبیه شده است.

برای گارانتی عملکرد صحیح ترمزدستی الکتریکی و ایمنی شما ، تعداد فعال سازی و آزاد نمودن این سیستم بطور متوالی محدود به ۸ بار می باشد.

در صورتیکه تعداد این فعال سازی و آزادسازی بیشتر از تعداد پیش فرض شود ، سیستم پیام زیر را روی نمایشگر صفحه کیلومتر نمایش داده و یک چراغ خطر نیز چشمک می زند.

"Parking Brake Faulty"

آزاد نمودن اضطراری ترمزدستی:



درشرایطی که ترمزدستی الکتریکی ایراد پیدا نماید یا باطری خودرو دشارژ شود ، حالت آزاد نمودن اضطراری ترمزدستی به صورت دستی انجام می شود. - برای بی حرکت نگاه داشتن خودرو ، باموتور روشن موقعیت گیربکس را درحالت P قرار داده و سپس موتور را خاموش نمایید تا جهت آزاد نمودن ترمزدستی خودرو حرکت ننماید.

درصورتیکه بی حرکت نگاه داشتن خودرو، طبق روش بالا امکان پذیر نباشد ، سریعاً با نمایندگیهای مجاز سایپا تماس بگیرید.



درصورتیکه ایرادی درسیستم ESP به وجود آید ، چراغ خطر روبرو چشمک میزند و ترمزگیری پایدار تضمین نمیشود. دراین حالت ، پایداری خودرو باید توسط راننده با فشار دادن متناوب و متوالی دکمه کنترل A انجام گردد.



ترمز اضطراری دینامیکی باید تنها در شرایط استثنایی و اضطراری استفاده شود.

ترمز اضطراری دینامیکی:



درشرایطی که ترمزهای اصلی خودرو ایراد پیدا کند و یا درشرایط خاص اضطراری (مانند تشدید بیماری راننده یا آموزش رانندگی و ...) دکمه A را بطور مستمر فشار دهید تاخودرو متوقف گردد.

سیستم برنامه پایداری الکترونیکی (ESP) پایداری را درزمان ترمزگیری اضطراری تامین می نماید.

درصورتیکه ترمز اضطراری دینامیکی ایرادی داشته باشد یکی از پیامهای ذیل روی نمایشگر صفحه کیلومتر نمایش داده می شود:

-"Parking brake faulty".

-"Parking brake control faulty".



این بند اجازه درخواست ترمزدستی را نمی دهد.

برای دوباره فعالسازی ترمزدستی (بعد از تعمیر سیستم یا خرابی باتری) ، دکمه کنترل A را به مدت طولانی فشار دهید تا چراغ خطر ترمزدستی روی صفحه کیلومتر چشمک بزند، سپس دوباره دکمه A را فشار دهید تا چراغ خطر بطور ثابت روشن بماند .

زمان لازم برای عملکرد سیستم امکان دارد بیشتر از زمان عادی آن باشد ضروری است که سوئیچ را تا زمانی که دوباره ترمزدستی درگیر نشده است باز ننمائید. (چراغ خطر (!) برروی صفحه کیلومتر چشمک می زند سپس چراغ خطر بطور ثابت روشن می ماند) .

برای جلوگیری از آسیب دیدن ترمزدستی مراقب باشید که سوکت عیب یاب D مجاور گرد و غبار و رطوبت قرار نگیرد زیرا در زمان تعمیرات و سرویس خودرو این سوکت ضروری می باشد.



- بندی که در موقعیت C قرار دارد را آزاد نمایید .

- بند را بکشید تا ترمزدستی آزاد شود، یک صدای ضربه بلند نشاندهنده آزاد شدن ترمز می باشد.

- مراقب باشید که بند را به طور صحیح در قسمت C قرار دهید . در غیر این صورت ترمزگیری به مدت طولانی امکان پذیر نخواهد بود.
با نمایندگیهای مجاز سایپا مشاوره فرمائید .

- کفی لاستیکی به محل قبلی خود برگردانید.

- ثابت کننده های زیر چرخ برداشته و در صندوق عقب قرار دهید.



- ثابت کننده خودرو را از داخل صندوق عقب در آورید.
به صفحه ۱۲۲ مراجعه نمایید.

- خودرو را با قرار دادن ثابت کننده در جلو یا عقب یکی از چرخهای عقب ثابت نمایید.

- محفظه پایین داخل زیردستی وسط را با کشیدن آن باز نمائید.

- مطمئن شوید که جالیوانی B جمع شده باشد.

- روکش کفی لاستیکی تکیه گاه زیردستی را جدا نمائید.

اگر بایکی از موارد ذیل مواجه شدید به نمایندگیهای مجاز سایپا هرچه سریعتر مراجعه نمائید.



	موقعیت	نتیجه
۱	ایراد ترمزدستی الکتریکی و نمایش پیام: "parking brake fastly" و روشن شدن چراغهای خطر روبرو بر روی صفحه کیلومتر شمار .  	در صورتی که چراغهای خطر روبرو روشن شود سیستم ترمز دستی الکتریکی ایراد دارد و باید خودرو را در مکان بدون شیب ، صاف و گیربکس را در حالت P قرار داد.
۲	نمایش پیامهای: "parking brake fastly" و "Anti roll back fault" و چراغهای خطر روبرو بر روی صفحه کیلومتر شمار:  	- حالت اتوماتیک غیر فعال است: - سیستم کمکی شروع حرکت بر روی سرامیکی غیر قابل استفاده می باشد. - سیستم ترمزدستی الکتریکی تنها بصورت دستی عمل می نماید.
۳	نمایش پیامهای: "parking brake fastly" و "Anti roll back fault" و چراغ خطر روبرو بر روی صفحه کیلومتر شمار: 	- آزاد نمودن ترمزدستی الکتریکی بصورت دستی امکان پذیر نمی باشد. - سیستم کمکی شروع حرکت بر روی سرامیکی غیر قابل استفاده می باشد. - حالت اتوماتیک و فعال نمودن دستی هنوز امکان پذیر می باشد.

رانندگی با خودرو

	نتیجه	موقعیت
۴	- حالت اتوماتیک غیرفعال است. - سیستم کمکی شروع حرکت بر روی سراسیمگی غیر قابل استفاده می باشد. - برای فعالسازی ترمز دستی الکتریکی. - خودرو را ثابت نمایید و سوئیچ را ببندید. - دکمه کنترل را حداقل ۵ ثانیه فشار دهید تا حداکثر عملکرد فعال شود. - سپس سوئیچ را باز نمائید و چک نمائید که چراغ خطر سیستم ترمزدستی الکتریکی روشن باشد. - عملکرد سیستم ممکن طولانی تر از حالت عادی انجام پذیرد. - در صورتیکه چراغ خطر (P) چشمک می زند و چراغهای خطر در زمان باز نمودن سوئیچ روشن نشدند به نمایندگی های مجاز سایپا تماس بگیرید. - برای آزاد نمودن ترمزدستی الکتریکی: - سوئیچ را باز نمائید. - دکمه کنترل رادحدود ۳ ثانیه فشار دهید.	نمایش پیامهای "Parking brake faulty" و "Anti roll-back fault" و چراغهای خطر روبرو بر روی صفحه کیلومتر شمار روشن شود  چراغهای روبرو چشمک بزند . 
۵	- تنها حالت اتوماتیک فعال می باشد ، در زمان خاموش شدن موتور فعال و در زمان روشن شدن موتور و فشار دادن پدال گاز آزاد می گردد. - حالت دستی فعالسازی / آزاد نمودن ترمزدستی و ترمزگیری اضطراری دینامیکی قابل استفاده نمی باشد.	نمایش پیامهای "Parking brake faulty" و "Anti roll-back fault" و چراغهای خطر روبرو بر روی صفحه کیلومتر شمار چشمک بزند. 
۶	- فعال نمودن ترمزدستی تضمین نمی گردد. - فعال شدن ترمزدستی بصورت موقت غیرقابل استفاده میباشد در این شرایط مراحل ذیل را انجام دهید. - در حدود ۳ دقیقه صبر نمائید. - بعد از ۳ دقیقه اگر چراغ خطر هنوز چشمک میزد، سیستم رادوباره برنامه ریزی نمائید دکمه کنترل A را زمانی که پدال ترمز را فشار داده اید، فشار دهید و سپس آزاد سازید و یا دکمه کنترل A را طولانی فشار دهید.	نمایش پیام "Parking brake faulty" و چراغ خطر روبرو بر روی صفحه کیلومتر شمار: 
۷	- در صورت روشن شدن چراغ خطر باتری، اضطراری می باشد که خودرو را در اولین زمانی که ترافیک اجازه می دهد آن را متوقف نمایید. - قبل از خاموش نمودن خودرو ترمزدستی الکتریکی را فعال سازید.	ایراد باتری 

سیستم کمک شروع حرکت روی سرازیری:

این سیستم ، خودروی شما بصورت موقت برای شروع حرکت بر روی سرازیری (حدوداً ۲ ثانیه) متوقف می سازد.

این باعث می شود که زمان لازم برای حرکت پایتان از روی پدال ترمز به پدال گاز را بدهد.

این سیستم زمانی فعال است که:

- خودروی به طور کامل متوقف باشد، همراه با فشردن پدال ترمز.
- در شرایط ویژه بر روی سرازیری.
- در راننده بسته باشد.
- این سیستم امکان غیر فعالسازی ندارد.



- در سرازیری برای حرکت به سمت عقب در خودروی متوقف ، خودرو به مدت کوتاهی بعد از رها نمودن پدال ترمز متوقف می ماند.
- به شرط آنکه خودرو در حالت R باشد.



- برای شروع حرکت به سمت جلو در سرازیری با خودروی متوقف ، خودرو زمانی که ترمزدستی رها می شود برای مدت کوتاه متوقف می ماند:
- به شرط آنکه گیربکس اتوماتیک خودرو در حالت D یا M باشد.



خودرو رادر هنگام فعال شدن این سیستم ترک ننمائید.

اگر لازم است که شما از خودرو با موتور روشن خارج شوید ، بصورت دستی ترمزدستی را فعال نموده و مطمئن شوید که چراغ اخطار ترمزدستی روی صفحه کیلومتر شمار و دکمه کنترل A به صورت دائم روشن شود.

گیربکس اتوماتیک:



گیربکس اتوماتیک ، عملکردی بین راحتی و حالت کاملاً اتوماتیک را به شما ارائه می دهد که به برنامه های حرکت روی برف و حالت ورزشی مجهز می باشد و همچنین حالت تعویض دنده بصورت دستی نیز قابل استفاده می باشد.
شما می توانید چهار حالت رانندگی را انتخاب نمایید:

حالت اتوماتیک : تعویض دنده ها توسط واحد کنترل الکترونیک انتخاب می شود.

حالت ورزشی : جهت رانندگی در شرایط ویژه به منظور کسب حداکثر بازده و شتاب.

حالت آب و هوای برفی (snow): جهت رانندگی بر روی جاده هایی که چسبندگی کم باشد .

حالت دستی (manual): برای تعویض دنده بصورت ترتیبی توسط راننده.

نمایشگر صفحه کیلومتر:



حالت‌های انتخاب شده گیربکس اتوماتیک بر روی صفحه کیلومتر در قسمت C نمایش داده می شود.

موارد ایمنی:



- موقعیت P تنها زمانی آزاد می شود که دکمه ترمزدستی را فشرده باشید.
- در زمانی که موقعیت P انتخاب نشده باشد و درب خودرو نیز باز شود یک صدای خطر شنیده می شود. همیشه قبل از ترک خودرو چک نمایید که موقعیت گیربکس در موقعیت P باشد.
در صورتیکه گیربکس در موقعیت P باشد ولی دسته دنده در موقعیت دیگری باشد ، دوباره موقعیت دسته دنده را به حالت P برگردانده و سپس موتور را استارت بزنید.

انتخاب حالت رانندگی:



حالت اتوماتیک : دسته دنده را در موقعیت D قرار دهید.

حالت ترمیزی یا دستی : دسته دنده را M در موقعیت قرار دهید.

حالت ورزشی : دسته دنده را D قرار دهید و دکمه A در موقعیت را فشار دهید.

حالت حرکت روی برف : دسته دنده را D قرار دهید و دکمه B در موقعیت را فشار دهید.

حالت پارک : در زمان پارک خودرو دسته دنده را در موقعیت P قرار دهید.

شروع حرکت:

- برای استارت موتور ، دسته دنده باید در موقعیت N یا P باشد.

- استارت بزنید.

- وقتی که موتور روشن شد ، دسته دنده را در موقعیت D , R یا N براساس نیازتان انتخاب نمایید.

- موقعیت دسته دنده را در روی صفحه کیلومتر چک نمایید.

- ترمزدستی را آزاد نمایید و سپس شتاب بگیرید.

- برای جلوگیری ناسازگاری بین موقعیت دسته دنده و موقعیت حقیقی گیربکس همیشه از حالت P خودرو را خاموش و در زمان روشن نمودن نیز در حالت P استارت و سپس دکمه ترمزدستی را بزنید.

در صورتیکه سوئیچ باز و موتور روشن باشد:

- دسته دنده را دوباره در حالت P قرار دهید.

- پایتان را روی پدال ترمز بگذارید سپس موقعیت دلخواهتان را انتخاب نمایید.

پارک نمودن:

P این موقعیت برای جلوگیری از حرکت خودرو در زمانی که خودرو کاملاً متوقف باشد مورد استفاده قرار می گیرد.

- برای انتخاب موقعیت P ، دسته دنده را به بالاترین موقعیت (موقعیت R) حرکت دهید سپس دوباره به سمت جلو فشار دهید و سپس به سمت چپ.

- برای خروج از موقعیت P ، دسته دنده را به سمت راست فشار دهید سپس به هر موقعیتی که می خواهید قرار دهید.

- این موقعیت تنها زمانی جا میرود که خودرو به طرز کامل ایستاده باشد.

در این موقعیت چرخهای جلو قفل می شود. مطمئن شوید که این موقعیت به طور صحیح انتخاب شده باشد.

دنده عقب:

R تنها زمانی می تواند این موقعیت را انتخاب نمایید که خودرو کاملاً ایستاده باشد، برای جلوگیری از عکس العمل سریع گیربکس ، پدال گاز را سریعاً فشار ندهید.

خلاص:

N زمانی که خودرو حرکت می کند هرگز این موقعیت را انتخاب ننمایید.

9



در زمانی که خودرو حرکت می نماید هرگز موقعیت P یا R را انتخاب ننمایید.

اگر در زمان رانندگی سهواً موقعیت N را انتخاب نمودید صبر نمایید تا دور موتور به دور آرام برسد سپس موقعیت M یا D را انتخاب نمایید.

عملکرد اتوماتیک:



- موقعیت دسته دنده را در موقعیت D قرار دهید.
گیربکس بطور دائم، دنده ای که مناسب ترین دنده
برای شرایط ذیل می باشد را انتخاب می نماید:

- شیوه رانندگی
- نوع جاده
- بار خودرو

9

در زمان عملکرد گیربکس به هیچگونه کنترلی از
طرف شما لازم ندارد.

در زمان مانور دادن (بعنوان مثال سبقت گرفتن
) شما می توانید با فشردن پدال گاز بطور کامل به
حداکثر شتاب دست یابید که باعث می شود گیربکس
بصورت اتوماتیک یک دنده معکوس نماید.

زمان ترمزگیری ، گیربکس ممکن است برای ارائه
ترمز موتور موثر ، دنده را به دنده های پایین تر
تغییر دهد.
اگر پایتان را بطور ناگهانی از روی پدال گاز بردارید
گیربکس به یک دنده بالاتر تغییر دنده نخواهد داد.

عملکرد دستی:



موقعیت دسته دنده را طبق شرایط ذیل انتخاب
نمائید:
- در موقعیت M قرار دهید.

- برای تعویض دنده به یک دنده بالاتر دسته دنده را به
سمت جلو "+" فشار دهید.

- برای تعویض دنده به یک دنده پایین تر(معکوس)
دسته دنده را به سمت عقب "-" بکشید.

اگر خودرو بایستد یا سرعت کاهش یابد (برای مثال
وقتی به چراغ قرمز نزدیک می شوید) گیربکس دنده
را بطور اتوماتیک به اولین دنده تعویض می نماید.

در حالت تعویض دنده دستی ، لازم نیست که در زمان
تعویض دنده ، پدال گاز را رها نمایید.

درخواست تعویض دنده زمانی پذیرفته می شود که
سرعت دوران موتور اجازه دهد.

حالت ورزشی "sport" و حرکت روی برف "snow"
در موقعیت "M" عمل نمی نماید.

حالت ورزشی "sport" و حرکت روی برف "snow":



این دو نوع برنامه ویژه جهت تکمیل عملکرد اتوماتیک گیربکس در شرایط خاص قابل استفاده می باشد.

حالت ورزشی SPORT:

- در حالت D و موتور روشن ، دکمه A را فشار دهید.

گیربکس بطور اتوماتیک به شیوه رانندگی دینامیکی تغییر حالت می دهد.
حرف "S" بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده میشود .

حرکت روی برف "❄️":

- در حالت D و موتور روشن، دکمه B را فشار دهید.
گیربکس به رانندگی بر روی جادهای لیز سازگار می شود.
این حالت شروع حرکت را آسان و کشش خودرو را در جاده های لغزنده افزایش می دهد.



❄️ بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

بازگشت به عملکرد عادی اتوماتیک:

- در هر زمان برای غیر فعال نمودن حالت های فوق، دکمه مذکور را فشار دهید تا از حالت های فوق خارج و به حالت عادی عملکرد اتوماتیک باز گردد.

در زمان تعویض دنده به دنده عقب "R" امکان دارد یک ضربه جزئی احساس شود.
اگر ایرادی در سیستم گیربکس بوجود آید و گیربکس در یک دنده قفل شود، از سرعت ۱۰۰ کیلومتر بر ساعت بیشتر رانندگی ننمایید.
هرگز در زمانی که موقعیت گیربکس در D یا R می باشد سوئیچ را نبندید.
با نمایندگیهای مجاز سایپا مشاوه نمایید.

کنترلهای قسمت ثابت غربیلک فرمان:



۱	حالت دورانی	- چرخش صفحه های مختلف اطلاعات بر روی نمایشگر صفحه کیلومتر. - حرکت بر روی منوهای مختلف بر روی نمایشگر صفحه کیلومتر. - افزایش یا کاهش مقادیر
۲	فشردن لحظه ای	- باز نمودن منوهای نمایشگر صفحه کیلومتر - انتخاب و تایید اطلاعات
	فشردن طولانی	- صفر نمودن اطلاعات کامپیوتر پیمایش - اگر صفحه این اطلاعات باز باشد
۳	فشردن لحظه ای	- رد نمودن عملیات حاضر "cancel" - بازگشت به صفحه قبلی بر روی صفحه کیلومتر "return"
	فشردن طولانی	- بازگشت به صفحه اصلی نمایشگر
۴	فشردن لحظه ای	- افزایش سرعت (یک کیلومتر بر ساعت) / ذخیره سرعت
	فشردن و نگه داشتن	- افزایش سرعت- ۵ کیلومتر بر ساعت
۵	فشردن لحظه ای	- کاهش سرعت (یک کیلومتر بر ساعت) / ذخیره سرعت
	فشردن و نگه داشتن	- کاهش سرعت- ۵ کیلومتر بر ساعت
۶	فشردن لحظه ای	- معلق نمودن یا از سرگیری دوباره سیستمهای محدود کننده سرعت یا ثابت کننده سرعت - وابسته به نوع سیستم انتخابی میباشد
۷	فشردن لحظه ای	- انتخاب سیستم محدود کننده سرعت یا ثابت کننده سرعت
۸	فشردن لحظه ای	- غیر فعال سازی محدود کننده سرعت / ثابت کننده سرعت - (کروز کنترل)
۹	فشردن لحظه ای	- برقراری ارتباط تلفن
	فشردن طولانی	- قطع ارتباط تلفن - باز نمودن منوی تلفن - تایید منوی تلفن و لیست دفترچه تلفن
۱۰	فشردن لحظه ای	- بوق
۱۱	فشار دادن لحظه ای	- فعال سازی / غیر فعال سازی حالت صفحه سیاه - رانندگی در شب
	فشار دادن لحظه ای	- فعال سازی فرمان صوتی

رانندگی با خودرو



9



	دورانی	- رادیو: دوران برای یافتن ایستگاههای رادیویی - CD: دوران برای انتخاب پوشه های CD - برروی منوهای صفحه نمایشگر چند منظوره: حرکت / افزایش یا کاهش
۱۲	فشردن لحظه ای	- تأیید نمودن - برروی صفحه نمایشگر چند منظوره - باز نمودن منوها
	فشردن طولانی	- باز نمودن منوی اصلی صفحه نمایشگر چند منظوره
۱۳	فشردن لحظه ای	- رد منو و عملیات درحال حاضر و یا بازگشت به صفحه قبلی صفحه نمایشگر چند منظوره
	فشردن طولانی	- بازگشت به صفحه اصلی صفحه نمایشگر چند منظوره
۱۴	فشردن لحظه ای	- منوی اصلی
۱۵	فشردن لحظه ای / و نگه داشتن	- افزایش صدا
۱۶	فشردن لحظه ای / و نگه داشتن	- کاهش صدا
۱۷	فشردن لحظه ای	- اولین فشار دادن: سکوت - دومین فشار دادن: از سرگیری موزیک
۱۸	فشردن لحظه ای	- حالت رادیو: جستجوی اتوماتیک ایستگاههای رادیویی - فرکانس بالا - حالت CD: موزیک بعدی
	فشردن لحظه ای / و نگه داشتن	- CD: پخش سریع
۱۹	فشردن لحظه ای	- رادیو: جستجوی اتوماتیک ایستگاههای رادیویی - فرکانس پایین - CD: موزیک قبلی
	فشردن لحظه ای / و نگه داشتن	- CD: برگشت موزیک
۲۰	فشردن لحظه ای	- رادیو: نمایش لیست کلیه ایستگاههای رادیویی - CD: نمایش لیست موزیک ها و پوشه های CD
	فشردن طولانی	- به روز رسانی لیست ایستگاههای رادیویی
۲۱	فشردن لحظه ای / فشار دادن طولانی	- بوق
۲۲	فشردن لحظه ای	- انتخاب نوع اطلاعات نمایش شده برروی صفحه نمایشگر چند منظوره

سیستم محدود کننده سرعت:

این سیستم از افزایش سرعت از سرعتی که راننده برنامه ریزی نموده است جلوگیری می نماید.

زمانی که سرعت خودرو به سرعت برنامه ریزی شده برسد فشردن پدال گاز اثری ندارد.

این سیستم به صورت دستی فعال می شود ، حداقل سرعت قابل برنامه ریزی ۳۰ کیلومتر بر ساعت می باشد.

این سیستم نمی تواند به قوانین و محدودیت‌های سرعت درجاده ها احترام بگذارد و مسئولیت آن بعهد راننده می باشد.

نمایش بر روی صفحه کیلومتر:



اطلاعات سیستم محدود کننده سرعت درناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

هر بار فشار دادن دکمه ها فقط ۱ کیلومتر بر ساعت افزایش می دهد. در صورت فشردن و نگه داشتن ۵ کیلومتر بر ساعت افزایش می دهد

برنامه ریزی:

- دکمه ۴ را فشار دهید تا سیستم محدود کننده سرعت "LIMIT" را انتخاب نمایید.

انتخاب شما درناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

فعالسازی:



زمانی که سیستم را به سرعت دلخواهتان تنظیم نمودید دکمه ۳ را فشار دهید.

درزمانیکه سیستم فعال می شود کلمه "ON" بر روی ناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

کنترل‌های غریبک فرمان:



کلیدهای کنترل سیستم محدود کننده سرعت درقسمت چپ غریبک فرمان قرار دارد.



وقتی که سیستم انتخاب می شود ، آخرین اطلاعات سرعت ذخیره شده و حالت "PAUSE" نمایش داده می شود.

درحالی که موتور روشن باشد می توانید حداکثر سرعت را انتخاب و ذخیره نمایید که درناحیه A نمایش داده می شود.

- دکمه ۱ را برای افزایش حداکثر سرعت فشار دهید.

- دکمه ۲ را برای کاهش حداکثر سرعت فشار دهید.

بازگشت به حالت عادی رانندگی:

- دکمه ۵ را فشار دهید.

- حالت محدود کننده سرعت را انتخاب نمائید یا موتور را خاموش نمایید.

خطای عملکرد:

اگر ایرادی در سیستم بوجود آید، یک پیام بروی نمایشگر صفحه کیلومتر، یک صدای آلام و روشن چراغ اخطار SERVICE می شود که باید توسط نمایندگیهای مجاز سایپا بررسی شود.



بطور موقت حداکثر سرعت:

پدال گاز دارای یک کلید (کلید تخت گاز) می باشد، جهت فعال نمودن این دکمه و به منظور فراتر رفتن از مقدار سرعت ذخیره شده، پدال گاز را بطور محکم تا انتها فشار دهید. هنگامی که سرعت افزایش می یابد سرعت نمایش داده شده شروع به چشمک میزند. با رهاکردن پدال گاز، سرعت یک مقداری پایین تر از بیشترین مقدار برمی گردد و عملکرد مجدداً فعال خواهد شد.



معلق ساختن / دوباره از سرگیری سیستم:

- دکمه ۳ را فشار دهید.
- این عمل باعث میشود که کلمه "PAUSE" در ناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده شود.



این عمل باعث غیر فعالسازی کامل سیستم نمی شود و سرعت انتخاب شده، ذخیره شده و در ناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

کف پایی های غیر توصیه شده توسط شرکت سیتروئن ممکن است به زیر پدال گاز لیز بخورد و از فشردن سریع و محکم پدال گاز جهت لغو موقت حداکثر سرعت جلوگیری بعمل آورد. در این حالت افزایش سرعت از مقدار ذخیره شده امکانپذیر نمی باشد.

از کفی پایی های توصیه شده شرکت سیتروئن که در ۳ نقطه ثابت می شود استفاده نمائید. در سراسیمه ها و شتابهای وارد بر خودرو این سیستم از افزایش سرعت از مقدار تنظیم شده نمی تواند جلوگیری نماید. برسیستم ترمز نمی تواند تاثیر بگذارد.

سیستم ثابت کننده سرعت:

این سیستم سرعت خودرو را در سرعتی که راننده برنامه ریزی نموده بدون هیچگونه عملکردی بر روی پدال گاز ثابت نگه می دارد.

این سیستم بصورت دستی فعال می شود و حداقل سرعت باید ۴۰ کیلومتر بر ساعت باشد و دنده گیربکس درنده ۲ باشد.

دکمه های غربیلک فرمان:



9

نمایش بر روی صفحه کیلومتر:



اطلاعات برنامه ریزی این سیستم در ناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

برنامه ریزی:

- دکمه ۴ را فشار دهید تا حالت "CRUISE" را انتخاب نمایید.



انتخاب شما بر روی ناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

وقتی که این سیستم انتخاب شود هیچگونه سرعتی درحافظه آن ذخیره نشده است.

ابتدا با فشردن بر روی پدال گاز به سرعت دلخواه برسید، سپس دکمه ۱ یا ۲ را فشار دهید، سیستم ثابت کننده سرعت، سرعت موردنظر را ذخیره نموده و فعال می شود. سرعت مورد نظر در ناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده می شود و کلمه "ON" نمایشگر فعال بودن سیستم می باشد.



شما می توانید پدال گاز را رها نموده و سیستم بصورت اتوماتیک سرعت را نزدیک سرعت انتخاب شده نگه می دارد.

در زمان فعال بودن این سیستم اگر سیستم نتواند سرعت انتخاب شده را نگه دارد (مانند حرکت خودرو به سمت پایین و سرازیری) مقدار سرعت شروع به چشمک زدن می نماید و در صورت نیاز ترمز نمایید.

تنظیم سرعت ذخیره شده در زمانی که سیستم ثابت کننده سرعت فعال باشد:

شما سرعت انتخاب شده برای این سیستم را که در ناحیه A صفحه کیلومتر نمایش داده می شود را با فشردن دکمه های ۱ و ۲ می توانید تغییر دهید.

- با فشردن دکمه ۱ افزایش سرعت.
- با فشردن دکمه ۲ کاهش سرعت.

هر بار فشار دادن دکمه ها فقط ۱ کیلومتر بر ساعت افزایش می دهد و در صورت فشردن و نگه داشتن ۵ کیلومتر بر ساعت افزایش می یابد.

افزایش سرعت موقتی (لحظه ای) :

در هنگام کارکرد سیستم ثابت کننده سرعت ، با فشار بر روی پدال گاز می توان سرعت را از مقدار ذخیره شده افزایش داد (بطور مثال در هنگام سبقت گیری) سرعت نمایش داده شده شروع به چشمک زدن می نماید . با رها کردن پدال گاز به سرعت ثبت شده قبلی باز خواهد گشت.

معلق ساختن / آماده به کار:

- هربار فشردن پدال ترمز
- با فشردن دکمه ۳
- و یا با فعال شدن سیستمهای ASR یا ESP



کلمه "pause" بر روی ناحیه A صفحه کیلومتر شمار نمایش داده می شود.

این فعاليتها باعث غیر فعال شدن سیستم نمی شود و سرعت انتخاب شده بر روی صفحه کیلومتر باقی می ماند.

دوباره فعالسازی:

- با سرعت ذخیره شده قبلی:

بعد از غیر فعالسازی ، دکمه ۳ را فشار دهید تا خودرو بصورت اتوماتیک به سرعت پیش فرض قبلی بازگردد، در ناحیه A صفحه کیلومتر نیز فعال شدن سیستم "ON" را نمایش می دهد.

اگر سرعت ذخیره شده در سیستم بیشتر از مقدار در حال حاضر خودرو باشد ، سیستم به سرعت افزایش سرعت داده تا به سرعت تنظیم شده برسد.

- با انتخاب مقدار سرعت جدید:

با فشردن پدال گاز، به مقدار سرعت مورد نظر خود برسید و سپس دکمه ۱ یا ۲ را فشار دهید.

سرعت جدید تنظیم شده در ناحیه A صفحه کیلومتر شمار نمایش داده می شود.

خطای عملکرد:

در صورتی که ابرادی در سیستم وجود داشته باشد توسط یک پیام بر روی صفحه کیلومتر با یک صدای آلام و روشن شدن چراغ خطر "SERVICE" به همراه می باشد در این صورت باید به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید.



سیستم ثابت کننده سرعت فقط در مواقعی که شرایط ترافیکی امکان رانندگی در سرعت ثابت را فراهم می آورد، مورد استفاده قرار گیرد. از این سیستم در ترافیکیهای سنگین یا در جاده هایی با سطح چسبندگی ضعیف با آب و هوای بد استفاده ننمائید. راننده بایستی بسیار با دقت رانندگی کرده و کنترل کامل خودرو را در اختیار داشته باشد. توصیه می شود که فاصله پاها یا پدالها را به دقت رعایت نمایند.

سیستم کمکی پارک خودرو (※):

سنسورهای فاصله سنج در روی سپر عقب خودرو قرار گرفته اند. آنها هر شیئی (عابر ، خودرو ، درخت ، حصار و...) را که در عقب خودرو قرار دارد شناسایی می نماید، اما اشیاء زیر سپر را نمی تواند تشخیص دهد. اشیایی مانند میله‌های اطراف جاده ، مخروطی خطر کارکنان جاده یا هر شیئی شبیه این اشیاء را ممکن است، درابتدای مانور تشخیص دهد، ولی امکان دارد زمانی که خودرو حرکت می نماید و به اشیاء نزدیک می شود تشخیص داده نشود.



سیستم کمکی پارک خودرو در شرایط ذیل فعال می شود:

- با تعویض دنده به دنده عقب.

- از سرعت ۱۰ کیلومتر بر ساعت پایین تر باشد.

در زمان فعال شدن این سیستم همراه با یک صدای آلام و نمایش یک خودرو بر روی صفحه نمایشگر چند منظوره می باشد.

اطلاعات فاصله توسط مشخصات ذیل نشان داده می شود:

یک صدای آلام سیگنالی به گوش می رسد که با نزدیک شدن ، این سیگنال سریع تر می شود.

یک دیالگرام بر روی صفحه نمایشگر چند منظوره نمایش داده می شود که هاشورهای اطراف خودرو فاصله را نشان می دهد.

در صورتیکه فاصله بین خودرو و مانع کمتر از ۲۵ سانتی متر باشد، سیگنالها بصورت مداوم و پی در پی پخش و "danger" و علائم اخطار بر روی صفحه نمایشگر چند منظوره نمایش داده می شود.

سیستم کمکی پارک خودرو نمی تواند کلیه شرایط را نشان دهد و لازم است که راننده مراقب بوده و مسئولیت با راننده می باشد.

غیر فعالسازی:

- دکمه A را فشار دهید و چراغ اخطار روی دکمه روشن شده و سیستم بطور کامل غیر فعال می شود. سیستم بطور اتوماتیک زمانی که به خودرو تریلر یا حمل کننده دوچرخه وصل باشد غیر فعال می شود.



دوباره فعالسازی:

- دکمه A را دوباره فشار دهید تا چراغ اخطار خاموش شود و سیستم دوباره فعال شود.

درآب و هوای بد یا در زمستان ، مطمئن شوید که سنسورها با گل ، یخ یا برف پوشانده نشده باشد. زمانی که دنده عقب را انتخاب می نمایید و همراه با یک صدای آلارم طولانی باشد نشان دهنده کثیفی سنسورها می باشد.

سیستم تعلیق الکترونیکی هیدرواکتیو III+



سیستم تعلیق الکترونیکی هیدرواکتیو ، خودرو را بصورت اتوماتیک با شرایط جاده و نوع رانندگی تطبیق می دهد ، بجز تصحیح اتوماتیک فاصله از سطح زمین ، این سیستم از حالت تعلیق نرم به سفت و بالعکس تغییر می یابد که در نتیجه بیشترین حالت رفاهی را همراه با ایمنی بالا فراهم می آورد.

سیستم تعلیق هیدرواکتیو امکان انتخاب دو حالت تعلیق را باتوجه به موقعیت کلید کنترل فراهم می آورد.

تغییر حالت سیستم تعلیق هم در حالت حرکت خودرو و هم در هنگام توقف آن، با فشردن کلید کنترل A امکان پذیر خواهد بود.

نمایش بر روی صفحه کیلومتر:

حالت سیستم تعلیق انتخاب شده بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.

حالت عادی:

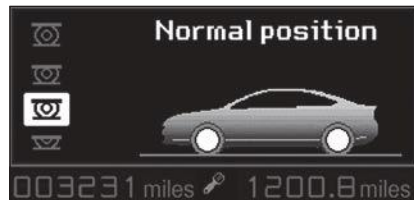


دستیابی به مطلوب ترین حالت رفاهی در صورتیکه سرعت خودرو از سرعت مجاز شرایط خاص افزایش یابد، خودرو بطور اتوماتیک به حالت عادی باز می گردد.

حالت ورزشی: (sport)



دستیابی به مطلوب ترین حالت دینامیکی و مانور خودرو. چراغ اخطار روی دکمه A روشن شده و همراه آن یک پیام بر روی صفحه کیلومتر نیز نمایش داده می شود. حالت ورزشی در زمانی که موتور خاموش می شود لغو نمی شود.



ارتفاع عادی رانندگی:

اگر سرعت خودرو از سرعت های مجاز بر روی صفحه نمایشگر بیشتر شود ، سیستم به طور اتوماتیک به حالت عادی باز می گردد.



کمترین ارتفاع

- تسهیل در تخلیه و بارگیری خودرو
- بازدیدهای تعمیرگاهی

در شرایط عادی رانندگی از این حالت استفاده نشود (حداکثر سرعت ۱۰ کیلومتر بر ساعت)



بیشترین ارتفاع:

تعویض چرخ (حداکثر سرعت ۱۰ کیلومتر بر ساعت)



ارتفاع متوسط:

در افزایش ارتفاع نسبت به زمین کاربرد دارد و حداکثر سرعت ۴۰ کیلومتر بر ساعت می باشد. جهت استفاده در شرایط سطح نامطلوب جاده و با سرعت پایین توصیه می شود.

ارتفاع خودرو:



تغییر ارتفاع فقط در هنگام روشن بودن موتور امکان پذیر می باشد ، تغییر ارتفاع از سطح زمین در تمامی حالات صورت می پذیرد . لازم است به جز در موارد خاص در حالت عادی رانندگی ننمایید.

- یکی از دکمه های تنظیم ارتفاع خودرو را فشار دهید. تغییر ارتفاع توسط پیامی بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.



حالت غیر مجاز:



در صورتیکه انتخاب ارتفاع مورد نظر بصورت موقت و همراه با پیام یا یا ممنوع بودن انتخاب، صورت گرفته باشد، خودرو در موقعیت مجاز باقی مانده و صفحه نمایشگر این موقعیت را نمایش می دهد.

تغییر اتوماتیک فاصله از سطح زمین:

در صورت انتخاب ارتفاع عادی رانندگی، فاصله از سطح زمین در سرعت بالای ۱۱۰ کیلومتر بر ساعت کاهش می یابد.

در صورت ناهموار بودن سطح جاده یا کم بودن سرعت خودرو از مقدار ۹۰ کیلومتر بر ساعت خودرو به حالت ارتفاع عادی باز می گردد.

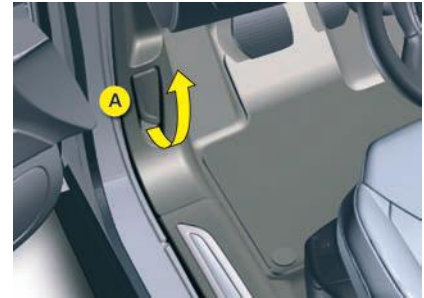
در سرعتهای پایین و متوسط بر روی جاده ناهموار و نامطلوب، ارتفاع از سطح زمین را افزایش دهید و در اولین شرایط که اجازه دهد به حالت عادی باز می گردد.

زمانی که سوئیچ بسته می شود، ارتفاع تازمین به مقدار حالت پارک کاهش می یابد.

جهت رعایت موارد ایمنی در هنگام کار در زیر خودرو، خودرو بایستی توسط نگهدارنده های مطمئن حفاظت شود.

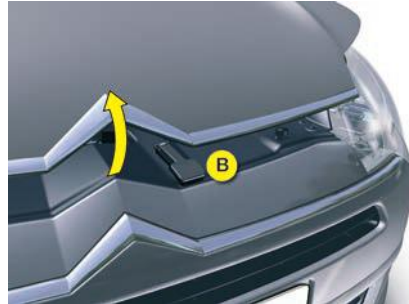
درب موتور:

این قطعه محافظ قطعات موتور و دسترسی جهت بازرسی سطح های روغن و مایعات را می دهد.



-در راننده را باز کنید.

-اهرم کنترل A که در پایین قاب در جاسازی شده است را بکشید.



-اهرم B را بکشید و سپس درب موتور را بلند نمایید.



-میل نهدارنده درب موتور C را از جای خود آزاد نموده و در محل نگهدارنده آن D که با نشان زرد مشخص می باشد قرار دهید.

-میل را در شکاف D ثابت نمایید تا درب موتور باز بماند.

برای جلوگیری از احتمال آتش سوزی ، فقط از انتهای زرد رنگ میل درب موتور استفاده نمایید. موقعیت اهرم کنترل A طوری قرار گرفته که در زمان بسته بودن در راننده امکان باز نمودن درب موتور وجود نداشته باشد. تنها زمانی مجاز به باز نمودن درب موتور می باشد که خودرو کاملاً ایستاده باشد. در زمان وزش بادهای شدید از باز نمودن درب موتور خودداری نمایید.

بستن درب موتور:

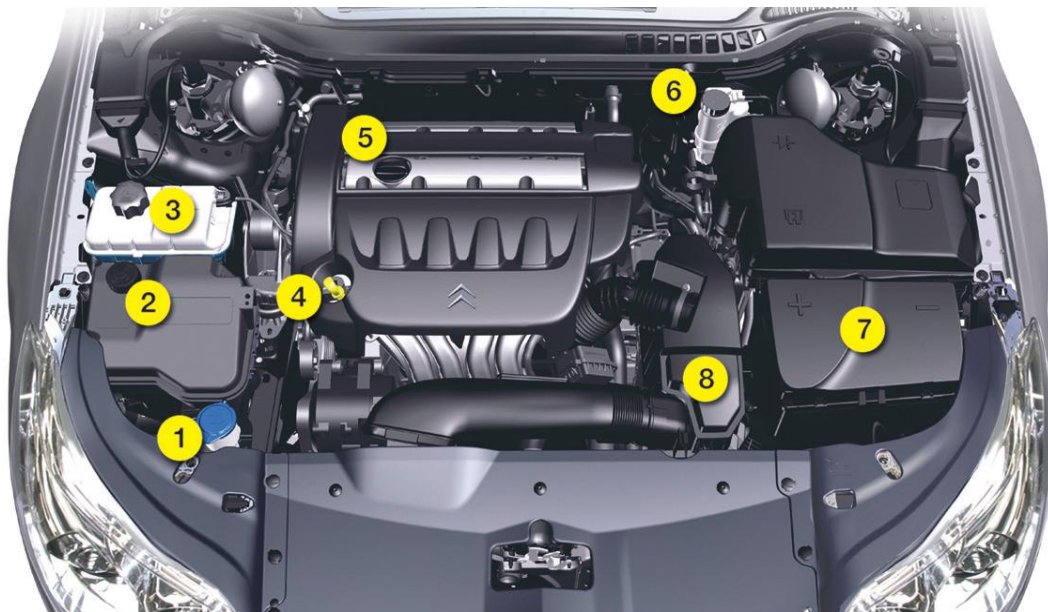
- میل نهدارنده را از شکاف D آزاد نمایید.
- میل را در محل نگهدارنده خود ثابت نمایید.
- درب موتور را پایین بیاورید سپس محکم آن را در انتهای بسته شدن آن را ببندید.
- سپس درب موتور را به سمت بالا بکشید تا چک نمایید که درب موتور کاملاً بسته باشد.

محفظه موتور:

در قسمت محفظه موتور شما دسترسی به تجهیزات خودروی خود جهت بررسی سطح مایعات مختلف و تعویض قطعات معیوب را دارید.

۱. مخزن مایع شیشه شوی
۲. مخزن مایع سیستم تعلیق و فرمان هیدرولیک
۳. مخزن مایع خنک کننده
۴. گیج روغن موتور
۵. درب روغندان
۶. مخزن مایع سیستم ترمز
۷. باتری
۸. فیلتر هوا

2.0i 16V



بررسی سطح مایعات:

سطوح مایعات را به طور منظم بررسی نمایید و در صورت نیاز به مقدار لازم به آن اضافه نمایید. در صورتی که سطح مخزنی به مقدار قابل توجه کاهش پیدا نمود، جهت بازرسی مدارات آن سیستم به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمایید.

سطح روغن موتور:

سطح روغن موتور را در هنگام توقف خودرو بر روی سطح هموار، مسطح و پس از گذشت ۱۵ دقیقه از خاموش بودن موتور بررسی نمایید. برای بررسی سطح روغن، می توانید سوئیچ را باز نموده و با استفاده از نمایش سطح روغن بر روی صفحه کیلومتر مقدار روغن را بررسی نمود و یا از گیج روغن در محفظه موتور استفاده نمود.

در فاصله ما بین تعویض روغن، مصرف روغن موتور نباید از ۰/۵ لیتر به ازای هر هزار کیلومتر بیشتر باشد. سطح روغن را ما بین سرویس های دوره ای چک نموده و همچنین قبل از مسافرت های طولانی نیز سطح روغن را بررسی نمایید.

گیج روغن:

بر روی گیج روغن دو عدد نشانه موجود می باشد.

A: MAX نباید سطح روغن از این مقدار بیشتر باشد.

B: MIN در این سطح، سطح روغن را با استفاده از روغن مناسب توصیه شده برای موتور، بالا بیاورید.



تعویض روغن موتور:

جهت جزئیات بیشتر به راهنمای سرویس، نگهداری و گارانتی مراجعه نمایید.



به منظور نگهداری مطمئن از موتور و سیستم کنترل آلایندگی، اضافه نمودن هرگونه افزودنی به روغن موتور ممنوع می باشد.

سطح روغن ترمز:



سطح روغن ترمز باید نزدیک قسمت MAX باشد، در صورتیکه نباشد سایش لنت ترمز را بررسی نمایید.

تعویض و تخلیه روغن ترمز:

جهت جزئیات بیشتر به راهنمای سرویس، نگهداری و گارانتی مراجعه نمایید. روغن ترمز باید براساس جدول سرویس، نگهداری به طور مرتب تعویض گردد. در صورت استفاده بیش از اندازه باعث کاهش بازدهی ترمزگیری می گردد.

مشخصات روغن ترمز:

روغن ترمز باید مطابق با روغن ترمز توصیه شده سازنده باشد و استاندارد DOT4 را گذرانده باشد.

سطح روغن سیستم تعلیق و فرمان هیدرولیک:



در صورت پایین بودن سطح این روغن باید توسط نمایندگیهای مجاز سایپا این سطح بالا بیاید.

مشخصات روغن موتور:

روغن موتور باید مطابق با موتور خودرو و توصیه سازنده باشد.

سطح مایع خنک کننده موتور:



سطح مایع خنک کننده موتور باید نزدیک علامت MAX باشد، ولی نباید از آن بیشتر باشد. هنگامیکه موتور گرم است مایع خنک کننده موتور توسط فن تنظیم می شود این عملیات هنگامیکه سوئیچ بسته است نیز انجام می شود.

تخلیه مدار:

نیازی به تعویض مایع خنک کننده موتور نمی باشد.

مشخصات مایع خنک کننده موتور:

مایع خنک کننده موتور باید مطابق توصیه های سازنده باشد.

مایع شیشه شور:



در خودروهایی که دارای شیشه شور چراغهای جلو می باشند ، حداقل سطح مایع شیشه شور توسط یک هشدار صوتی و پیکانی روی صفحه نمایش اعلام می شود. هنگامیکه خودرو را متوقف کردید مجدداً آنرا پر نمایید.

مشخصات مایع شیشه شور:

برای تمیزکاری بهتر و جلوگیری از یخ زدگی مایع شیشه شور نباید به آن آب اضافه شود و یا به جای آن از آب استفاده نمود.

ظرفیت مخزن:

شیشه شور : تقریباً $3/5$ لیتر
شیشه شور و چراغهای جلو: تقریباً $6/15$ لیتر



از تماس طولانی روغن و سایر مایعات ذکر شده با پوست اجتناب نمایید برخی از این مایعات برای سلامتی مضر بوده و خورنده هستند.



ظروف روغن و سایر مایعات استفاده شده را روی زمین و داخل جویها و فاضلاب نریزد.

بازدیدها:

در صورت نیاز موارد زیر را مطابق دستورالعمل های مندرج در دفترچه گارانتی ، سرویس و نگهداری بازدید نمایید.

باتری:



باتری نیاز به هیچگونه تعمیرات و نگهداری ندارد فقط کنترل کنید که ترمینالهای باتری تمیز بوده و درست بسته شده باشد.

هنگامیکه روی باتری کار می کنید به ملاحظات ایمنی مندرج در بخش اطلاعات فنی که باید حین جداسازی و نصب مجدد آن رعایت شود دقت کنید.

فیلتر هوا و فیلتر داخل اتاق:



برای زمان تعویض این قطعات به راهنمای دفترچه گارانتی ، سرویس و نگهداری مراجعه نمایید. بسته به محیط (محیط غبارآلوده) و نحوه استفاده از خودرو (رانندگی در شهر) در صورت نیاز این فیلتر ها را در نصف بازه زمانی تعویض نمایید.

فیلتر داخل اتاق (فیلتر تهویه مطبوع) که گرفته و مسدود شده باشد روی عملکرد سیستم تهویه مطبوع تاثیر گذاشته و بوهای نامطبوع تولید می کند .

فیلتر روغن:



هر بار که روغن موتور را تعویض می نمایید، فیلتر روغن را نیز تعویض کنید.

برای زمان تعویض این قطعه به دفترچه سرویس ، نگهداری و گارانتی مراجعه نمایید.

گیربکس اتوماتیک:



گیربکس اتوماتیک نیاز به تعمیر نگهداری و تعویض روغن ندارد.

برای بازدید این مجموعه به دفترچه سرویس، نگهداری و گارانتی مراجعه کنید.

لنتهای ترمز:



سائیدگی لنت های ترمز بستگی به نحوه رانندگی بخصوص رانندگی در شهر و در فواصل کوتاه دارند، بنابراین لازم است که میزان سائیدگی لنتهای ترمز حتی بین سرویس های خودرو هم چک شود.

در صورت عدم وجود نشستی در سیستم ترمز ، کاهش سطح روغن ترمز نشاندهنده سائیدگی لنت های ترمز می باشد.

سائیدگی دیسک ترمز:



برای اطلاع از نحوه کنترل سائیدگی دیسک ترمز به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمایید.

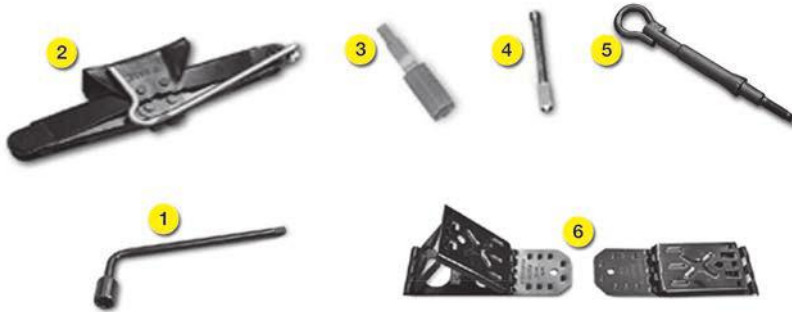


تنها از محصولات توصیه شده سیتروئن و یا تولیداتی با کیفیت و خواص مشابه استفاده نمائید.

برای کارکرد بهینه قطعاتی نظیر سیستم ترمز که از اهمیت بالایی برخوردارند از محصولات توصیه شده توسط سیتروئن استفاده نمائید.

برای جلوگیری از آسیب قطعات الکترونیکی از شستن محفظه موتور با استفاده از جت‌های شوینده فشار بالا (جت‌های کارواش) شدیداً اجتناب نمائید.

تعویض چرخ:



لیست ابزار آلات:

۱. آچار چرخ
۲. جک
۳. ابزار درآوردن و بستن محافظ پیچ چرخ
۴. پین راهنما
۵. قلاب یدک کش
۶. ثابت کننده چرخ (وابسته به تجهیزات خودرو می باشد)

۱. آچار چرخ
۲. جک
۳. ابزار درآوردن و بستن محافظ پیچ چرخ

ابزار آلات لازم رامی توانید درداخل چرخ زاپاس پیدا نمائید.
- دستگیره کفی صندوق عقب را بالا بکشید تا به ابزارآلات و زاپاس دسترسی پیدا کنید.

دسترسی به چرخ زاپاس:



بیرون آوردن چرخ زاپاس:

- کفی صندوق عقب را توسط دستگیره آن بالا بکشید.
- کفی صندوق عقب را تا بالای در صندوق جمع کنید.
- قلاب را به قسمت پایین صندوق عقب (مطابق شکل) وصل نمایید.
- بند روی چرخ زاپاس را باز نموده و سپس چرخ را جلو حرکت داده و سپس بلند نمایید.

قراردادن چرخ زاپاس:

- چرخ زاپاس پنجر را داخل صندوق عقب گذاشته و آن را به عقب بکشید.
- جعبه ابزار را داخل چرخ زاپاس گذاشته و سپس با استفاده از بند، چرخ را محکم کنید.
- کفی صندوق را آزاد کنید، تا در جای خود قرار گیرد.



فشار چرخ ها بر روی برجستگی در قسمت ستون مرکزی در سمت چپ وصل شده است.
بر روی برجستگی باد چرخها براساس بارخودرو طبقه بندی شده است.

بازنمودن چرخ:



- خودرو را پارک نموده و مطمئن شوید که زمین لیز نباشد. ترمزدستی را نیز فعال سازید.

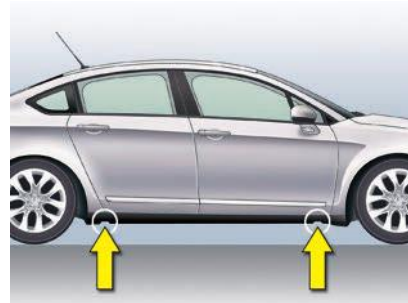
- اگر خودروی شما مجهز به سیستم هیدروالکتیک III+ می باشد موتور را روشن کنید و ارتفاع خودرو را تا بالاترین حد بالا بیاورید.

- موتور را خاموش کنید و دنده را در موقعیت P قرار دهید.

- در صورتیکه خودروی شما مجهز به سیستم هیدروالکتیک III+ می باشد، ثابت کننده چرخ را طوری قرار دهید که جهت زاویه آن به سمت داخل و در امتداد مخالف چرخشی که تعویض می گردد قرار گیرد.

- چک را بچرخانید تا چرخ به اندازه چند سانتی متر از سطح زمین بلند شود.

- پیچ ها را باز نموده و چرخ را جدا نمایید.



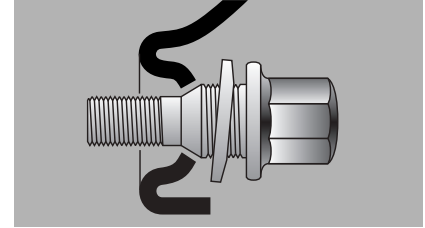
- چک را در یکی از چهار نقطه تعبیه شده در زیر شاسی نزدیک چرخها قرار دهید. چک را باز نموده تا با زمین تماس پیدا کند.



- با استفاده از ابزار ۳ محافظ های پیچ را بیرون آورید (در صورت داشتن قالباق ، قالباق را با استفاده از اهرم چک در آورید)
- پیچ های چرخ را شل نمایید.

قبل از قراردادن چک زیر خودرو:
ارتفاع خودرو را در بالاترین وضعیت قرار دهید و این وضعیت را تا زمانی که چک در زیر خودرو می باشد، حفظ نمایید.
از رفتن به زیر خودرو در هنگامی که خودرو فقط توسط چک نگهداشته شده است جدا خودداری نمایید.
خودرو را در سطوح صاف ، بدون سرازیری ، پایدار و غیر لغزنده متوقف و بدون حرکت نمایید.
مطمئن شوید که کلیه سرنشینان خودرو از خودرو پیاده شده و در جای مطمئن قرار دارند.
چک و بقیه ابزار آلات آن فقط به منظور استفاده در این خودرو طراحی شده است و از کاربرد آن در سایر موارد خودداری نمایید.
چرخ اصلی را تعمیر نموده و سریعاً در محل خود بر روی خودرو قرار دهید.

استفاده از چرخ بطور موقت:



خودروی شما ممکن است به زاپاس چرخ می مجهز باشد که با چرخهای اصلی آن متفاوت باشد (درمدلهای مجهز به رینگ آلومینیومی) زمانی که چرخ زاپاس را نصب می نمایید، توجه نمایید که واشر پیچ چرخ به دیواره چرخ برخورد ننماید. چرخ زاپاس توسط حامل مخروطی شکل پیچ چرخ ایمن می شود. در هنگام نصب چرخ اصلی، اطمینان حاصل نمایید که محل نصب پیچ های چرخ تمیز و در شرایط خوبی باشد.

نصب چرخ:

- با استفاده از پین راهنما، چرخ را بر روی تویی قرار داده و مطمئن شوید که بین رینگ و تویی تمیز باشد.

- پیچها را تا انتها ببندید ولی کاملاً سفت نکنید.

- جک را پایین آورده و آن را جدا نمائید.

- پیچهای چرخ را بطور کامل و محکم سفت نمایید.

- محافظ پیچ ها را قرار دهید (در صورت داشتن قالباق، قالباق را در محل خود قرار داده و از قرار گرفتن سوارخ آن در محل والو چرخ اطمینان حاصل نمایید).

- ارتفاع خودرو را به حالت عادی باز گردانید.

- اطمینان حاصل نمایید که فشار باد لاستیک مناسب باشد و آن را بالاتس نمایید.

پیچهای ضد سرقت: (*)

هریک از چرخ ها مجهز به یک پیچ ضد سرقت می باشد.

برای باز نمودن آن:

- محافظ پیچ را با استفاده از ابزار ۳ در آورید.

- با استفاده آچار مخصوص پیچ ضد سرقت آن را باز و یا ببندید.



اگر خودرو شما مجهز به چرخ زاپاس با اندازه های متفاوت با اندازه چرخهای اصلی باشد، حداکثر سرعت مجاز ۸۰ کیلومتر بر ساعت می باشد.

پیچهای چرخ فقط مختص نوع رینگ تعبیه شده بر روی خودرو می باشد.

در صورت تعویض نوع رینگ، پیچهای چرخ را از نظر تطابق داشتن با نوع رینگ انتخاب شده کنترل نمائید.

با نمایندگیهای مجاز سایپا مشاوه نمائید.

کد روی آچار ضد سرقت را درجایی مطمئن نوشته تا در مواقع لازم به نمایندگی جهت تعویض آچار ارائه دهید.

تعویض لامپها:



۱. نور بالا : H1

۲. چراغ کناری: W5W

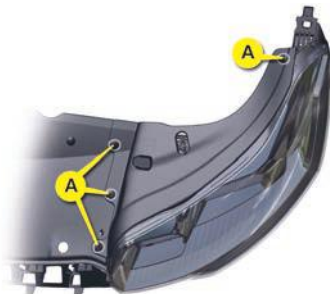
۳. نور پایین: H7

۴. روشنایی جهت دار : H7

۵. چراغهای رانندگی در روز : HP24

برای سرویس چراغهای جلو و تعویض چراغ HP24 به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه فرمائید.

تعویض لامپهای نور بالا:



- میخ پرچهای پلاستیکی A را درآورید تا روکش چراغ جلو دربیاید.

- درپوش محافظ B را باز نمائید.

- فنر نگهدارنده را آزاد نمائید.

- لامپ را درآورید و تعویض نمایید.

توجه کنید که جهت قراردادن لامپ صحیح باشد.

- فنر نگهدارنده را جا ببندازید.

- درپوش محافظ B را درمحل خودش قراردهید.

- روکش چراغ را درمحل خود قرارداده و با میخ پرچهای پلاستیکی A آن را محکم نمایید.

تعویض لامپ چراغ کناری:



- میخ پرچهای پلاستیکی A را درآورید تا روکش چراغ جلو دربیاید.

- درپوش محافظ B را باز نمایید.

- نگهدارنده لامپ را بکشید تا جدا شود.

- لامپ را تعویض نموده و نگهدارنده لامپ را جا بزنید.

- درپوش محافظ B را درمحل خودش قراردهید.

- روکش چراغ را درمحل خود قرارداده با میخ پرچهای پلاستیکی A آن را محکم نمائید.

از تعویض لامپهای هالوژن تا چند دقیقه پس از خاموش شدن آنها اجتناب ورزید (خطر جدی سوختگی وجود دارد) از تماس مستقیم لامپ نو با انگشتان جلوگیری بعمل آورید.
ضروریست به جهت جلوگیری از آسیب دیدن چراغ های جلو فقط از لامپهای نوع ANTI-U.V استفاده شود .

تعویض لامپهای نور پایین:



- میخ پرچهای پلاستیکی A را درآورید تا محافظ چراغ جلو دربیاید.
- درپوش محافظ C را باز نمایید.
- کانکتور آن را جدا نمایید.
- لامپ را از دوگیره فلزی آن آزاد نمایید.
- لامپ را بیرون آورید.
- لامپ راتعویض و درموقعیت افقی کمی فشار دهید.
- کانکتور را وصل نموده و چک نمایید که بطور صحیح وصل شده باشد.
- درپوش محافظ C را نصب نمایید.
- محافظ چراغ را درمحل خود قرار داده و با میخ پرچهای پلاستیکی A آن را محکم نمایید.

تعویض لامپهای روشنایی جهت دار:



- پیچ پرچهای پلاستیکی A را درآورید تا محافظ چراغ جلو دربیاید.
- درپوش محافظ لامپ D را باز نمائید.
- کانکتور آنرا جدا نمایید.
- لامپ را از دوگیره فلزی آن آزاد نمایید.
- لامپ را بیرون آورید.
- لامپ راتعویض و درموقعیت افقی کمی فشار دهید.
- کانکتور را وصل نموده و چک نمایید که به طور صحیح وصل شده باشد.
- درپوش محافظ D را نصب نمایید.
- محافظ چراغ را درمحل خود قرار داده و با میخ پرچهای پلاستیکی A آن را محکم نمایید.

تعویض لامپهای راهنما:



- پیچ نگهدارنده A را با استفاده از پیچ گوشتی باز نمایید و سپس کاور را با کج نمودن آن درآورید.
 - سپس پیچ نگهدارنده B را باز نمایید و چراغ را بکشید تا از سپر جدا شود.
 - با فشار آوردن بر روی فنرهای ۱ و ۲ لامپ C را بیرون آورید.
 - کانکتور را جدا نمایید (زمانیکه کانکتور را بکشید زبانه طوسی را با پیچ گوشتی فشار دهید)
 - لامپ را تعویض نمایید.
 - کانکتور را متصل نموده.
 - چراغ را روی سپر قرارداده و پیچ آن را ببندید.
 - کاور روی پیچ را سرچایش قرار داده و پیچ آن را ببندید.
- نوع لامپ: HP24W

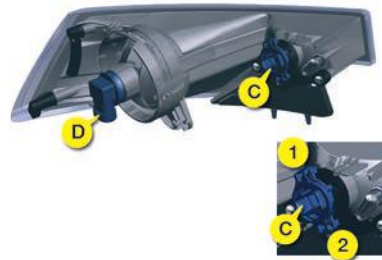
تعویض چراغ راهنمای کناری:



چراغ راهنمای کناری به آینه محکم شده است.

اگر چراغ آن بسوزد برای تعویض آن به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمایید.

در زمان نصب کردن ، مراقب باشید که سیمها پیچیده و یا جایی گیر ننمایند.



-کانکتور D را وصل نمایید.

- چراغ را در محل خود روی سپر قرار دهید.

-پیچ نگهدارنده آن را ببندید.

-کاور را روی پیچ قرارداده و پیچ آن را ببندید.

نوع لامپ: H8

تعویض چراغ مه شکن جلو:



- پیچ نگهدارنده A را با استفاده از پیچ گوشتی باز نمایید و سپس کاور را با کج نمودن آن درآورید.

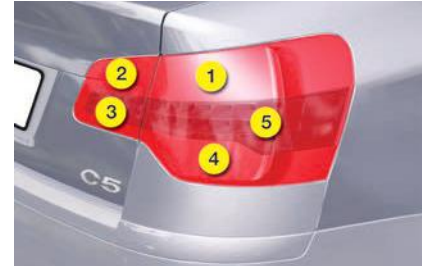
- سپس پیچ نگهدارنده B را باز نمایید و سپس چراغ را بکشید تا از سپر جدا شود.

-کانکتور D را جدا نمایید.

- لامپ را یک چهارم دور بچرخانید، از محل خود درآورید.

- لامپ را تعویض نمایید.

چراغهای عقب:



۱. چراغ ترمز و چراغ عقب : P21W / 5W
۲. چراغ عقب: R5W
۳. چراغ دنده عقب: H21W
۴. چراغ مه شکن عقب : H21W
۵. چراغ راهنما : P21W

تعویض چراغهای روی در صندوق عقب:



- صندوق عقب را باز نمائید.
- با استفاده از پیچ گوشتی ، کلیپهای قاب را آزاد نمایید.
- قاب F را جدا نمایید.
- کانکتور G را وصل نمایید.
- قاب F را نصب نمایید.

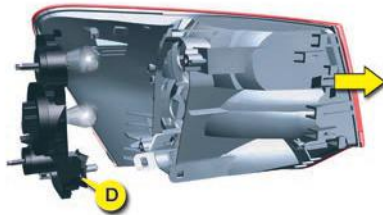


- نگهدارنده لامپ (H) را باز نمایید.
- لامپ را تعویض نمایید.
- نگهدارنده لامپ (H) را نصب نمایید.
- کانکتور G را وصل نمایید.
- قاب F را نصب نمایید.

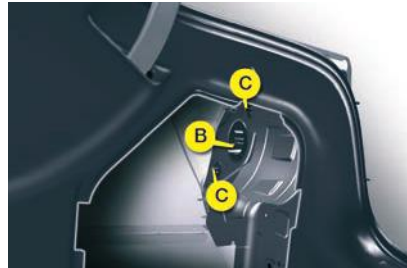


در بعضی شرایط آب و هوایی امکان دارد که رطوبت در چراغهای جلو مشاهده شود ، این رطوبت عادی بوده و رطوبت ناپدید خواهد شد - بعنوان مثال بعد از چند دقیقه روشن شدن چراغ.
در صورتیکه رطوبت بطور ثابت باقی بماند به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمائید.

تعویض لامپهای چراهای عقب روی گلگیر:



- نگهدارنده لامپ (D) را جدانمائید.
- لامپ را تعویض نمایید.
- نگهدارنده لامپ (D) را نصب نمائید.
- چراغ را در محل خودش قرار دهید.
- دو عدد پیچ C را ببندید.
- کانکتور B را متصل نمایید.
- قاب پهلویی A را نصب نمایید.



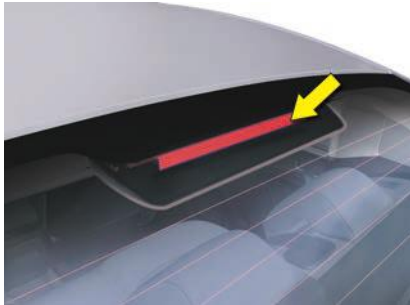
- کانکتور B را جدا نمایید.
- دو عدد پیچ C را باز نمایید.
- چراغ را از محل خودش جدا نمایید.



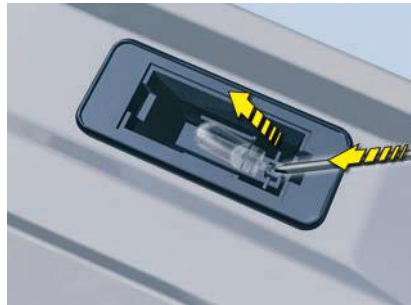
- قاب پهلویی داخل صندوق عقب (A) را جدا نمایید.
- برای جدا نمودن این قاب ابتدا قاب را به داخل صندوق بکشید و سپس به سمت بالا بکشید.

شما می توانید از دسته جک برای باز نمودن پیچهای C استفاده نمایید.

تعویض چراغ ترمز سوم:

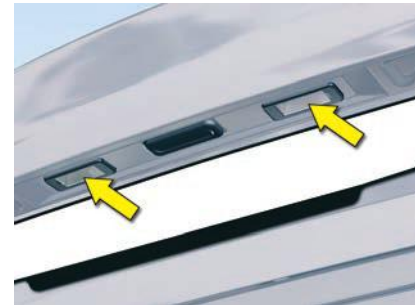


- برای تعویض چراغ ترمز سوم به نمایندگیهای مجاز
سایپا مراجعه نمایید.



- قاب چراغ را جدا کنید.
- لامپ را تعویض کنید.

تعویض چراغ پلاک (W 5 W):



- یک پیچ گوشتی را داخل یکی از شیارهای قاب چراغ
بیندازید.
- آنرا به سمت خارج فشار دهید تا آزاد شود.

تعویض چراغهای داخلی:



چراغهای داخلی:

- برای دسترسی به لامپ چراغهای داخلی، قاب آنرا جدا کنید.

نوع لامپ: W5W

چراغهای نقطه ای:

- قاب آنرا جدا کنید.

- در صورت نیاز محفظه لامپ معیوب را نیز تعویض کنید.

چراغ صندوق عقب



- قاب آنرا جدا کنید و لامپ 5W5 آنرا تعویض کنید.

چراغ روشنایی جاده:



قاب آنرا جدا کنید و لامپ 5W5 آنرا تعویض کنید.

چراغ زیرپا:



- قاب آنرا جدا کنید و لامپ 5W5 آنرا تعویض کنید.

چراغ جعبه داشبورد:



قاب آنرا جدا کنید و لامپ 5W5 آنرا تعویض کنید.

تعویض فیوز:

نحوه تعویض فیوزهای سوخته به منظور اصلاح عملکرد مربوط به آن در این قسمت ارائه شده است.

دوجبه فیوز، زیر داشبورد و زیر درب موتور تعبیه شده است.

قبل از تعویض فیوز ، باید اطمینان حاصل کنید که علت ایراد برطرف گردیده است.

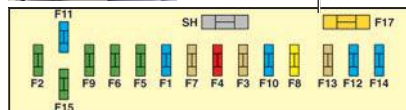
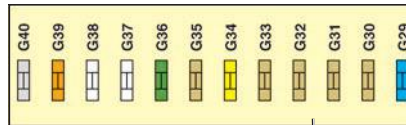
شماره فیوز ها روی جعبه فیوز مشخص شده است فیوز سوخته را با فیوز مشابه آن (هم رنگ آن) تعویض نمایید.

جعبه فیوز زیر داشبورد:

- جعبه کوچک داشبورد را تا انتها باز کرده و سپس آنرا محکم و بصورت افقی بکشید.

- قاب را کشیده و آنرا از انتها جدا کنید.

جعبه فیوز A



جعبه فیوز C

هنگام جا زدن مجدد جعبه کوچک داشبورد به موارد زیر توجه کنید:

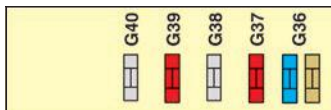
- هنگام جا زدن جعبه کوچک داشبورد آنرا بصورت افقی به گونه ای که شیارهای پایین آن همراستا با پین ها قرار گرفته اند، نگهداشته و انتهای آنرا جا بزنید.

- آنرا ناگهان به سمت جلو فشار دهید.

- جعبه کوچک داشبورد را ببندید.

اطمینان حاصل کنید که مجموعه به سهولت باز و بسته می شود.

فیوزهای یدکی و انبرک فیوز



جعبه فیوز B

سالم



سوخته



نحوه گرفتن فیوز با انبرک



جدول فیوزها

جعبه فیوز A

شماره فیوز	ظرفیت فیوز	توضیحات
G29	-	
G30	5 A	گرم کن آینه دید عقب
G31	5 A	سنسور باران و روشنایی
G32	5 A	چراغ هشدار دهنده کمربندایمنی
G33	5 A	آینه الکتروکرومیک
G34	20 A	سان روف
G35	5 A	چراغ درب مسافر و تنظیم کننده آینه دید عقب سمت مسافر
G37	20 A	گرم کن صندلی های جلو
G39	30 A	امپلی فایر
G40	3 A	رله جریان برق تریلر

جعبه فیوز B

شماره فیوز	ظرفیت فیوز	توضیحات
G36	15 A	گیربکس ۶ سرعته اتوماتیک
	5 A	گیربکس ۴ سرعته اتوماتیک
G37	10 A	چراغهای رانندگی درروز - سوکت عیب یاب
G38	3 A	ESP
G39	10 A	سیستم تعلیق هیدرولیکی
G40	3 A	سونیچ STOP

جعبه فیوز C

شماره فیوز	ظرفیت فیوز	توضیحات
-	-	-
F2	30 A	رله قفل مرکزی (DEAD LOCK)
F3	5 A	کیسه هوا
F4	10 A	گیربکس اتوماتیک - آئینه عقب الکتروکرومیک
F5	30 A	شیشه جلو - سان روف - چراغ روشنایی سمت مسافر - تنظیم کننده آینه دید عقب سمت مسافر
F6	30 A	شیشه عقب
F7	5 A	چراغ آینه آفتابگیر جلو ، چراغ جعبه داشبورد - چراغهای داخلی
F8	20 A	رادیوپخش - کنترل غربلیک فرمان - نمایشگر
F9	30 A	فندک ، سوکت ۱۲ ولت جلو
F10	15 A	کنترل غربلیک فرمان
F11	15 A	سوئیچ ضد سرقت
F12	15 A	صفحه کیلومتر شمار ، چراغ هشدار ، کمر بند ایمنی ، کنترل سیستم تهویه مطبوع
F13	5 A	رله موتور - رله قطع پمپ هیدرولیک - واحد کنترل الکترونیکی کیسه هوا
F14	15 A	سنسور باران و روشنایی ، سنسور پارک دنده عقب ، صندلی الکتریکی مسافر - رله برق هندز فری HIFI، واحد کنترل آمپلی فایر
F15	30 A	رله قفل مرکزی (DEAD LOCK)
F17	40 A	گرمکن شیشه عقب ، گرمکن آینه
FSH	SHUNT	چراغ پارک

جدول فیوزها

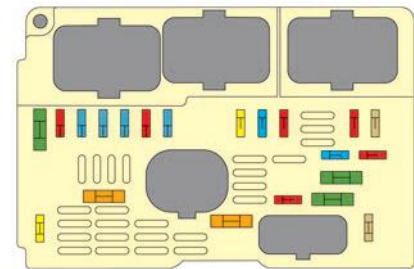
شماره فیوز	ظرفیت فیوز	توضیحات
F1	20 A	واحد کنترل الکترونیکی موتور
F2	15 A	بوق
F3	10 A	پمپ شیشه شوی
F4	10 A	پمپ شیشه شوی چراغهای جلو
F5	15 A	استارت
F6	10 A	دبی سنج هوای ورودی - سوکت عیب یابی
F7	10 A	قفل دسته دنده گیربکس اتوماتیک - فرمان هیدرولیک
F8	25 A	استارت
F9	10 A	سوئیچ پدال کلاچ و ترمز
F10	30 A	استارت
F11	40 A	فن سیستم تهویه مطبوع
F12	30 A	برف پاکن
F13	40 A	تغذیه BSI - سوئیچ باز
F14	30 A	-
F15	10 A	چراغ نور بالا سمت راست
F16	10 A	چراغ نور بالا سمت چپ
F17	15 A	چراغ نور پایین سمت راست
F18	15 A	چراغ نور پایین سمت چپ
F19	15 A	استارت
F20	10 A	استارت
F21	5 A	استارت

جعبه فیوز زیر درب موتور:



دسترسی به فیوزها:

- پیچها را ۱/۴ دور بچرخانید.



پس از انجام تعمیرات دقت کنید درب جعبه فیوز کاملاً بسته شود.

انجام هرگونه تعمیراتی روی فیوزهای MAXI باید توسط نمایندگی مجاز سایپا صورت گیرد.

فیوزهای روی باطری:

جدول فیوز ها

شماره فیوز	ظرفیت فیوز	توضیحات
F6	25 A	سوکت تغذیه ۱۲ ولت عقب - حداکثر توان W100
F7	15 A	چراغهای مه شکن
F9	20 A	ترمزدستی الکتریکی



دستروسی به فیوزها:

- قاب را جدا کرده و بردارید.
- فیوزها را تعویض کنید.

پس از انجام تعمیرات درب جعبه فیوز را کاملاً ببندید.
اگر درب جعبه فیوز کاملاً بسته نشود سبب آسیبهای جدی به خودرو می گردد به همین منظور مراقب باشید روی جعبه فیوز مایعی ریخته نشود.

! سیستم الکتریکی خودرو طوری طراحی گردیده است که قابلیت نصب تجهیزات جانبی استاندارد توصیه شده شرکت سیتروئن را دارد.
قبل از نصب هرگونه تجهیزات جانبی الکتریکی با نمایندگی مجاز سایپا تماس حاصل نمایید.
شرکت سایپا هیچگونه مسئولیتی را درخصوص عواقب و پیامدهای ناشی از نصب تجهیزات جانبی که توسط شرکت سایپا توصیه ویا تامین نشده و یا متناسب با خودرو نمی باشند را نمی پذیرد. بویژه درخصوص تجهیزاتی که بیش از ۱۰ میلی آمپر جریان مصرف می کنند.

فیوزهای MAXI محافظت اضافی را از سیستمهای الکتریکی بعمل می آورند. هرگونه تعمیراتی روی آنها باید توسط نمایندگی مجاز سایپا صورت گیرد.

باتری:

مراحل شارژ باتری ، روشن کردن خودرو با استفاده از باتری دیگر:

دسترسی به باتری:



باتری زیردرب موتور قرار گرفته است برای دسترسی به آن:

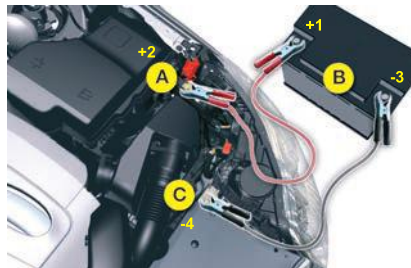
- با استفاده از دستگیره درب موتور داخل اتاق و سپس دستگیره خارجی آن، درب موتور را باز کنید.

- اهرم نگهدارنده درب موتور را نصب کنید.

- قاب پلاستیکی روی ترمینال های باتری را بردارید.

- در صورت نیاز بست جعبه فیوز را آزاد کنید تا باتری را جدا کنید.

روشن کردن خودرو با استفاده از باتری دیگر:



- کابل قرمز را به ترمینال مثبت (+) باتری خالی A متصل کنید. سپس آنرا به ترمینال مثبت (+) باتری B متصل نمایید.

- یکی از دو سر کابل مشکی یا سبز را به ترمینال منفی (-) باتری B متصل نمایید.

- سردیگر کابل مشکی یا سبز را به اتصال بدنه C روی خودروی معیوب متصل نمایید.

- استارت بزنید و اجازه دهید خودرو روشن بماند.

- صبر کنید تا خودرو مجدداً به دور آرام برگردد ، سپس کابلها را جدا نمایید.

شارژ باتری با استفاده از دستگاه شارژ باتری:

- باتری را از روی خودرو باز کنید.

- مطابق دستورالعمل ارائه شده توسط سازنده دستگاه شارژ باتری، نسبت به شارژ مجدد باتری اقدام نمایید.

- مجدداً باتری را نصب نمایید.

- کنترل کنید که ترمینالها و اتصالات باتری تمیز باشند اگر اتصالات سولفاته شده باشند (رسوبات سفید یا سبز رنگ) آنها را تمیز نمایید.

مراحل پس از نصب مجدد باتری:

پس از نصب مجدد باتری ، قبل از استارت زدن حداقل یک دقیقه به منظور شناسایی سیستم های الکتریکی صبر کنید.

اگر در این خصوص با مشکلی برخورد کردید بانمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمایید.

بامراجعه به بخش مربوطه نسبت به شناساندن سیستمهای زیر اقدام نمایید:

- ریموت کنترل سوئیچ.

- سان روف.

- شیشه بالابر برقی.



- هنگام روشن بودن خودرو ، ترمینالهای آنرا جدا ننمائید.

- قبل از جدا نمودن ترمینالهای باتری، باتری را شارژ ننمائید.

- در حین شارژ باتری به اتصالات باتری رالمس نکنید.

- روی باتری خم نشوید.

اتصالات باتری را برعکس مراحل نصب، جدا نمائید مطمئن شوید که ترمینالها با هم تماس پیدا نمی نمایند.

قبل از جدا نمودن باتری:

- پس از بسته شدن سوئیچ حداقل ۲ دقیقه صبر کنید و سپس باتری را جدا نمائید.

- قبل از جدا نمودن باتری درها و شیشه ها را ببندید.



باتری ها حاوی مواد مضرى نظیر: اسید سولفوریک و سرب هستند و باتریها به هیچ عنوان نباید داخل زباله های خانگی انداخته شوند و باید در شرایط خاص دفع گردند.

توصیه میشود که اگر بیش از یک ماه از خودرو استفاده نمی شود باتری آنرا جدا نمائید.

حالت صرفه جویی انرژی:

این سیستم دوره زمانی استفاده عملگرهای کلی خودرو را مدیریت می نماید تا سطح موثری را از شارژ باتری را نگه دارد.

بعد از خاموش شدن موتور شما می توانید از سیستمهایی مثل: سیستم صوتی، برف پاکن ها، چراغهای نورپایین ..، سیستم های ارتباطی، چراغهای داخل خودرو و حداکثر به مدت ۳۰ دقیقه استفاده نمایید.

فعال سازی حالت صرفه جویی انرژی:

اولین ۳۰ دقیقه ای که گذشت، بر روی صفحه نمایشگر چند منظوره پیامی نمایش داده می شود که نشان دهنده فعال شدن حالت صرفه جویی انرژی می باشد و سپس به حالت آماده به کار (standby) می رود.

خروج از حالت صرفه جویی انرژی:

در زمانیکه خودرو روشن شده و حرکت نماید این سیستم برای زمان بعدی صرفه جویی انرژی فعال می شود.

- بطور خلاصه، برای خروج از این سیستم، موتور را روشن نموده و اجازه دهید تا چند لحظه روشن باشد زمان فعال شدن این سیستم همیشه بین ۵ تا ۳۵ دقیقه می باشد.



یک باتری خالی مقدور به استارت زدن موتور نمی باشد.

یدک کشیدن خودرو:

برای اینکه خودروی شما یدک کشیده شود یا خودرویی دیگر را یدک بکشد از میله یدک کش برای این منظور استفاده نمایید.

دسترسی به ابزارآلات:



میله یدک کش در جعبه جک، داخل چرخ زاپاس قرار گرفته است.

برای دسترسی به آن:

- صندوق عقب را باز نمایید.

- کفی را بلند نمایید.

- میله یدک کش را از جعبه جک بیرون آورید.

یدک کشیدن خودروی شما:



- درروی سپر جلو، روکش محل نصب میله یدک کش را جدا نمایید.

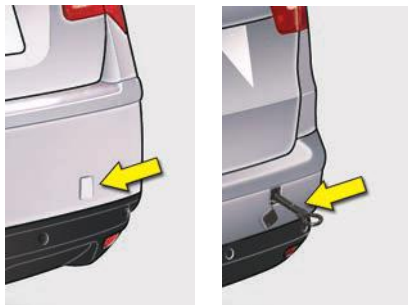
- میله یدک کش را تا انتها بچرخانید تا سفت شود.

- اهرم یدک کش را نصب نمایید.

- فلاشر را روشن نمایید.

- دسته دنده گیربکس را در حالت N قرار دهید.

یدک کشیدن خودروی دیگر:



- درروی سپر عقب، روکش محل نصب میله یدک کش را جدا نمایید.

- میله یدک کش را تا انتها بچرخانید تا سفت شود.

- اهرم یدک کش را نصب نمایید.

- فلاشر را روشن نماید.

وقتی خودروی با چهار چرخ برروی زمین یدک کشیده می شود همیشه از اهرم یدک کش استفاده نمایید.

وقتی خودرو با دو چرخ برروی زمین یدک کشیده می شود همیشه از ابزار آلات مخصوص باید استفاده شود.

در صورتی که با موتور خاموش، خودرو یدک کشیده شود، سیستم ترمز، فرمان عمل نمی نماید.

کوتاهی در رعایت این شرایط خاص، باعث صدمه دیدن قطعات اصلی سیستم ترمز و عدم عملکرد سیستم کمکی ترمز در روشن شدن بعدی موتور می شود.

یدک کشیدن تریلر، کاروان و یا غیره:

اهرم یدک کش می تواند تریلر یا کاروانی را به خودرو متصل نماید و همراه با فلاشر زدن ، روشن نمودن چراغ ها و برخی ابزار آلات مخصوص آنها را یدک کشید.



لوازم رانندگی:

تقسیم بار خودرو:

بار را بطور یکنواخت توزیع نمایید و از انباشتن آنها در یک طرف خودداری نمایید.

اشیاء سنگین را در قسمت پایین بار قرار دهید، بارهای سبک را بطور محکم سفت نموده و بارهای معلق و آویزان را از علائم هشداردهنده استفاده ننمایید.

چگالی هوا با افزایش ارتفاع کاهش می یابد و باعث کاهش قدرت موتور می شود و به ازای هر ۱۰۰۰ متر افزایش ارتفاع باید حداکثر بار یدک کشیدن ۱۰٪ کاهش یابد.

برای جزئیات بار خودرو و باریدک کشیدن به قسمت اطلاعات فنی مراجعه نمایید.

خنک کاری:

یدک کشیدن تریلر درروی سراسیپی باعث افزایش دمای مایع خنک کننده موتور می شود.

فن سیستم خنک کننده به صورت الکترونیکی کنترل می شود و ظرفیت خنک کنندگی موتور به دور موتور وابسته نمی باشد.

- برای کاهش دور موتور ، سرعت خود را کاهش دهید.

حداکثر بارجهت یدک کشیدن توسط خودرو به شیب جاده و دمای محیط بستگی دارد.

درکلیه شرایط به دمای مایع خنک کننده موتور توجه فرمائید.

- همراه با چراغ اخطار STOP اگر چراغ روبرو روشن شود ، خودرو را متوقف سازید و موتور را سریعاً خاموش نمائید.

ترمزگیری:

یدک کشیدن تریلر مسافت ترمزگیری را افزایش می دهد.

تایرها:

فشار تایرهای خودرو و تریلر را چک نمایید.

چراغ ها:

- چراغهای روی تریلر را چک نمائید که فلاشر و چراغهای اخطار آن بطور صحیح عمل می نماید.

سیستم کمک پارک خودرو درهنگام نصب تریلر بصورت اتوماتیک غیر فعال می شود.

باربند روی سقف:

جهت دستیابی به ایمنی لازم و جلوگیری از صدمه دیدن سقف و درهای عقب خودرو ، استفاده از باربندهایی که توسط شرکت سیتروئن تایید شده است الزامی می باشد.

صرف نظر از نوع تجهیزاتی که می خواهید حمل نمایید (مثل: دوچرخه ، اسکی ،) ضروری است که باربند عرضی را نصب نمایید.

پیشنهادهای:

- بار را بطور یکنواخت توزیع کرده و از انباشتن آنها در یک طرف خودداری نمایید.
- بارهای سنگین را تا جایی که امکان دارد نزدیک به سقف وصل نمایید.
- از مهار شدن بار مطمئن باشید و توجه فرمایید که بار آویزان نباشد.
- به آرامی رانندگی کنید زیرا در غیر اینصورت تاثیرات بارهای جانبی افزایش خواهد یافت.
- در صورت عدم استفاده از باربند آن را باز نمایید.



حداکثر وزن باری را که توسط باربند می توانید حمل نماید ۸۰ کیلوگرم می باشد و حداکثر ارتفاع نباید از ۴۰ سانتی متر بیشتر باشد (بغیر از حمل دوچرخه) در صورتیکه ارتفاع بار شما از ۴۰ سانتی متر بیشتر باشد باید سرعت خود را (نسبت به نوع جاده و شرایط آب و هوا) تعدیل نمائید که باعث صدمه دیدن سقف و نگهدارنده های باربند نشود.

لطفاً قوانین حمل و نقل همراه با تریلر را به طور کامل مطالعه نمایید.

مدل موتور:	
RFJF	RD... RW...
2 L / 16V / 143 bhp	موتور بنزینی
1 997	حجم موتور (cm ³)
85 x 88	کورس پیستون x قطر سیلندر (mm)
103	بیشترین توان (kW)
6 000	بیشترین دور موتور (rpm)
200	بیشترین کشتاور (Nm)
4 000	دور موتور بیشترین کشتاور (rpm)
بنزین سوپر	سوخت
دارد	مبدل کاتالیتیکی
اتوماتیک	گیربکس
5	ظرفیت روغن موتور (باتعویض فیلتر روغن) بر حسب لیتر

مصرف سوخت			براساس استاندارد 80/1268/CEE			
نوع موتور بنزینی:	گیربکس	مدل	رانندگی شهری (litres/100 km)	رانندگی بین شهری (litres/100 km)	رانندگی ترکیبی شهری و بین شهری (litres/100 km)	میزان آلاینده‌ی دی اکسید کربن (g/km)
2 L / 16V 143 bhp	اتوماتیک	RFJF	12.7	6.7	8.9	212

مقادیر مصرف سوخت ارائه شده براساس استاندارد 80/1268/CEE بوده و به نحوه رانندگی، شرایط ترافیک، شرایط آب و هوایی، میزان بار داخل خودرو، نحوه نگهداری و استفاده از خودرو بستگی دارند.

وزن خودرو / وزن یدک کش (برحسب کیلوگرم)	
نوع موتور : بنزینی	2.L / 16 V / 143 bhp
گیربکس	اتوماتیک
مدل	RFJF
وزن خودرو بدون بار	1 583
وزن نامی خودرو	1 658
ظرفیت حمل بار	507
وزن خودرو + حداکثر بار	2 090
وزن خودرو + حداکثر وزن بکسل شونده	3 590
بکسل شونده ترمزدار (در شیب 10%)	1 500
* بکسل شونده ترمزدار	1 720
بکسل شونده بدون ترمز	750

وزن خودرو + حداکثر وزن بکسل شونده می تواند افزایش یابد به شرطی که از وزن بار مجاز به همان مقدار کاسته شود.
هشدار :

یدک کشی با خودروی سبک، روی ایستایی خودروی یدک کشنده بر روی جاده تاثیر نامناسبی دارد.

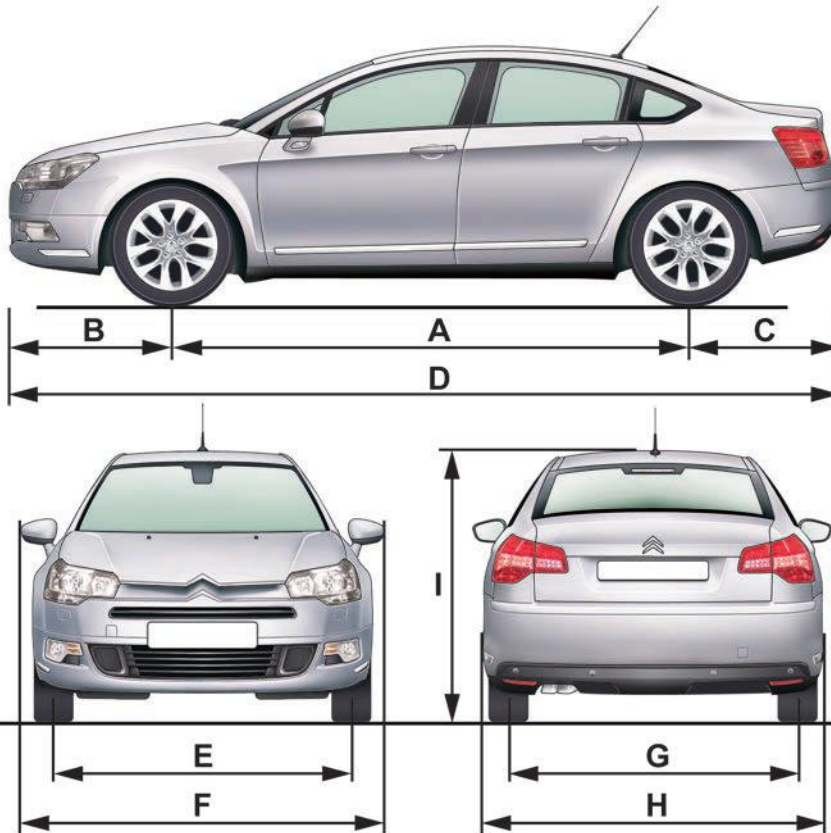
وزن خودرو + حداکثر وزن بکسل شونده که درجدول ذکر شده اند تا ارتفاع ۱۰۰۰ متر اعتبار دارند.

در صورت افزایش ارتفاع ، به ازاء هر ۱۰۰۰ متر افزایش ارتفاع باید ۱۰ درصد از مقادیر مندرج در جدول کاسته شود.

سرعت خودروی بکسل کننده نباید از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت تجاوز کند این سرعت بستگی به قوانین راهنمایی و رانندگی کشوری که خودرو استفاده می شود، دارد.

گرمای هوای بیش از حد روی کارکرد خودرو تاثیر گذار است . برای محافظت بهتر از موتور خودرو در دمای هوای بالاتر از ۳۷ درجه سانتیگراد ، وزن یدک کش را کاهش دهید.

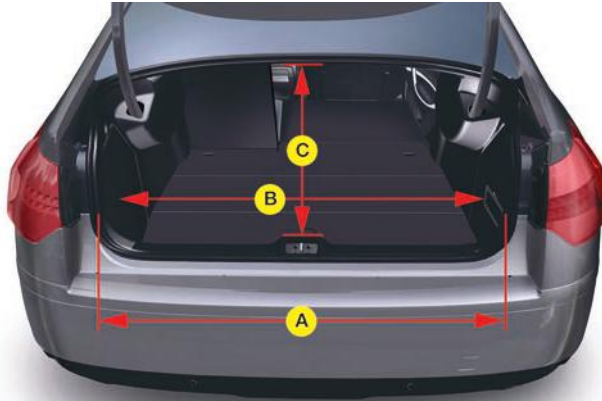
ابعاد خودرو بر حسب میلی متر (ابعاد خارجی)



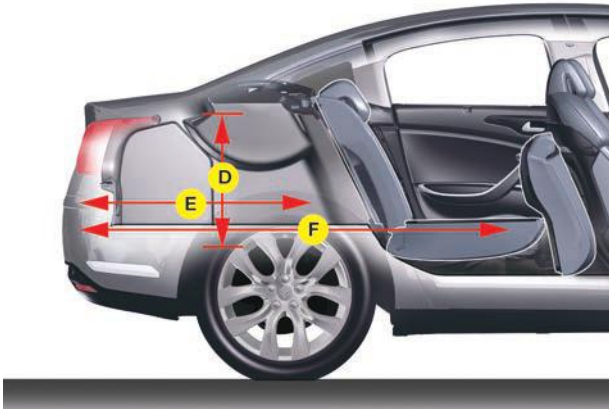
A	2 815
B	1 054
C	910
D	4 779
E	1 586
F	2 096
G	1 557
H	1 860
I*	1 451

*بدون باربند

ابعاد داخلی بر حسب میلی متر



A	1030
B	1115
C	566
D	504
E	1040
F	1705



ویژگیهای شناسایی خودرو:

علائم شناسایی خاص، برای شناسایی و ردگیری خودرو وجود دارد. نوع خودرو و شماره انتظامی آن روی مدارک خودرو ذکر شده است.

کلیه قطعات یدکی اصلی خودرو از طریق نمایندگیهای مجاز سایپا در دسترس قرار می گردد.

برای ایمنی بیشتر و رعایت شرایط گارانتی خودرو توصیه می شود . از لوازم یدکی اصلی تامین شده توسط نمایندگیهای مجاز سایپا استفاده نمائید.

A. پلاک مشخصات شاسی خودرو
این پلاک روی ستون وسط درب سمت چپ نصب شده است.

۱. شماره تائیدیه اتحادیه اروپا

۲. شماره شاسی (VIN)

۳. وزن خالص خودرو

۴. وزن خالص خودرو به علاوه وزن خودروی بکسل شونده

۵. بیشترین وزن روی اکسل جلو

۶. بیشترین وزن روی اکسل عقب

B. شماره سریال بدنه

C. شماره سریال روی داشبورد

D. کد رنگ و مشخصه های تایر

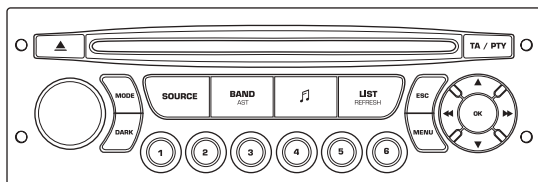
فشار تایر:

بر چسب اطلاعات آن روی ستون وسط درب سمت چپ خودرو نصب شده است.

فشار تایر تعیین شده بر روی برچسب توسط سیتروئن را ملاحظه کنید.
هنگامی که هوا سرد است ، فشار تایر را بصورت منظم کنترل کنید.
هرگز باد تایر گرم را خالی نکنید.
هنگام تعویض تایر باید از تایر باسایز توصیه شده برای خودروی خود استفاده نمایید.



A AUTOMOBILES CITROËN
e2*2001/116*0304
VF7ATTENT76600125
0000
0000
1- 000
2- 000



۱- راهنمای سیستم صوتی

سیستم صوتی و مجموعه هندزفری

فهرست:

۱. معرفی
 ۲. منوی اصلی
 ۳. سیستم صوتی
 ۴. کیت هندزفری
 ۵. دکمه های کنترل روی غریبلک فرمان
 ۶. تنظیمات
 ۷. جزئیات صفحه نمایش
- سوالات متداول



سیستم صوتی شما به نحوی کدگذاری شده که تنها روی خودرو شما کار می کند، اگر می خواهید آنرا روی خودروی دیگری نصب نمائید، برای شناسایی آن به نمایندگیهای مجاز سایپا یدک مراجعه نمائید.



برای ملاحظات ایمنی ، کلیه عملیات ذکر شده باید هنگامیکه خودرو ایستاده است انجام پذیرد . اگر خودرو را خاموش کنید ، برای جلوگیری از تخلیه باتری سیستم صوتی شما پس از چند دقیقه خاموش می شود.

۱- معرفی



۱- دکمه روشن / خاموش و تنظیم صدا

۲- دکمه خروج CD

۳- انتخاب مورد نمایش صفحه

۴- انتخاب منبع صوتی : رادیو و

۵- انتخاب باند رادیویی AM , FM1, FM2, FMast

۶- انتخاب نحوه پخش صوت : بالانس صوتی جلو و عقب ، چپ و راست / شدت صوت و پخش محیطی

۷- نمایش ایستگاههای محلی CD و دایرکتوریهای محتوای MP3

۸- حذف عملیات جاری

۹- فعال سازی و غیر فعال کردن سیستم اعلام ترافیک

۱۰- دکمه تأیید .

۱۱- جستجوی اتوماتیک فرکانس های رادیو

۱۲- انتخاب track های قبلی و بعدی MP3, CD

۱۳- انتخاب فرکانسهای پایین و بالا/ انتخاب دایرکتوریهای MP3 قبلی و بعدی

۱۴- دکمه های ۱ تا ۶ / انتخاب ایستگاه رادیویی ذخیره شده / با فشار دادن بلند مدت آن ایستگاه رادیویی ذخیره می گردد.

۱۵- برای تسهیل رانندگی در شب ، دکمه DARK را فشار دهید.

- یک بار فشار دادن دکمه : تنها نوار بالایی را روشن می کند.

- دو بار فشار دادن دکمه : نمایش صفحه تاریخ .

- سه بار فشار دادن دکمه : برگشت به صفحه استاندارد.

۲- منوی اصلی

- نمایشگر منوگروم / تک رنگ



برای جزئیات سیستم درخصوص
کلید منوها به مبحث فلپچارت
صفحه نمایش از همین قسمت
مراجعه نمایید.

سیستم صوتی:
رادیو ، CD ، انتخابها



تلفن:
کیف هندزفری ، تطبیق سیستم ، برقراری ارتباط



شخصی سازی / پیکره بندی:
پارامترهای خودرو ، نحوه نمایش و انتخاب زبان

۳- سیستم صوتی

انتخاب ایستگاه رادیویی



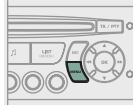
سیستم RDS

موانع محیطی نظیر تپه ها ، تونلها ، ساختمانها و پارکینگهای زیر زمینی امکان دریافت ایستگاههای رادیویی بوسیله RDS مسدود مینمایند. این وضعیت درارسال امواج رادیویی طبیعی است و ضعف سیستم صوتی نمی باشد.

1



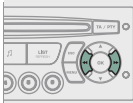
دکمه Menu را فشار دهید.



2



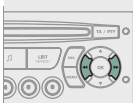
AUDIO FUNCTION
را انتخاب کنید و سپس OK را فشار دهید.



3



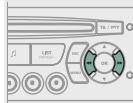
FM WAVE BAND PREFERENCES
را انتخاب کنید و سپس OK را فشار دهید.



4



Activate Frequency Following (RDS)
را انتخاب کنید و سپس OK را فشار دهید.
روی صفحه نمایشگر نشان داده می شود.



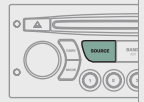
!

در صورت نمایش داده شدن RDS روی صفحه نمایش به شنیدن یک ایستگاه رادیویی مشخص با استفاده از ردگیری فرکانس امکان پذیر می گردد.
لازم به ذکر است که ایستگاههای RDS نیز نظیر ایستگاههای رادیویی کل کشور را پوشش نمی دهد و عدم دریافت ایستگاههای رادیویی درطول سفر با استفاده از این سیستم نیز به همین دلیل است.

1



دکمه SOURCE را چند بار فشار دهید و رادیو را انتخاب کنید.



2



دکمه BAND را فشار دهید و باند موج مورد نظر را انتخاب کنید:
AM,FMA3,FN2,FM1



3



یکی از دکمه های نشان داده شده را کمی فشار دهید.
تاجستجوی اتوماتیک ایستگاههای رادیویی انجام شود.



4



برای جستجوی دستی ایستگاههای رادیویی یکی از دکمه های نشان داده شده را فشار دهید.



!



دکمه LIST REFRESH را فشار دهید تا لیست ایستگاههای (حداکثر ۳۰ ایستگاه رادیویی) نشان داده شود . برای بروز آوری این لیست این دکمه را بیش از دو ثانیه نگه دارید.



CD پخش



تنها لوح های فشرده (CD) دایره ای شکل را داخل دیسک خوان قرار دهید (برخی از CD هایی که اصلی نبوده و یا با رکوردهای شخصی تهیه و یا تکثیر شده اند با ایراد سیستم دیسک خوان مواجه می شوند که این بدلیل ایراد سیستم دیسک خوان نمی باشد) بدون فشار دادن دکمه EJECT، یک CD را داخل دیسک خوان قرار دهید CD بطور اتوماتیک پخش می شود.

CD با فرمت MP3 پخش



یک CD با فرمت MP3 را درون دیسک خوان قرار دهید. قبل از پخش CD سیستم صوتی بطور اتوماتیک کلیه های فایل های موسیقی را جستجو می کند این عمل مدتی طول می کشد.

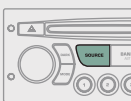


دیسک خوان می تواند ۲۵۵ فایل MP3 را در ۸ دایرکتوری مختلف بخواند ولی برای کاهش زمان مورد نیاز قبل از پخش CD توصیه می شود که از دو دایرکتوری بیشتر استفاده نکنید.

1



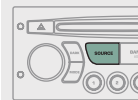
هنگام پخش CD، تفکیک دایرکتوری ها حفظ نمی شود و کلیه فایلها در یک سطح قرار می گیرند برای پخش CD ای که درون دیسک خوان قرار دارد دکمه SOURCE را چندین بار فشار داده و CD را انتخاب کنید.



1



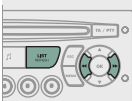
برای پخش CD ای که درون دیسک خوان قرار دارد دکمه SOURCE را چندین بار فشار داده و CD را انتخاب کنید.



2



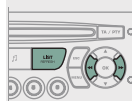
با استفاده از دکمه های نشان داده شده فایل مورد نظر از CD را انتخاب کنید. دکمه List Refresh را فشار دهید تا دایرکتوری های حاوی فایلها با فرمت MP3 نمایش داده شود. برای جلو و عقب رفتن روی یک track خاص (FFW/RED) یکی از دکمه های نشان داده شده را فشرده نگه دارید.



2



با استفاده از دکمه های نشان داده شده track مورد نظر از CD را انتخاب کنید. دکمه List Refresh را فشار دهید تا کلیه فایلها track نمایش داده شود. برای جلو رفتن و عقب رفتن روی یک track خاص (FFW/RED) یکی از دکمه های نشان داده شده را فشرده، نگه دارید.



۳- سیستم صوتی



CD با فرمت MP3

اطلاعات و توصیه ها



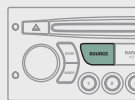
CD CHANGER

(* در صورت نصب بر روی خودرو)

1



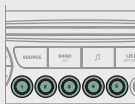
CD ها را یک به یک داخل Changer قرار دهید
دکمه SOURCE را چندبار فشار دهید و
CD Changer را انتخاب کنید.



2



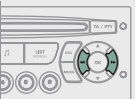
CD مورد نظر را با فشردن دکمه های روی صفحه
کلید انتخاب کنید.



3



با فشردن دکمه های نشان داده شده track مورد نظر
را روی CD انتخاب کنید.
برای RWD یا FFW دکمه های نشان داده شده را
فشرده و نگه دارید.



MP3 نوعی از فشرده سازی فایل های صوتی است که ضبط دهها فایل صوتی را روی یک CD امکان پذیر می نماید.



توصیه می شود که هنگام ضبط CD از استانداردهای ایزو ۹۶۶۰ سطح ۱/۲ یا ژولیت استفاده نمایند
اگر CD براساس فرمت دیگری ضبط گردد ، پخش نخواهد شد.

توصیه می شود که برای داشتن بهترین کیفیت صدا در ضبط CD ها همواره از استاندارد فوق و با حداقل
سرعت ممکن (حداکثر با سرعت ۴) استفاده نمایید.

برای ضبط CD های Multi Session استاندارد ژولیت توصیه می شود.



این سیستم صوتی تنها فایل های با فرمت MP3 را که بانرخ نمونه برداری ۴۴/۱ و ۲۲/۰۵
کیلو هرتز ضبط شده اند را پخش می کند . فایل های با فرمت های دیگر نظیر WMA, MP4, M3U توسط این سیستم پخش نمی شوند.



نام فایلها نباید از ۲۰ کاراکتر بیشتر باشد و در نامگذاری فایلها از کارکترهای نظیر " ؟ ; و u
نباید استفاده شود.

تنظیم صدا متصل به AUX

1

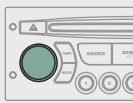
ابتدا صدای وسیله صوتی پرتابل خود را تنظیم کنید.



2



سپس صدای سیستم صوتی خودرو را تنظیم کنید.



سپس با تنظیم صدای وسیله صوتی پرتابل می توانید صدا را تنظیم کنید.



استفاده از ورودی اضافی (AUX)

(کابل JACK/RCA به همراه سیستم وجود ندارد)



ورودی AUX برای برقراری ارتباط بین وسیله پرتابل (نظیر MP3 player) و سیستم صوتی می باشد. این قابلیت بطور اتوماتیک فعال می باشد.

1

وسیله پرتابل (MP3 PLAYER) را توسط کابل JACK/RCA را به سوکت های صوتی (سفید، قرمز و RCA) داخل جعبه داشبورد متصل کنید.



2



دکمه AUX را چندین بار فشار داده و SOURCE را انتخاب کنید.



۴- کیت هندز فری



انطباق تلفن همراه



استفاده از این سرویس بستگی به شبکه، SIM CARD و تطبیق پذیری سیستم بلوتوث تلفن مورد استفاده دارد. در این خصوص می توانید به راهنمای تلفن موبایل و اپراتور سیستم تلفن همراه مراجعه کنید و لیست تلفن های همراهی که از این سیستم به بهترین نحو استفاده می کنند را می توانید از اینترنت دریافت کنید. در این خصوص به نمایندگیهای مجاز سایپا مراجعه نمایید.

دریافت تماس:

1

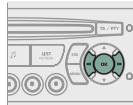
کلیه تماسهای دریافتی بازنگ اعلام شده و روی صفحه نمایش نشان داده میشود.

2



گزینه YES را روی صفحه نمایش توسط دکمه های نشان داده شده انتخاب کنید.

YES



برای پاسخ به تماس دکمه TEL روی غریبک فرمان را فشار دهید.



گرفتن تماس:



دکمه TEL روی غریبک فرمان را فشار دهید.



1

برای شماره گیری از صفحه کلید تلفن همراه استفاده نمایید.



!

برای ملاحظات ایمنی، کلیه عملیات انطباق تلفن همراه روی کیت هندزفری سیستم صوتی باید هنگامیکه خودرو ایستاده و سوئیچ پازاست انجام گیرد چون درانجام این عملیات راننده باید توجه کافی به موارد ذکر شده داشته باشد.

1

بلوتوث تلفن همراه را فعال کرده و تجهیزات جانبی بلوتوثی را جستجو کنید.



2

تجهیزات جانبی را که با نام خودرو نامگذاری شده انتخاب کنید. منوی پیکره بندی روی صفحه نمایش نشان داده میشود.



3

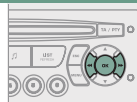
کد دسترسی (۱۲۳۴) را وارد کنید. براساس نوع تلفن ممکن است این کد قبل و یا بعد از نمایش منوی ساختار بندی خواسته شود.



4

با استفاده از دکمه های نشان داده شده گزینه YES را روی صفحه نمایش انتخاب کنید و سپس با فشردن کلید OK آن را تأیید کنید.

YES



۵- دکمه های کنترل روی فرمان

کنترل روی غریبک فرمان



۹- RADIO*

- جستجوی اتوماتیک برای فرکانس های بالا و پایین
- * MP3/CD/CD CHANGER
- انتخاب track قبلی / بعدی
- فشار بلند مدت : FWD/RWD

۱۰- RADIO*

- نمایش لیست ایستگاههای رادیویی موجود
- فشار بلند مدت : بروز رسانی لیست ایستگاههای رادیویی
- * MP3/CD/CD CHANGER
- نمایش لیست track های CD و دایرکتوری



۱- فعال نمودن / غیر فعال نمودن مود نمایش صفحه - رانندگی در شب

- ۲- پاسخ دادن و یا قطع تماس
- * منوی تلفن را باز می کند و لیست تماسها را نشان می دهد
- * فشار بلند مدت : رد تماس

۳- دسترسی به منوهای میانبر مطابق با صفحه نمایش : چرخش :

- انتخاب ایستگاه رادیویی بعدی / قبلی
- انتخاب دایرکتوری CD یا MP3 بعدی / قبلی
- انتخاب CD قبلی / بعدی در CD CHANGER

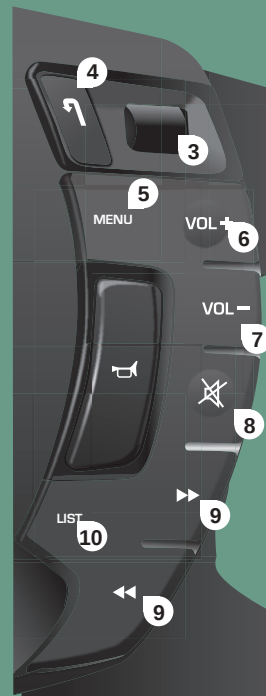
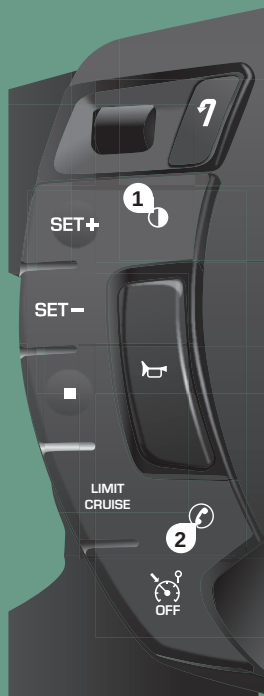
۴- حذف عملیات جاری

۵- دسترسی به منوی اصلی

۶- افزایش صدا

۷- کاهش صدا

۸- قطع صدا



۶- تنظیمات



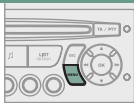
تنظیم تاریخ و زمان



1



دکمه Menu را فشار دهید.



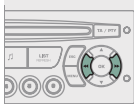
2



با استفاده از فلش های نشان داده شده
personalisation - configuration
را انتخاب کنید.



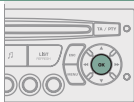
PERSONALISATION-CONFIGURATION



3



دکمه OK را فشار دهید.

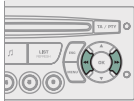


4



با استفاده از فلش های نشان داده شده
display - configuration
را انتخاب کنید.

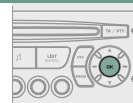
DISPLAY CONFIGURATION



5



دکمه OK را فشار دهید.

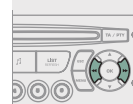


6



با استفاده از فلش های نشان داده شده
Adjust Date And Time
را انتخاب کنید.

ADJUST DATE AND TIME



7



دکمه OK را فشار دهید.

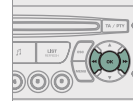


8



کلیه پارامتر ها را یک به یک تنظیم نموده و جهت
تائید آن دکمه OK را فشار دهید.
سیس گزینه OK را روی صفحه نمایش انتخاب کرده
و آنرا تائید کنید .

OK





- 1 **AUDIO FUNCTIONS**
- 2 **FM BAND PREFERENCES**
- 3 **alternative frequencies (RDS)**
- 4 activate/deactivate
- 3 **regional mode (REG)**
- 4 activate/deactivate
- 3 **radio-text information (RDTXT)**
- 4 activate/deactivate
- 2 **AUDIO CD PREFERENCES**
- 3 **track random play (RDM)**
- 4 activate/deactivate



- 1 **PERSONALISATION-CONFIGURATION**
- 2 **DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS***
- 2 **DISPLAY CONFIGURATION**
- 3 **video brightness adjustment**
- 4 normal video
- 4 inverse video
- 4 brightness (- +) adjustment
- 3 **date and time adjustment**
- 4 day/month/year adjustment
- 4 hour/minute adjustment
- 4 choice of 12 h/24 h mode
- 3 **choice of units**
- 4 l/100 km - mpg - km/l
- 4 °Celsius/°Fahrenheit
- 2 **CHOICE OF LANGUAGE**

* این پارامترها ممکن است با توجه به نوع خودرو متفاوت باشند.

** متناسب با تطبیق پذیری سیستم بلوتوث تلفن و سرویس مورد استفاده.



- 1 **TELEPHONE**
- 2 **CONSULTING DIRECTORIES****
- 3 **telephone directory**
- 3 **call log**
- 3 **services directory**
- 4 customer contact centre
- 4 breakdown call
- 4 emergency call
- 2 **CONFIGURATION**
- 3 **deletion of a match**
- 4 list of matches
- 3 **consulting matches**
- 4 list of matches
- 3 **choice of a mobile to connect**
- 4 list of mobiles
- 2 **MANAGEMENT OF A COMMUNICATION**
- 3 **switch****
- 3 **terminate the current call**
- 3 **secret mode**
- 4 activate/deactivate

پاسخ به سوالات متداول

سوال	دلیل	راه حل
تفاوت بین کیفیت صداها وجود دارد	برای کیفیت صدای بهینه تنظیمات سیستم صوتی نظیر بلندی صدا و تن صدا (زیر و بمی صدا) ، پخش محیطی صدا و شدت صوت برای منابع صوتی مختلف قابل تنظیم هستند و بهمین دلیل هنگام تعویض منبع صوتی به صدای منابع صوتی متفاوت می باشد.	تنظیمات سیستم صوتی (بلندی صدا، تن صدا ، پخش محیطی آن و شدت صوت) را چک کنید. توصیه می شود که AUDIO (تن صدا ، توازن صدای عقب کنترلهای جلو ، چپ و راست) را روی وسط قرار دهید. پخش محیطی را روی None قرار دهید و تصحیح شدت صوت را در حالت CD روی Active و در حالت رادیو روی Inactive قرار دهید.
دیسک بطور اتوماتیک خارج می شود و یا داخل دیسک خوان پخش نمی شود.	دیسک هایی که بر عکس داخل دیسک خوان قرار داده شود و یا حاوی اطلاعاتی باشد که فرمت پخش صوتی نداشته باشند ، قابل پخش نیستند. دیسک هایی که با نوع خاص از سیستمهای حق کپی محافظت می شوند که توسط سیستم صوتی شناخته نمی شوند، قابل پخش نیستند.	- چک کنید که CD درست داخل دیسک خوان قرار گرفته باشد. - وضعیت ظاهری CD را چک کنید اگر CD خراب شده باشد قابل پخش نیست . - محتویات CD را چک کنید. - دیسک خوان قادر به پخش DVD نیست. - برخی از CD ها قابل پخش در این دیسک خوانها نمی باشند.
صدای پخش دیسک خوان خیلی بد است.	CD خراش دارد یا کیفیت آن پایین است.	CD های باکیفیت بالا داخل دیسک خوان قرار دهید و آنها را در شرایط مناسب نگهداری کنید.
	تنظیمات سیستم صوتی نامناسب است.	تن صدا (زیر و بی صدا) را روی صفر قرار دهید و پخش محیطی را انتخاب نکنید.

سوال	دلیل	راه حل
ایستگاه رادیویی ذخیره شده کار نمیکند (صداندارد و ۸۷/۵ MHz نشان می دهد)	باند موج اشتباه انتخاب شده است.	دکمه BAND AST را فشار دهید تا به باند موجی برگردید که ایستگاههای رادیویی ذخیره شده است. (AM,FM1,FM2,FM AST)
سیستم اعلام ترافیک (TA) فعال است اما هیچگونه هشدار ترافیکی دریافت نمی شود.	ایستگاه رادیویی زیر مجموعه شبکه فعلی اعلام ترافیک نمی باشد...	ایستگاه رادیویی را تنظیم کنید که اطلاعات ترافیکی را اعلام نماید.
کیفیت صدای ایستگاه رادیویی بتدریج کاهش یافته یا ایستگاه رادیویی ذخیره نشده کار نمی کند (صدا ندارد و ۸۷/۵ mhz نشان داده می شود)	خودرو از فرستنده ایستگاه رادیویی دور است و یا هیچ فرستنده ای در موقعیت جغرافیایی که خودرو حرکت می کند وجود ندارد.	RDS را فعال کنید تا سیستم یک فرستنده قوی تر در موقعیت قرارگیری جغرافیایی را جستجو کند.
	برای محیطی (تپه ها ، تونلها، ساختمانها و پارکینگهای زیرزمینی) مانع ارسال امواج می گردد. این حالت RDS در وضعیت نیز وجود دارد.	این وضعیت طبیعی است و ایراد سیستم صوتی محسوب نمی شود.
	آنتن کنده شده یا خراب شده است (هنگام کارواش و یا هنگام ورود و خروج به پارکینگ زیرزمینی)	آنتن را در نمایندگیهای مجاز بررسی کنید.
صدا به مدت ۱ تا ۲ ثانیه در وضعیت رادیو قطع می شود.	حین قطع صدا سیستم RDS فرکانس های بهتر دریافت ایستگاه رادیویی را جستجو می کند.	اگر این حالت خیلی رخ می دهد و همیشه نیز به این طریق اتفاق می افتد سیستم RDS را غیر فعال کنید.
بعد از خاموش کردن خودرو ، پس از چند دقیقه سیستم صوتی خاموش می شود.	هنگامیکه خودرو خاموش است سیستم صوتی از شارژ باتری استفاده می کند و زمان کارکرد آن متناسب با شارژ باتری می باشد. خاموش شدن آن طبیعی است : سیستم صوتی وارد حالت اقتصادی (Economy Mode) شده و برای جلوگیری از تخلیه باتری خاموش می شود.	خودرو را روشن کنید تا شارژ باتری را افزایش دهید.
هشدار " سیستم صوتی بیش از حد گرم شده" روی صفحه نمایش نشان داده می شود	هنگامیکه دمای محیط بیش از حد افزایش پیدا کند ، سیستم صوتی بصورت اتوماتیک وارد وضعیت محافظت در برابر حرارت می شود که شبیه آن کاملاً صدا و یا قطع پخش CD می باشد.	برای چند دقیقه سیستم صوتی را خاموش کنید تا سیستم خنک شود.

حقوق مشتریان محصولات شرکت سایپا

سایپا یدک مبتکر طرحهای نوین خدماتی در صنعت خودرو کشور، در راستای نهادینه کردن فرهنگ مشتری محوری در سطح شبکه نمایندگیهای مجاز در سراسر کشور در نظر دارد مجموعه اطلاعات ضروری در خصوص حقوق فی مابین را به منظور ارائه خدمات پس از فروش اثربخش و متناسب با حد انتظار مالکین محترم تقدیم نماید. لذا با اعتقاد به این مجموعه قوانین و مقررات گارانتی بعنوان چارچوب تعیین کننده دامنه اختیارات طرفین بشرح ذیل ارائه میگردد که امیداست مثمر ثمر واقع گردد.

ضوابط و مقررات خدمات پس از فروش و وظایف نمایندگیهای مجاز

- خدمات گارانتی منوط به انجام سرویس اولیه می باشد که دوره زمانی و کیلومتر انجام آن باتوجه به نوع خودروی شما در این دفترچه ذکر شده است.
- استهلاک معمولی قطعات داخلی: تودوزی، روکش های صندلی، موکت کف، لامپ چراغها و همچنین بهای روغن موتور، واسکازین گیربکس، فیلتر روغن، فیلتر هوا و موارد مصرفی: لنت ترمز، صفحه کلاچ و تیغه برف پاک کن جز تعهدات گارانتی نمی باشد.
از آنجائیکه طبق مقررات گارانتی، کلیه قطعات تعویض شده در دوره گارانتی متعلق به شرکت خودروساز می باشد لذا نمایندگی از عودت قطعات داغی به شما مشتری گرامی معذور می باشد.

واحد پذیرش نمایندگی موظف است هزینه تقریبی ارائه خدمات فنی و قطعات یدکی مصرفی و زمان تحویل خودرو را به مالکین محترم اعلام نماید.
مسئولیت عیب یابی، تعمیر و یا تشخیص تعویض قطعات معیوب بعهده کارشناس فنی نمایندگی های مجاز می باشد. لذا در هنگام مراجعه به تعمیرگاه صرفا نسبت به اعلام عیوب خودرو خود اقدام فرموده، موضوع کارشناسی یا تعویض قطعات را به نمایندگان مجاز واگذار ننماید.
- نمایندگی موظف به پیش بینی تامین قطعات مورد نیاز بوده بنحوی که خودروی مشتری حداقل زمان توقف در نمایندگی رداشته باشد زیرا نمایندگی در مقابل توقف بی مورد خودرو مسئول می باشد.

نمایندگی موظف به استفاده از قطعات استاندارد و مورد تأیید شرکت می باشد.
تبعات ناشی از تعمیرات غیر استاندارد بعهده نمایندگی مجاز خواهد بود لذا جلب رضایت مشتریان و تحقق تعهدات نمایندگی به مشتریان از وظایف مهم نمایندگی مجاز می باشد.
نمایندگی مجاز موظف به ارائه فاکتور رسمی در قبال ارائه کلیه خدمات اعم از سرویس اولیه، گارانتی و غیر گارانتی می باشد و در صورت وجود هرگونه

حقوق مشتریان

ابهام در شرح اقدامات انجام شده و یاهزینه تعمیرات اعم از قیمت قطعات و اجرت تعمیرات پاسخگو خواهد بود.

نمایندگان مجاز موظف به نصب تابلو رتبه بندی (رتبه ارزیابی نمایندگی در آن درج شده است) در محل پذیرش می باشد

نمایندگی مجاز موظف است در دوران گارانتی تعمیرات را فقط براساس موارد ذکر شده در برگ پذیرش انجام دهند و از تعمیرات مازاد برآن خودداری نمایند.

- تعمیرگاههای مجاز موظفند صورتحساب مشتری را براساس فهرست زمان تعمیرات و همچنین نرخ ساعت تعمیرات تنظیم نمایند در صورت درخواست مشتری فهرست تعمیرات خود را به رؤیت ایشان برسانند.

- مجموعه های معیوب قبل از سرویس اولیه نیز بایستی تعمیر یا تعویض گردند .

- کلیه نمایندگیهای مجاز موظف به پذیرش خودرو جهت سرویس اولیه و گارانتی در روز مراجعه می باشند.

- هرگونه عیب و نقص و خسارت مالی و جانی وارده به مصرف کننده و اشخاص ثالث که بدلیل تعویض یا نصب قطعات در سیستمهای جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه خدمات پس از فروش سایپا یدک در طی دوران گارانتی ایجاد شود ، مشمول گارانتی نبوده و هیچگونه حقی برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر شرکت پارس خودرو و یا شرکت سایپا یدک ایجاد نمی کند.

- هرگونه عملیات لازم تحت عنوان گارانتی می بایست توسط نمایندگی مجاز سایپا یدک صورت پذیرد.

- خدمات گارانتی محدود به تعویض و یا تعمیر قطعات معیوب (بنا به تشخیص شرکت سایپا یدک) و دستمزد مربوطه می باشد.

- تعویض یا تعمیر قطعات تحت عنوان گارانتی نمی تواند موجب تمدید دوره گارانتی خودرو گردد.

- برای دریافت خدمات سرویس اولیه و گارانتی حتماً از طریق نمایندگیهای مجاز و یا تعمیرگاههای مرکزی شرکت اقدام شود. این شرکت در قبال هزینه های صرف شده از طریق تعمیرکاران متفرقه هیچگونه مسئولیتی ندارد.

مدت زمان تعهد خدمات (مجموع دوره های گارانتی و وارانتی) شامل ارائه خدمات تعمیراتی و تأمین قطعات یدکی ، به مدت ۱۰ سال تضمین می گردد.

ضمانت کلیه خدمات و تعمیرات ارائه شده توسط نمایندگی های مجاز به مدت ۲ ماه یا ۳۰۰۰ کیلومتر و برای قطعات یدکی ۶ ماه یا ۱۰۰۰۰ کیلومتر می باشد (هر کدام زودتر فرا برسد).

* جهت اطلاع از قانون و آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مشتریان لطفاً به سایت شرکت سایپا یدک به آدرس www.saipayadak.org بخش

خدمات مشتری مراجعه فرمایید

گارانتی خودرو

خودروی شما مطابق زمان و کیلومتر (هرکدام که زودتر فرا رسد) مندرج بر روی کارت خدمات خودرو به شرط انجام به موقع سرویس های ادواری، مطابق شرایط ذکر شده در این دفترچه، توسط شرکت سایپاایک، گارانتی می گردد. خدمات گارانتی محدود به تعویض و یا تعمیر قطعات معیوب (بناباه تشخیص شرکت سایپاایک) و دستمزد مربوطه می باشد. قطعات تعویض شده گارانتی، متعلق به شرکت سایپاایک می باشد.

سرویس های دوره ای

گارانتی خودرو در صورتی معتبر می باشد که سرویسهای دوره ای آن هر یکسال / ۱۵۰۰۰ کیلومتر مطابق صفحات پیوست در نمایندگی های منتخب سایپاایک انجام شده باشد.

توجه:

خودروی C5 سرویس اولیه ندارد.

در سرویس های دوره ای، هیچکدام از موارد زیر تحت پوشش گارانتی قرار نمی گیرند:

- سر ریز قطعات (روغن)
- فیلترهای هوا، سوخت، روغن
- قطعات مصرفی : لنت ترمز، کفشک ترمز، لاستیک ها، کلاچ، باتری، تسمه ها، تیغه برف پاک کن، درپوش ها و کور کننده ها و فیوزها
- تنظیمات (بالانس چرخها، درب ها)

استثنائات گارانتی

موارد زیر خارج از تعهدات گارانتی می باشد:

- ۱- خسارت ناشی از اهمال، استفاده نادرست، عدم رعایت دستورالعملهای کتابچه راهنمای مشتری، اضافه بار موقتی یا دائمی، بی تجربگی راننده
- ۲- هزینه های وارده با نگهداری معمول یا سایش معمول قطعات (لنت ترمز، تسمه دینام، تیغه های برف پاک کن، تایرها)
- ۳- هزینه های ناشی از منحرف شدن خودرو از جاده
- ۴- تصادفات ناشی از عوامل خارجی که به صدمه دیدن خودرو می انجامد، صدمه دیدن رنگ در نتیجه سنگریزه و مواد شیمیایی، فضولات پرندگان و شیره درختان
- ۵- خسارات ناشی از پدیده های طبیعی و یا جنگ، سرقت و آتش سوزی
- ۶- خسارات ناشی از تصادف
- ۷- هزینه های مربوطه به عملیات سرویس و نگهداری، تنظیمات معمول، سرویس های دوره ای و قطعاتی که بایست در هر سرویس تعویض گردند (روغن ها و فیلترها).
- ۸- سیستم اکروز و رینگ چرخها
- ۹- بالانس چرخها، رگلاژ دربها، تنظیم جلوبندی
- ۱۰- خسارتهای ناشی از استفاده از قطعات و مواد مصرفی غیر استاندارد و توصیه نشده.
- ۱۱- خسارتهای ناشی از انجام تعمیرات در تعمیرگاههای غیر مجاز و نصب تجهیزات اضافی

برای مراقبت سطوح فلزی تنها از محصولات مخصوص اینکار استفاده کنید.

❖ نواحی از رنگ بدنه و زه و تزئینات پلاستیکی که قیر بر روی آنها ریخته شده است.

سعی نکنید که قیر را از روی سطوح بتراشید بلکه از پاک کننده های قیر توصیه شده خودرو استفاده نمایید.

❖ آسیبهای جزئی رنگ بدنه

جهت رفع خراشیدگی و رنگ پریدگیها از ابزار مخصوص توصیه شده توسط شرکت سازنده خودرو، با رعایت دستورالعملهای موجود استفاده گردد. کد رنگ روی ستون وسط سمت راست خودرو درج شده است.

چنانچه رنگ زدگی در قسمتهایی از خودرو ظاهر شد به یک عامل مجاز سایپادک مراجعه نمایید.

❖ توصیه

هنگامیکه از تجهیزات پاک کننده با فشار بالا استفاده می کنید جهت پاشش را بطور مستقیم به سمت محافظهای لاستیکی فرمان ، اجزای سیستم انتقال قدرت تزئینات بیرونی، عایق سقف، رادیاتور یا مجموعه موتور نگیرید.

موادی که در ساخت خودروی شما و پوشش نهایی آن بکار برده شده اند جهت حفاظت در مقابل خوردگی با دقت انتخاب شده اند. با وجود این توصیه می شود قسمتهای زیرین خودرو پس از استفاده در جاده های نمک پاشی شده تمیز گردد.

گارانتی خوردگی

از روز تحویل خودروی جدید به خریدار برای مدت ۱۲ سال بدون محدودیت کیلومتر کارکرد، خودرو شامل گارانتی خوردگی می باشد.

گارانتی خوردگی، تعمیر و یا تعویض بخشهای پوسیده بدنه، به همراه فعالیتهایی که به منظور تعمیر و تعویض قطعات انجام می شود را شامل می گردد.

این خوردگی ها بایستی توسط نمایندگان مجاز سایپایدک تشخیص داده شدند و انجام تعمیرات بایستی مطابق دستورالعمل های شرکت تولید کننده باشد.

اعتبار گارانتی خوردگی مستلزم انجام سرویسهای دوره ای که در این دفترچه ذکر شده اند می باشد و در صورت بروز خرابی یا تصادف مشتری بایستی سریعاً نسبت به تعمیر آن اقدام کرده باشد.

دوره گارانتی ضد خوردگی شامل ۴ بازدید ادواری است که هزینه آن بر عهده مشتری بوده ولی بایست حتماً ۴ سال بعد از تاریخ شروع گارانتی خودرو، هر ۲ سال یکبار، صورت پذیرد که در مجموع ۱۲ سال گارانتی ضد خوردگی را شامل می شود.

تعمیر خرابیهای خوردگی ناشی از عوامل خارجی

برای اینکه گارانتی خوردگی قابل اجرا باقی بماند صاحب خودرو باید در ظرف دو ماه بعد از بازرسی دوره ای بر اساس استاندارد سایپادک به تعمیر خودرو و رفع عیوب ناشی از عوامل خارجی بپردازد، چنین تعمیراتی، چنانچه انجام گیرند، باید در این دفترچه به همراه نام نمایندگی، تاریخ تعمیر، کیلومتر کارکرد خودرو و شماره صورتحساب تعمیر ثبت گردند. ارائه این دفترچه، تکمیل و بروز رسانی آن بیانگر این مسئله است که صاحب خودرو خواستار ادامه گارانتی خوردگی سایپادک می باشد. این تعمیرات با هزینه صاحب خودرو انجام می گیرند.

گارانتی خودرو شامل موارد ذیل نمی شود:

- خرابی های ناشی از سهل انگاری صاحب خودرو و نگهداری غلط خودرو بر خلاف توصیه های سازنده
- خرابی های ناشی از مواردی که در تعهدات گارانتی نمی باشند.
- آثار خرابی بجا مانده به سبب استفاده از مواد ضد خوردگی که توسط تولیدکننده توصیه نشده اند و نیز انجام برنامه تعمیر و نگهداری خودرو به غیر از برنامه توصیه شده تولید کننده خودرو
- خوردگی های ناشی از نصب تجهیزات غیر توصیه شده توسط سازنده و یا نصب اشتباه تجهیزات بر خلاف دستورالعمل های تولید کننده خودرو
- چرخها و قسمتهای مکانیکی که جزء قسمتهای بدنه محسوب نمی شوند.
- خرابی های ناشی از انجام تعمیرات در مراکز غیر مجاز

گارانتی رنگ خودرو

- از روز تحویل خودروی جدید به خریدار برای مدت ۳ سال و بدون محدودیت کیلومتر کارکرد، خودرو شامل گارانتی رنگ می باشد.
- گارانتی رنگ خودرو شامل تعمیرات جزئی و یا کلی رنگ خودرو که توسط نمایندگی مجاز سایپادک تشخیص داده شده است می باشد. این تعمیرات باید مطابق با دستورالعمل های شرکت تولید کننده خودرو باشد.
 - گارانتی رنگ خودرو شامل عیب های که بواسطه عوامل خارجی و طبیعی ایجاد می گردند همچون برخورد سنگ، آلودگیهای جوی، آثار بجا مانده از فضولات حیوانات و صمغ گیاهان، عدم نگهداری صحیح، سیل، بارش تگرگ و تصادفات نمی باشد.
 - این گارانتی شامل خرابی های ناشی از نصب قطعاتی که توسط تولید کننده خودرو تأیید نشده اند نمی گردد.
 - این گارانتی شامل خرابی های ناشی از نقص در رویه تعمیر نمی باشد.
 - این گارانتی شامل قطعات تبدیلی و تغییر داده شده و هر گونه مشکل ناشی از این تبدیل و تعمیرات، نمی باشد.

راهنمای سرویس و نگهداری

راهنمای سرویس و نگهداری جهت استفاده بهتر از خودرو تنظیم شده است .

مواردی که در این راهنما آورده شده عبارتند از :

* توصیه های لازم جهت مراقبت از خودرو

*جداول و برنامه های زمانی انجام سرویسهای دوره ای

سرویسهای پیش بینی شده در این دفترچه با توجه به توصیه های کارخانه سازنده این خودرو بوده و انجام به موقع سرویسهای دوره ای شما را در نگهداری خودرو در وضعیت مطلوب یاری می نماید . یادآوری می شود عدم انجام این سرویس ها در موعد مقرر در نمایندگی های منتخب شرکت سایپا یکدک موجب ابطال گارانتی خودرو می گردد.

با انجام سرویسهای خودرو توسط عاملین مجاز سایپادکدک، شما اطمینان خواهید داشت که بالاترین سطح از مهارت بکار گرفته می شود و بنابراین عمر و قابلیت اطمینان بیشتر خودروی شما تضمین می گردد.

مشخصات فنی و نحوه رانندگی صحیح در دفترچه راهنمای مشتری آورده شده است .

توصیه های لازم جهت مراقبت از خودرو

برای حفظ خودرو در شرایط کاری مطلوب رعایت چند احتیاط ساده ضروری می باشد .
رعایت توصیه های زیر این امکان را به شما خواهد داد تا در حین رانندگی مطمئن باشید که کلیه قسمتهای خودرو به خوبی عمل می کند.

* بازدیدهای ابتدایی

قبل از هر رانندگی طولانی و یا حداقل در هر ۲۰۰۰ کیلومتر ،سطح روغن موتور و مایع خنک کننده موتور را بازدید نمائید .

*مراقبت خودرو از نظر خوردگی

توصیه میشود که قسمتهای زیرین خودرو را پس از هر دوره رانندگی در فصل زمستان در جاده های پر گل و لای و نمک پاشی شده بازدید و تمیز نموده و اقدامات حفاظتی را در مورد آن به عمل آورید .

* سیستم تهویه و مطبوع

سیستم تهویه مطبوع (ایرکondیشن) یکی از عوامل موثر در راحتی و آسایش شما است. لذا لازم است که این سیستم به خوبی نگهداری گردد تا:

- در هوای گرم راندمان خوبی داشته باشد.
 - از نامطبوع شدن بوی کولر جلوگیری گردد.
 - از بخار گرفتگی شیشه ها در هوای سرد و مرطوب جلوگیری گردد.
 - عمر کارکرد سیستم بیشتر گردد.
- توصیه می شود که سیستم ایرکondیشن هر دو سال در نمایندگیهای سایپادک مورد بازدید و کنترل قرار گیرد.

مراقبت و نگهداری بدنه

هرگز بر روی بدنه خشک دستمال و مانند آن نکشید. هرگز از بنزین، پارافین، تری کلرواتیلن، الکل یا سفید کننده های قوی جهت پاک نمودن بدنه، قطعات پلاستیکی، شیشه و طلق چراغها استفاده نکنید.

* شستشوی بدنه

شستشوی مرتب به منظور حفظ رنگ و بدنه در شرایط مطلوب ضروری می باشد.

توجه داشته باشید که خودرو را تحت تابش مستقیم خورشید و یا در دمای بیش از حد پایین نباید شست.

در تمام حالتها پیش از شستشو صبر نمایید تا سطوح مربوطه خنک شوند.

اگر از یک شوینده مخصوص خودرو استفاده می نمایید پس از شستشو، سرتاسر خودرو را با آب، تمیز نمایید و از یک دستمال با جنس نرم به منظور خشک کردن استفاده نمایید.

فضولات پرندگان، ترشحات حشرات و شیر درختان میتوانند آسیب های شدیدی بر روی رنگ سطوح وارد آورند و می بایست در کمترین زمان پاک گردند. تأثیر مخرب این مواد در هوای گرم به میزان قابل ملاحظه ای افزایش می یابد.

خودروی شما قابل شستشو در یک کارواش می باشد، اگرچه لازم است که فشار برسهای آن تا حد ممکن پایین باشد، آب حاوی مایع پاک کننده باشد و پس از شستشو با مواد پاک کننده، آب کشی کامل صورت گیرد. کارواشهای جدید از این امکان برخوردار می باشند.

* تمیز کردن شیشه ها

برای گرفتن بهترین نتیجه از پاک نمودن شیشه ها تنها از شوینده های مخصوص خودرو استفاده گردد. از محصولاتی که محتوی سیلیکون می باشند استفاده نکنید.

* پولیش زدن رنگ و بدنه

رنگ بدنه خودروی شما می بایست بوسیله یک پولیش مناسب خودرو محافظت گردد. انجام پولیش بایستی بعد از شستشوی خودرو و زمانی که دیگر قطرات آب روی رنگ وجود ندارد صورت پذیرد. مراقب باشید تا پولیش به قسمتهای پلاستیکی خودرو زده نشود چرا که پاک نمودن اثرات باقی مانده دشوار خواهد بود. زه ها و تزئینات فلزی بیرونی و رینگهای با آلیاژ سبک را با آب و صابون بشویید. بطور کامل پیش و پس از شستشو با آب، تمیز نمایید.

برای مراقبت سطوح فلزی تنها از محصولات مخصوص اینکار استفاده کنید.

***نواحی از رنگ بدنه و زه و تزئینات پلاستیکی که قیر بر روی آنها ریخته شده است.**

سعی نکنید که قیر را از روی سطوح بتراشید بلکه از پاک کننده های قیر توصیه شده خودرو استفاده نمایید.

***آسیبهای جزئی رنگ بدنه**

جهت رفع خراشیدگی و رنگ پریدگیها از ابزار مخصوص توصیه شده توسط شرکت سازنده خودرو، با رعایت دستورالعملهای موجود استفاده گردد. کد رنگ روی ستون وسط سمت راست خودرو درج شده است.

چنانچه رنگ زدگی در قسمتهایی از خودرو ظاهر شد به یک عامل مجاز سایپایدک مراجعه نمایید.

***توصیه**

هنگامیکه از تجهیزات پاک کننده با فشار بالا استفاده می کنید جهت پاشش را بطور مستقیم به سمت محافظهای لاستیکی فرمان ، اجزای سیستم انتقال قدرت

تزئینات بیرونی، عایق سقف، رادیاتور یا مجموعه موتور نگیرید.

موادی که در ساخت خودروی شما و پوشش نهایی آن بکار برده شده اند جهت حفاظت در مقابل خوردگی با دقت انتخاب شده اند. با وجود این توصیه می شود

قسمتهای زیرین خودرو پس از استفاده در جاده های نمک پاشی شده تمیز گردد.

شرح	مشخصه فنی
روغن موتور	TOTAL QUARTZ 9000 5W-40 ACEA:A3/B4
روغن گیربکس	روغن مخصوص سیتروئن ۲ لیتری
روغن ترمز (سینتتیک)	روغن مخصوص سیتروئن ۱ لیتری ۰/۵ لیتری
مایع خنک کننده موتور	مایع مخصوص سیتروئن ۲ لیتری ۵ لیتری
روغن هیدرولیک LDS (نارنجی رنگ)	TOTAL ۱ لیتری
مایع شیشه شوی	مایع مخصوص سیتروئن ۱ لیتری ۵ لیتری
گریس TOTAL MULTIS 2 و TOTAL	Norms NL GI Class 2

تمامی برنامه های ذیل بایستی در زمان یا کیلومتر ذکر شده به درستی انجام پذیرند.

۱- تعویض روغن موتور	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۲- تعویض فیلتر روغن	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۳- تعویض فیلتر تهویه مطبوع	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۴- بازدید سطح روغن هیدرولیک فرمان و تعلیق	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۵- بازدید سطح مایع شیشه شوی	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۶- بازدید سطح روغن ترمز (*)	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۷- بازدید سطح مایع خنک کننده موتور	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۸- بازدید نشستی و وضعیت لوله ها ، شیلنگ ها و کاسه نمدهای موتور و گیربکس	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۹- بازدید وضعیت سیستم اگزوز	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۰- بازدید وضعیت گردگیرهای پلوسها، سبکها و شانه ای فرمان	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال

۱۱- بازدید وضعیت تسمه دینام	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۲- بازدید وضعیت تیغه های برف پاک کن	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۳- بازدید عملکرد چراغها و نشانگرها	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۴- بازدید سایش لنت های ترمز جلو و عقب	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۵- بازدید فشار باد و وضعیت تایرها و زاپاس	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۶- بازدید ترمز دستی الکتریکی	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۷- خواندن کدهای خطا و پاک نمودن آنها با استفاده از دستگاه عیب یاب	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۸- تنظیم مجدد نشانگر سرویس و نگهداری	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۱۹- کنترل گازهای خروجی اگزوز بر اساس استانداردهای منطقه ای	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۲۰- تست جاده	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال

۲۱- تعویض شمعها	هر ۴۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۲۲- تعویض فیلتر هوا	هر ۴۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۲۳- تعویض فیلتر بنزین	هر ۴۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۲۴- بازدید لقی چرخها ، سیبکها و اتصالات	هر ۴۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۲۵- بازدید سیستم تعلیق از نظر وجو نشستی	هر ۴۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال
۲۶- بازدید دیسک، سیلندر و لوله های ترمز	هر ۴۵۰۰۰ کیلومتر یا هر سال

* تعویض روغن ترمز: هر ۲ سال

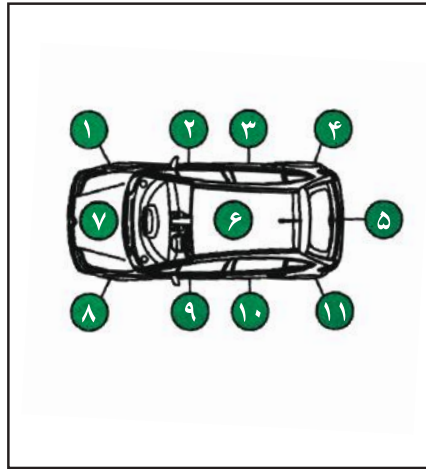
○ تعویض تسمه تایمینگ: هر ۱۲۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۱۰ سال

○ این خودرو دارای سرویس اولیه نمی باشد.

بازرسی خوردگی

بازرسیهایی که باید انجام شود	اول	دوم	سوم	چهارم
	۴ سال بعد از تاریخ شروع گارانتی	۶ سال بعد از تاریخ شروع گارانتی	۸ سال بعد از تاریخ شروع گارانتی	۱۰ سال بعد از تاریخ شروع گارانتی

فرم های بازرسی خوردگی می بایست به طور کامل توسط نمایندگی مجازی که عمل بازرسی را انجام داده، پر شده و تحت گارانتی خوردگی به شرکت کلیم گردد.



* در صورت نیاز، بدنه، زیر بدنه، و داخل گلگیرها را شستشو دهید.

اولین بازرسی خوردگی تاریخ:.....کیلومتر.....

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات انجام شده بدنه:

شماره خرابی:.....تاریخ:.....

مهر و امضاء نمایندگی

شماره خرابی:.....تاریخ:.....

مهر و امضاء نمایندگی

تعمیرات بدنه توصیه شده به مشتری:

شماره پذیرش:.....

عیب:

- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

مهر و امضاء نمایندگی

سرویس دوره ای بعدی:

قبل از تاریخ:.....

دومین بازرسی خوردگی تاریخ: کیلومتر:

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات انجام شده بدنه:

شماره خرابی: تاریخ:

مهر و امضاء نمایندگی

شماره خرابی: تاریخ:

مهر و امضاء نمایندگی

تعمیرات بدنه توصیه شده به مشتری:

شماره پذیرش:

عیب:

..... ☐

..... ☐

..... ☐

..... ☐

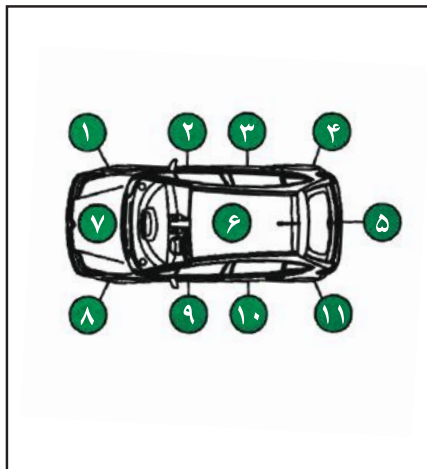
..... ☐

..... ☐

مهر و امضاء نمایندگی

سرویس دوره ای بعدی:

قبل از تاریخ:



* در صورت نیاز، بدنه، زیر بدنه، و داخل کلکیرها را شستشو دهید.

سومین بازرسی خوردگی تاریخ: کیلومتر

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات بدنه توصیه شده به مشتری:

شماره پذیرش:

عیب:

..... ☐

..... ☐

..... ☐

..... ☐

..... ☐

..... ☐

تعمیرات انجام شده بدنه:

شماره خرابی: تاریخ:

مهر و امضاء نمایندگی

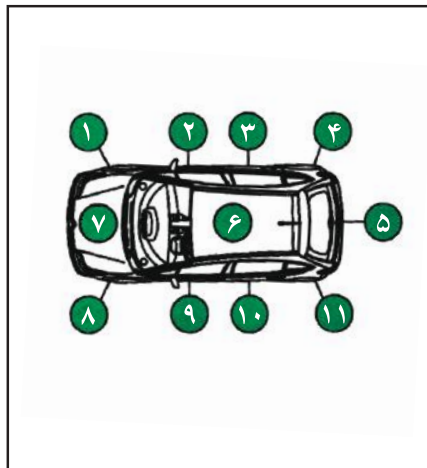
شماره خرابی: تاریخ:

مهر و امضاء نمایندگی

مهر و امضاء نمایندگی

سرویس دوره ای بعدی:

قبل از تاریخ:



* در صورت نیاز، بدنه، زیر بدنه، و داخل گلگیرها را شستشو دهید.

چهارمین بازرسی خوردگی تاریخ: کیلومتر

تعمیرات احتمالی تحت گارانتی: ☐ بلی ☐ خیر

تعمیرات بدنه توصیه شده به مشتری:

شماره پذیرش:
عیب:

..... ☐

..... ☐

..... ☐

..... ☐

..... ☐

..... ☐

تعمیرات انجام شده بدنه:

شماره خرابی: تاریخ:

مهر و امضاء نمایندگی

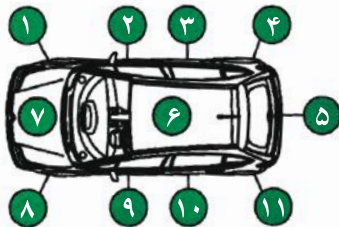
شماره خرابی: تاریخ:

مهر و امضاء نمایندگی

مهر و امضاء نمایندگی

سرویس دوره ای بعدی:

قبل از تاریخ:



* در صورت نیاز، بدنه، زیر بدنه، و داخل گلگیرها را شستشو دهید.

لیست نمایندگی های مجاز

ردیف	کد تلفن شهر	آدرس	سطح خدمات	نام نمایندگی	شهر	استان	کد پستی	ردیف
1	۷۷۲۳۵۶۷۵۵-۷۷۲۵۴۳۱۱-۷۷۲۳۱۷۲۵	خ دماوند - بعد از چهارراه تهرانپارس	سطح ۱	تعمیرگاه مرکزی ۱	تهران	تهران	1166	1
2	۶۱۶۱۱۷۷۴	کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص - نبش خ دارویی	سطح ۱	تعمیرگاه مرکزی ۲	تهران	تهران	1177	2
3	۲۲۸۶۱۵۲۱-۱-۲۲۸۶۱۵۲۱	خ شریعتی سید خندان شماره ۸۲۷	سطح ۱	شرکت ایران و شرق	تهران	تهران	504	3
4	۷۷۶۲۲۷۷-۷۷۵۷۴۳۲-۷۷۵۳۵۵۰	سه راه بلوار کشاورزی جنب تالار بیستون	سطح ۱	حسین پاکروان	اصفهان	اصفهان	169	4
5	۷۵۲۸۸۱۱	بلوار صد متری - حدفاصل پمپ گاز و میدان خیام	سطح ۱	علیرضا سیاسی	مشهد	خراسان رضوی	3008	5
6	۲۳۴۹۹۷۰-۶	جاده تهران پلیس راه جنب سردخانه جمشیدی	سطح ۱	شرکت گروه فنی آمل یدک جمشیدی	آمل	مازندران	208	6
7	۴۴۱۰۴۷۲-۲۸۰۲۰۱۸-۲۸۱۲۲۲۲	خ راه آ هن چهارراه فطران	سطح ۲	امیراحمد و بهرام ارومچیان	نبریز	آذربایجان شرقی	181	7
8	۶۶۵۰۸۶۸۱-۶۶۵۵۷۹۱۷-۹	اتوبان شیخ فضل اله نوری اول پل ستارخان تعمیرگاه هوتن	سطح ۲	شرکت هوتن خودرو مهر	تهران	تهران	510	8
9	۶۶۰۴۸۰۲۰-۶۶۰۲۰-۶۶۰۴۸۰۱۸-۲۰	خیابان آزادی نبش زنجان جنوبی پلاک ۵۲۴	سطح ۲	سازمان کوثر	تهران	تهران	1019	9
10	۷۷۵۲۷۴۱۷	خیابان شریعتی، نبش خیابان سمیه، پلاک ۱۰۱	سطح ۲	وانیک نظریان	تهران	تهران	1042	10
11	۲۲۲۲۹۶۰-۱-۲۲۲۰۱۱۱	خ طالقانی - پ ۱۱۰	سطح ۲	غلامحسین فولادی	بیرجند	خراسان جنوبی	153	11
12	۶۶۱۲۰۲۴-۸۵۹۳۱۱۲-۶۶۱۹۳۸۱	جاده مشهد قوچان کیلومتر یک	سطح ۲	امیر یوسف توتونچیان	مشهد	خراسان رضوی	143	12
13	۳۲۰۳۰۸-۳۲۰۳۰۰۰-۶	میدان قومن - روبروی پارک سیمرغ	سطح ۲	حسین نیک بین	سمنان	سمنان	3214	13
14	۷۲۰۲۱۱۱-۵	بلوار سلمان فارسی	سطح ۲	نصراله حریت	شیراز	فارس	221	14
15	۸۳۲۷۷۸۸-۸۳۲۷۷۹۸	انتهای بلوار امیر کبیر جنب پمپ بنزین سایا	سطح ۲	حسن هاشمی نژاد	شیراز	فارس	222	15
16	۲۲۲۰۱۲۷-۲۲۲۹۶۱۱	میدان ولیعصر - بلوار آیت اله خامنه ای قابل کارخانه آلومتک	سطح ۲	جلال دوست محمدی	قزوین	قزوین	2051	16
17	۸۸۶۸۲۳۴-۸۸۶۸۲۸۱-۴	اول کمر بندی اراک، روبروی کشتارگاه صنعتی	سطح ۲	سید محمد سعید عارفی مقدم	قم	قم	3442	17
18	۲۱۱۱۲۳۶-۲۱۱۰۴۶۵	جاده تهران - نرسیده به پل راه آهن	سطح ۲	علی گروهی	کرمان	کرمان	261	18
19	۸۳۲۲۹۴۴-۸۲۴۵۸۲۵-۸۲۵۶۱۵-۱۶-۸۲۵۳۷۷۹-۸۲۵۳۷۸۰	بلوار شهید بهشتی جنب اداره ارشاد اسلامی	سطح ۲	علی صدیقی صفائی	کرمانشاه	کرمانشاه	271	19
20	۲۲۲۴۰۲۶-۲۲۲۴۰۲۷-۲۲۲۹۲۹۶	میدان شهرداری خ سندی روبروی مدرسه ارامنه	سطح ۲	خلیل زمانی	رشت	گیلان	231	20
21	۵۵۹۴۵۰۱-۴	کیلومتر ۲ جاده فومن	سطح ۲	شرکت فن آوران صنعت خودرو	رشت	گیلان	2012	21
22	۲۲۲۲۷۶۴-۲۲۲۲۱۲-۲۲۲۳۷۶۵	اول آزادگان	سطح ۲	جلیل رحمانیان کوشکی	بندرعباس	هرمزگان	284	22
23	۵۲۵۲۰۰۰-۵۲۵۴۰۰۰-۵۲۵۳۰۰۰	بلوار آزادگان چهارراه خضر آباد	سطح ۲	شرکت خدماتی جم تندر یزد	یزد	یزد	5314	23

سطح ۱: شامل ارائه کلیه خدمات به همراه تعمیرات اساسی

سطح ۲: شامل کلیه بازدیدها، آچارکشی، تعویض انواع فیلتر، تعویض انواع روانکارها، مایع خنک کننده و سرویسهای ادواری

جهت اطلاع از آخرین لیست نمایندگیهای مجاز شبکه خدمات پس از فروش شرکت سایپا یدک شامل لیست نمایندگان دارای مجوز ارائه خدمات به خودروی شما، لطفاً به بخشی خدمات مشتریان - فهرست نمایندگان شرکت در سایت شرکت سایپا یدک به آدرس ذیل مراجعه فرمایید:

www.saipayadak.org



مشتری گرامی لطفا جهت اطلاع از آخرین تغییرات و مشاهده نسخه معتبر این دفترچه به سایت شرکت سایپا پدک بخش خدمات مشتری قسمت راهنمای مشتری و ضوابط گارانتی مراجعه فرمایید. بدیهی است در صورت وجود اختلاف، نسخه موجود بر روی سایت قابل استناد می باشد.

تهران، کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج، بنش خیابان داروپخش، تلفن: ۶۱۶۱۰ دورنگار، ۶۱۶۱۱۹۰۱ صندوق پستی، ۳۷۵۱۵-۸۳۴
 امور مشتریان و امداد خودرو: ۹۶۵۵۰ - پیامک: ۰۵۰۰۱۹۶۷۷۰ صندوق پستی امور مشتریان: ۳۷۵۱۵-۱۴۱۴
 CRM@saipacorp.com وبسایت سایپادک: www.saipadayadok.org وبسایت سایپا: www.saipacorp.com